

Eeschema

Eeschema	
2 marca	2016

Eeschema

Spis treści

1	Wpr	rowadzenie do Eeschema	1
	1.1	Opis	1
	1.2	Opis techniczny	1
2	Pods	stawowe polecenia	2
	2.1	Dostęp do poleceń	2
	2.2	Mouse commands	3
		2.2.1 Podstawowe polecenia	3
		2.2.2 Operacje na blokach	3
	2.3	Hotkeys	6
	2.4	Wybór rozmiaru siatki	7
	2.5	Wybór powiększenia - Zoom	7
	2.6	Wyświetlanie pozycji kursora	8
	2.7	Pasek menu	8
	2.8	Górny pasek narzędzi	8
	2.9	Prawy pasek narzędzi	11
	2.10	Lewy pasek narzędzi	12
	2.11	Menu kontekstowe i szybka edycja komponentów	12
3	Men	nu główne	15
	3.1	Menu Plik	15
	3.2	Menu ustawień	16
		3.2.1 Ustawienia	16
		3.2.2 Preferences menu / Component Libraries	17
		3.2.3 Preferences menu / Set Color Scheme	18
		3.2.4 Preferences menu / Schematic Editor Options	19
		3.2.5 Menu Ustawienia: Język	20
	3.3	Menu Pomoc	20

Eeschema

4	Głó	wny pas	sek narzęc	dziowy	21
	4.1	Sheet	manageme	ent	21
	4.2	Opcje	edytora sc	chematów	22
		4.2.1	Opcje po	odstawowe	22
		4.2.2	Domyśli	na zawartość pól	22
	4.3	Znajdź	ź oraz Zna	jdź i zamień	23
	4.4	Lista s	sieci		24
	4.5	Nume	racja kom _l	ponentów	24
	4.6	Kontro	ola reguł p	rojektowych - ERC	26
		4.6.1	Główne	okno narzędzia ERC	26
		4.6.2	Zakładka	a Opcje	27
	4.7	Lista r	nateriałow	va - BOM	27
	4.8	Narzę	dzie impor	rtu dla numeracji wstecznej	29
		4.8.1	Dostęp:		29
5	Two	rzenie i	i edycja so	chematu	30
	5.1	Wprov	wadzenie		30
	5.2	Uwagi	ogólne .		30
	5.3	Proces	tworzenia	a	31
	5.4	Wstaw	ianie i ed	ycja komponentów	31
		5.4.1	Wyszuki	iwanie i wstawianie komponentów	31
		5.4.2	Porty za	silania	33
		5.4.3	Edycja /	modyfikacja elementów (umieszczonych na schemacie)	33
			5.4.3.1	Modyfikacja elementów	33
			5.4.3.2	Modyfikacja pól tekstowych elementów	34
	5.5	Połącz	enia, Mag	gistrale, Etykiety i Symbole zasilania	34
		5.5.1	Wprowa	dzenie	34
		5.5.2	Połączer	nia (Łącza i etykiety)	35
		5.5.3	Połączer	nia - Magistrale	36
			5.5.3.1	Składniki magistral	36
			5.5.3.2	Połączenia pomiędzy składnikami magistral	36
			5.5.3.3	Global connections between buses	37
		5.5.4	Połączer	nia z symbolami zasilania	37
		5.5.5	Ńo Conr	nect"flag	38
	5.6	Eleme	nty uzupe	łniające	39
		5.6.1	Komenta	arze	39
		5.6.2	Tabelka		39
	5.7	Rescui	ing cached	d components	40

<u>Eeschema</u> v

6	Sche	ematy o strukturze hierarchicznej	42
	6.1	Wprowadzenie	42
	6.2	Nawigacja wewnątrz hierarchii	43
	6.3	Etykiety lokalne, hierarchiczne i globalne	43
		6.3.1 Właściwości	43
	6.4	Tworzenie hierarchii prostych	44
	6.5	Arkusze podrzędne	44
	6.6	Connections - hierarchical pins	44
	6.7	Etykiety hierarchiczne	46
		6.7.1 Etykiety, etykiety hierarchiczne, etykiety globalne oraz piny ukryte	47
		6.7.1.1 Zwykłe etykiety	47
		6.7.1.2 Etykiety hierarchiczne	47
		6.7.1.3 Ukryte piny zasilania	47
		6.7.2 Etykiety globalne	47
	6.8	Hierarchia złożona	48
	6.9	Hierarchia płaska	48
_			
7		omatyczna numeracja elementów schematu	51
	7.1	Wprowadzenie	
	7.2	Przykłady	
		7.2.1 Zmiany porządku numeracji	
		7.2.2 Wybór numeracji	53
8	Desi	gn verification with Electrical Rules Check	56
	8.1	Wprowadzenie	56
	8.2	Używanie narzędzia testu ERC	57
	8.3	Przykład testu ERC	57
	8.4	Wyświetlanie informacji o znaczniku błędu	57
	8.5	Power pins and Power flags	58
	8.6	Konfiguracja	59
	8.7	Plik raportu ERC	60
9	Gen	erowanie list sieci	61
	9.1	Przegląd zagadnień	61
	9.2	Netlist formats	61
	9.3	Netlist examples	
	9.4	Notes on Netlists	
		9.4.1 Netlist name precautions	65
		9.4.2 Listy sieci PSPICE	
	9.5	Other formats	
		9.5.1 Inicjowanie okna dialogowego	
		9.5.2 Format linii poleceń	
		±	
		9.5.3 Converter and sheet style (plug-in)	67
		9.5.3 Converter and sheet style (plug-in)	

Eeschema vi

10	Drul	kowanie i rysowanie schematów na drukarkach lub ploterach	69
	10.1	Wprowadzenie	69
	10.2	Polecenia wspólne	69
	10.3	Rysuj w formacie PostScript	70
	10.4	Plot in PDF	71
	10.5	Rysuj w formacie SVG	71
	10.6	Rysuj w formacie DXF	72
	10.7	Rysowanie w formacie HPGL	72
		10.7.1 Wybór rozmiaru arkusza	73
		10.7.2 Ustawienie przesunięcia strony	73
	10.8	Drukuj	74
11	Edyt	tor bibliotek LibEdit - Podstawy	75
	11.1	Podstawowe informacje na temat bibliotek	75
	11.2	Biblioteki symboli - Przegląd	75
	11.3	Edytor bibliotek symboli - Przegląd	76
		11.3.1 Główny pasek menu	76
		11.3.2 Pasek narzędzi edycji symbolu	78
		11.3.3 Pasek opcji	78
	11.4	Wybór biblioteki	79
		11.4.1 Wybór symbolu i sposoby jego zapisu	79
		11.4.1.1 Wybór symbolu	79
		11.4.1.2 Zapis symbolu	79
		11.4.1.3 Przenoszenie symboli do innych bibliotek	80
		11.4.1.4 Zaniechanie edycji symbolu	81
	11.5	Tworzenie symboli	81
		11.5.1 Tworzenie nowego symbolu	81
		11.5.2 Tworzenie nowego symbolu na podstawie innego	82
		11.5.3 Edycja głównych właściwości symboli	82
		11.5.4 Symbole z reprezentacją alternatywną	84
	11.6	Elementy graficzne symbolu	85
		11.6.1 Przynależność elementów graficznych	85
		11.6.2 Tekst jako grafika w symbolu	86
	11.7	Symbole wieloczęściowe, podwójna reprezentacja symboli	86
		11.7.1 Przykład elementu posiadającego kilka części z różną reprezentacją graficzną	87
		11.7.1.1 Elementy geometryczne w symbolach	88
	11.8	Tworzenie i edycja wyprowadzeń (pinów)	89
		11.8.1 Wyprowadzenia - Informacje podstawowe	89
		11.8.2 Właściwości wyprowadzeń	90

Eeschema vii

		11.8.3 Style graficzne pinów	90
		11.8.4 Typy elektryczne	91
		11.8.5 Wyprowadzenia - Zmiany globalne	91
		11.8.6 Wyprowadzenia - Symbole wieloczęściowe i podwójna reprezentacja	92
	11.9	Pola symboli	92
		11.9.1 Edycja pól symboli	93
	11.10	0Tworzenie symboli zasilania	94
12	LibE	Edit - Complements	96
		Przegląd zagadnień	96
		Pozycja punktu zaczepienia	
		Aliasy	
		Pola specjalne	
		Dokumentowanie symboli	
		12.5.1 Słowa kluczowe	
		12.5.2 Dokumentacja symbolu	00
		12.5.3 Dołączony plik dokumentacji (_Nazwa pliku z dokumentacją_)	00
		12.5.4 Filtrowanie footprintów dla CvPcb	01
	12.6	Biblioteka wzorców	02
		12.6.1 Eksport/Tworzenie wzorca	03
		12.6.2 Importowanie wzorca	03
13	Prze	glądarka bibliotek ViewLib	04
		Wprowadzenie	04
		Ekran główny	
	13.3	Pasek narzędzi przeglądarki bibliotek	05
14	Two	rzenie własnych list sieci i plików BOM 1	07
17		Plik pośredniej listy sieci	
	17.1	14.1.1 Przykładowy schemat	
		14.1.2 Przykład pośrednej listy sieci	
	14 2	Konwersja na nowy format listy sieci	
		Konwerter XSLT	
	1	14.3.1 Przykład tworzenia pliku z listą sieci PADS-PCB	
		14.3.2 Przykład tworzenia listy sieci programu Cadstar	
		14.3.3 Przykład tworzenia listy sieci programu OrcadPCB2	
		14.3.4 Używanie systemu wtyczek Eeschema	
		14.3.4.1 Inicjowanie okna dialogowego	
		14.3.4.2 Ustawienia nowych wtyczek	
		14.3.4.3 Generowanie list sieci za pomocą linii poleceń	

Eeschema viii

		14.3.4.4 Format linii poleceń: przykład z xsltproc
	14.3.5	Generowanie list materiałowych (BOM)
14.4	Format	polecenia: Przykład skryptu Python
14.5	Plik po	redni listy sieci
	14.5.1	Struktura ogólna
	14.5.2	Sekcja nagłówka
	14.5.3	Sekcja komponentów
		14.5.3.1 Uwagi na temat odcisków czasowych dla komponentów
	14.5.4	Sekcja elementów bibliotecznych
	14.5.5	Sekcja bibliotek
	14.5.6	Sekcja sieci
14.6	Więcej	informacji na temat xsltproc
	14.6.1	Wprowadzenie
	14.6.2	Synopsis
	14.6.3	Opcje linii poleceń
	14.6.4	Zwracane wartości
	14.6.5	Wiecei informacii na temat velturoc

Eeschema ix

Podręcznik użytkownika

Prawa autorskie

Copyright © 2010-2015. Ten dokument jest chroniony prawem autorskim. Lista autorów znajduje się poniżej. Możesz go rozpowszechniać oraz modyfikować na zasadach określonych w General Public License (http://www.gnu.org/licenses/gpl.html), wersja 3 lub późniejsza, albo określonych w Creative Commons Attribution License (http://creativecommons.org/licenses/by/-3.0/), wersja 3.0 lub późniejsza.

Wszystkie znaki towarowe użyte w tym dokumencie należą do ich właścicieli.

Współtwórcy

Jean-Pierre Charras, Fabrizio Tappero.

Tłumaczenie

Kerusey Karyu <keruseykaryu@o2.pl>, 2014-2015.

Kontakt

Please direct any bug reports, suggestions or new versions to here:

- About KiCad document: https://github.com/KiCad/kicad-doc/issues
- About KiCad software: https://bugs.launchpad.net/kicad
- About KiCad software i18n: https://github.com/KiCad/kicad-i18n/issues

Data publikacji i wersja oprogramowania

Opublikowano 30 Maj 2015.

Eeschema 1 / 129

Rozdział 1

Wprowadzenie do Eeschema

1.1 Opis

Eeschema to wydajne oprogramowanie przeznaczone do rysowania schematów elektronicznych, dostępne dla następujących systemów operacyjnych:

- Linux
- Apple OS X
- Windows

Niezależnie jaki system został użyty, generowane przez program pliki są w pełni kompatybilne pomiędzy systemami.

Eeschema is an integrated application where all functions of drawing, control, layout, library management and access to the PCB design software are carried out within Eeschema itself.

Eeschema is intended to work with PcbNew, which is KiCad's printed circuit design software. It can also export netlist files, which list all the electrical connections, for other packages.

Eeschema includes a component symbol editor, which can create and edit components and manage libraries. It also integrates the following additional but essential functions needed for modern schematic capture software:

- Electrical rules check (ERC) for the automatic control of incorrect and missing connections
- Export of plot files in many formats (Postscript, PDF, HPGL, and SVG)
- Bill of Materials generation (via Python scripts, which allow many configurable formats).

1.2 Opis techniczny

Eeschema is limited only by the available memory. There is thus no real limitation to the number of components, component pins, connections, or sheets. In the case of multi-sheet diagrams, the representation is hierarchical.

Eeschema can use multi-sheet diagrams of these types:

- Simple hierarchies (each schematic is used only once).
- Complex hierarchies (some schematics are used more than once with multiple instances).
- Flat hierarchies (schematics are not explicitly connected in a master diagram).

Eeschema 2 / 129

Rozdział 2

Podstawowe polecenia

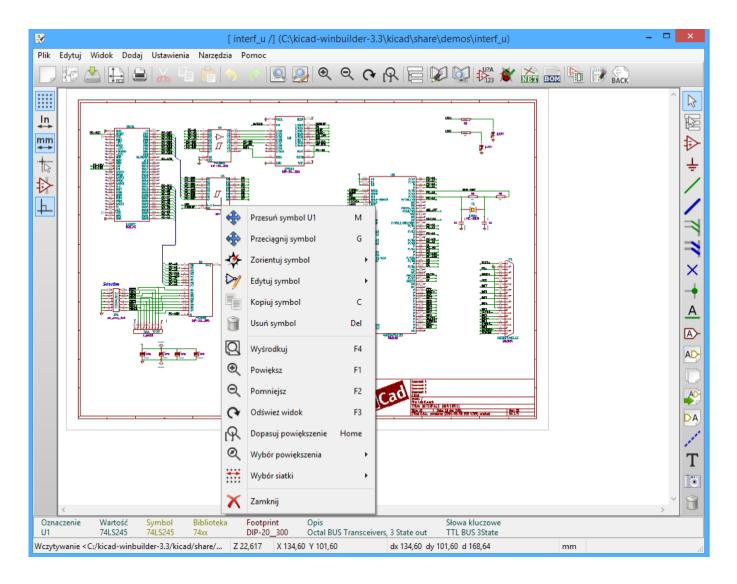
2.1 Dostęp do poleceń

Wiele poleceń można uruchomić używając do tego celu:

- Kliknięcia w pasek menu (na górze ekranu).
- Kliknięcia w pasek ikon na górze ekranu (podstawowe polecenia).
- Clicking on the icons on the right side of the screen (particular commands or "tools").
- Kliknięcia w pasek ikon z lewej strony ekranu (opcje wyświetlania).
- Pressing the mouse buttons (important complementary commands). In particular a right click opens a contextual menu for the element under the cursor (Zoom, grid and edition of the elements).
- Function keys (F1, F2, F3, F4, Insert and space keys). Specifically: The Escape"key often allows the canceling of a command in progress. The "Insert"key allows the duplication of the last element created.

Here are the various possible command locations:

Eeschema 3 / 129



2.2 Mouse commands

2.2.1 Podstawowe polecenia

Lewy klawisz

- Single click: displays the characteristics of the component or text under the cursor in the status bar.
- Podwójny klik: edycja (jeśli element można edytować) tego elementu lub tekstu.

Prawy klawisz

• Otwarcie menu kontekstowego.

2.2.2 Operacje na blokach

Można przesuwać, przeciągać, kopiować oraz usuwać wybrane obszary w każdym z menu Eeschema.

Areas are selected by dragging a box around them using the left mouse button.

Holding Śhift", Ćtrl", or Śhift + Ctrl"during selection respectively performs copying, dragging, and deletion:

Eeschema 4 / 129

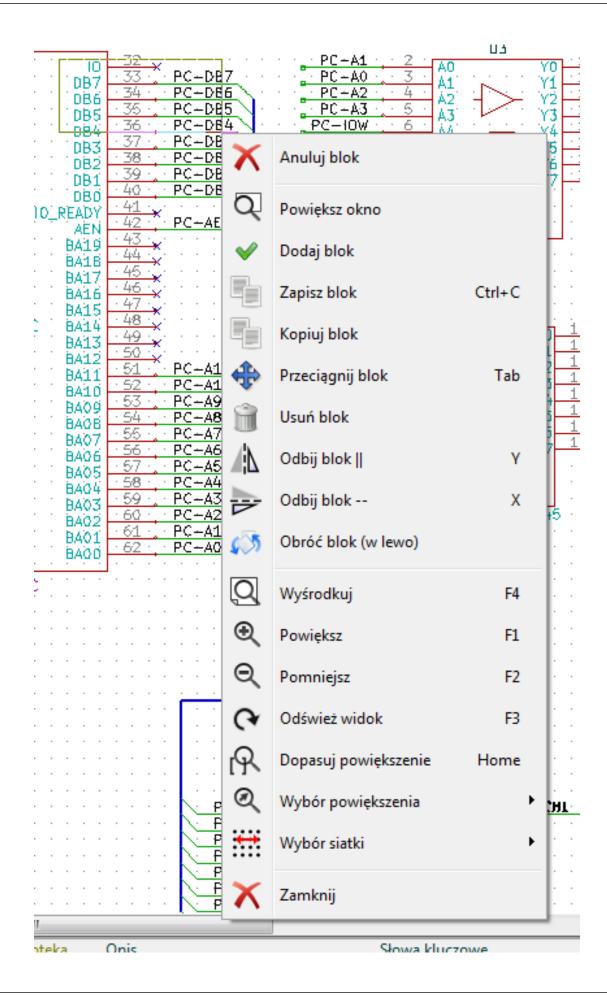
left mouse button	Move selection.
Shift + left mouse button	Copy selection.
Ctrl + left mouse button	Drag selection.
Ctrl + Shift + left mouse button	Delete selection.

When dragging or copying, you can:

- Click again to place the elements.
- Kliknąć prawym klawiszem by uruchomić menu kontekstowe i przerwać operację.

If a block move command has started, another command can be selected via the pop-up menu (mouse, right button):

Eeschema 5 / 129

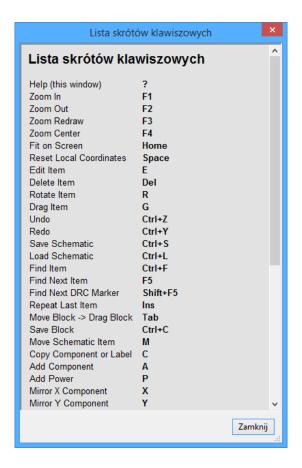


Eeschema 6 / 129

2.3 Hotkeys

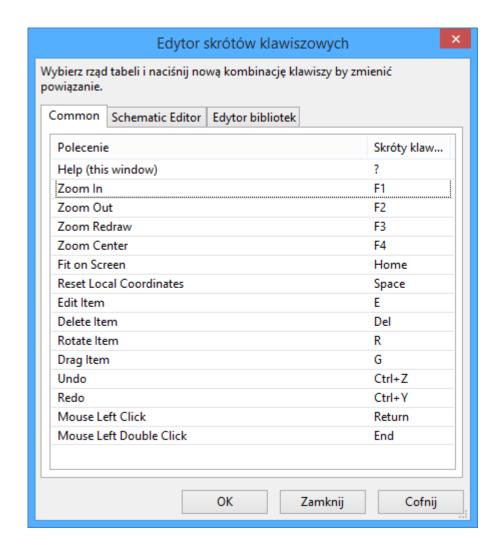
- The "?"key displays the current hotkey list.
- Hotkeys can be managed by choosing Edit Hotkeys"in the Preferences menu.

Here is the default hot key list:



All hot keys can be redefined by the user via the hotkey editor:

Eeschema 7 / 129



2.4 Wybór rozmiaru siatki

In Eeschema, the cursor moves over a grid, which can be displayed or hidden. The grid is always displayed in the library manager.

Można zmienić rozmiar siatki za pomocą menu kontekstowego lub w menu **Ustawienia** → **Opcje edytora schematów**.

Domyślnym rozmiarem siatki jest 50 milsów (0,050 cala) lub inaczej 1,27 milimetrów.

This is the prefered grid to place components and wires in a schematic, and to place pins when designing a symbol in the Component Editor.

One can also work with a smaller grid from 25 mil to 10 mil. This is only intended for designing the component body or placing text and comments, not for placing pins and wires.

2.5 Wybór powiększenia - Zoom

By zmienić powiększenie (Zoom):

- Należy kliknąć prawym klawiszem by otworzyć menu kontekstowe i wybrać potrzebne powiększenie.
- Lub użyć klawiszy funkcyjnych:
 - F1: Zoom in
 - F2: Zoom out

Eeschema 8 / 129

- F4 or simply click on the middle mouse button (without moving the mouse): Center the view around the cursor pointer position

• Window Zoom:

- Mouse wheel: Zoom in/out

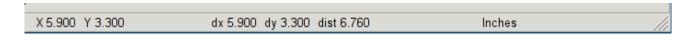
Shift+Mouse wheel: Pan up/downCtrl+Mouse wheel: Pan left/right

2.6 Wyświetlanie pozycji kursora

The display units are in inches or millimeters. However, Eeschema always works internally in 0.001-inch (mil/thou) units. Informacje wyświetlane na dole okna od prawej strony są następujące:

- · The zoom factor
- The absolute position of the cursor
- The relative position of the cursor

The relative coordinates can be reset to zero with the space bar. This is useful for making measurements between two points.



2.7 Pasek menu

The top menu bar allows the opening and saving of schematics, program configuration, and viewing the documentation.



2.8 Górny pasek narzędzi

Ten pasek umożliwia dostęp do głównych funkcji programu Eeschema.

If Eeschema is run in standalone mode, this is the available tool set:



If Eeschema is run from the project manager (KiCad), this is the available tool set:



Tools to initialize a project are not available, because these tools are in the *Project Manager*.

Eeschema 9 / 129

	Create a new schematic (only in standalone mode).
	Open a schematic (only in standalone mode).
	Save complete (hierarchical) schematic.
1	Select the sheet size and edit the title block.
	Open print dialog.
8	Remove the selected elements during a block move.
	Copy selected elements to the clipboard during a block move.
	Copy last selected element or block in the current sheet.
5	Undo: Cancel the last change (up to 10 levels).
<u>@</u>	Redo (up to 10 levels).
	Call the dialog to search components and texts in the schematic.
	Uruchoamienie narzędzia do wyszukiwania i zamiany tekstów na schemacie.
₽ Q	Zoom in and out.
ራ ዓ	Refresh screen; zoom to fit.
	View and navigate the hierarchy tree.
	Leave the current sheet and go up in the hierarchy.
	Call component editor <i>Libedit</i> to view and modify libraries and component symbols.
₩27A ₩123	Display libraries (Viewlib).
10?A 123	Annotate components.
*	Electrical rules check (ERC), automatically validate electrical connections.

Eeschema 10 / 129

NEW V	Export a netlist (Pcbnew, SPICE, and other formats).
вом	Generate the BOM (Bill of Materials).
	Edit footprint.
	Call CvPcb to assign footprints to components.
	Call Pcbnew to perform a PCB layout.
BACK	Back-import component footprints (selected using CvPcb) into the "footprint" fields.

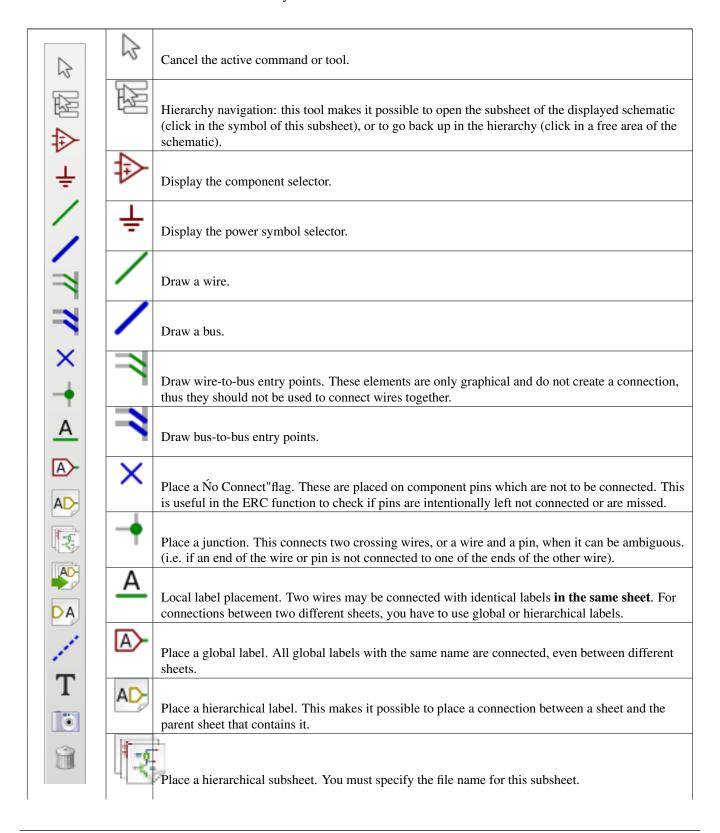
Eeschema 11 / 129

2.9 Prawy pasek narzędzi

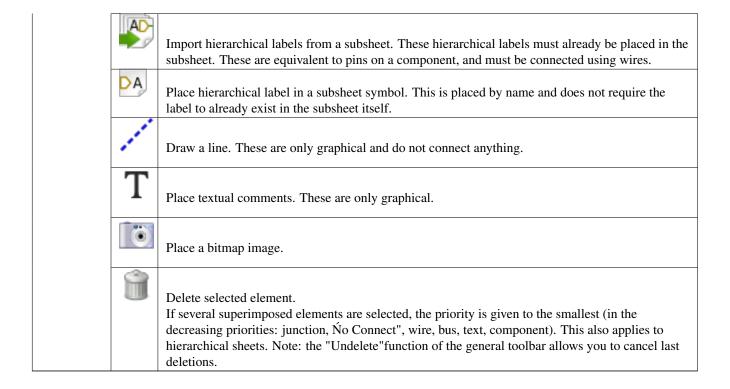
This toolbar contains tools to:

• Place components, wires, buses, junctions, labels, text, etc.

· Create hierarchical sub-sheets and connection symbols



Eeschema 12 / 129



2.10 Lewy pasek narzędzi

This toolbar manages the display options:

	Show/Hide the grid.
In	Switch to inches.
mm	Switch to millimeters.
B	Choose the cursor shape.
₽	Visibility of "invisible"pins.
上	Allowed orientation of wires and buses.

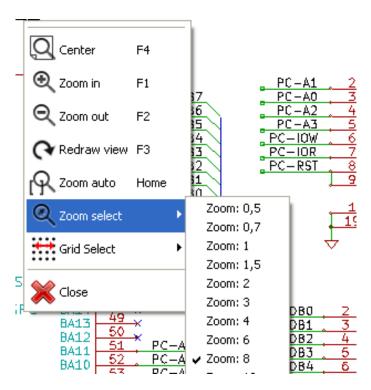
2.11 Menu kontekstowe i szybka edycja komponentów

A right-click opens a contextual menu for the selected element. This contains:

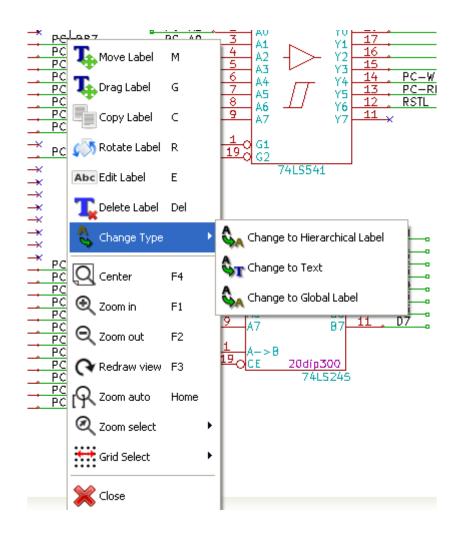
- Rozmiar powiększenia.
- Ustawienie siatki.
- Commonly edited parameters of the selected element.

Eeschema 13 / 129

Pop-up without selected element.

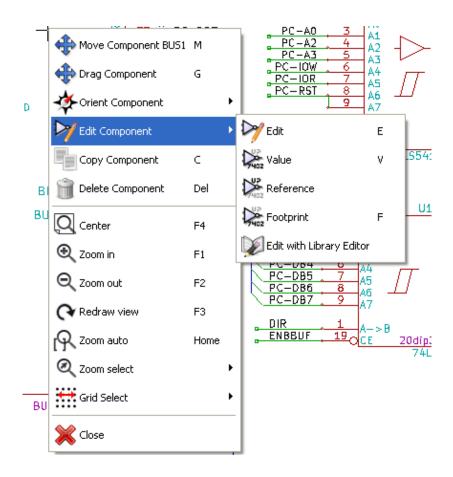


Editing of a label.



Eeschema 14 / 129

Editing a component.

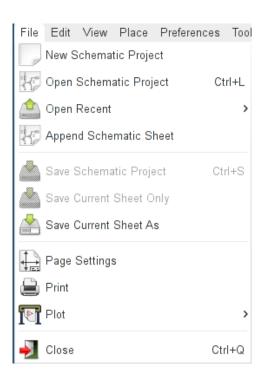


Eeschema 15 / 129

Rozdział 3

Menu główne

3.1 Menu Plik

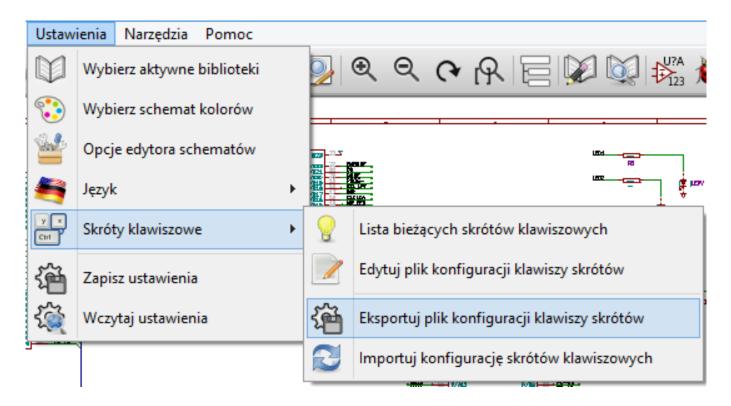


New Schematic Project	Clear current schematic and initialize a new one
Open Schematic Project	Load a schematic hierarchy
Open Recent	Open a list of recently opened files
Append Schematic Sheet	Insert the contents of another sheet into the current one
Save Schematic Project	Save current sheet and all its hierarchy.
Save Current Sheet Only	Save current sheet, but not others in a hierarchy.
Save Current Sheet As	Save current sheet with a new name.
Page Settings	Configure page dimensions and title block.
Print	Print schematic hierarchy (See also chapter Plot and Print).
Plot	Export to PDF, PostScript, HPGL or SVG format (See chapter Plot and Print).
Close	Quit without saving.

Eeschema 16 / 129

3.2 Menu ustawień

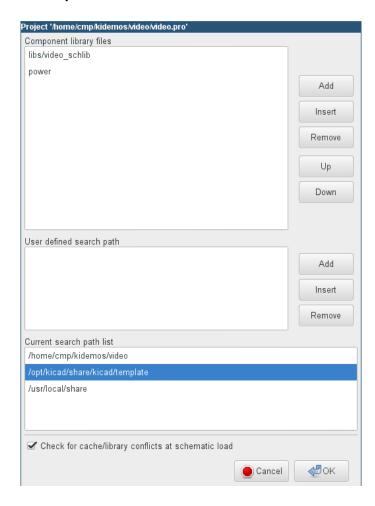
3.2.1 Ustawienia



Component Libraries	Select libraries and library search path.	
Set Colors Scheme	Select colors for display, print and plot.	
Schematic Editor Options	General options (units, grid size, field names, etc.).	
Language	Select interface language.	
Hotkeys	List, edit, export, and import hotkey settings.	
Save Preferences	Save the project settings to the .pro file.	
Load Preferences	Load the project settings from a .pro file.	

Eeschema 17 / 129

3.2.2 Preferences menu / Component Libraries



This dialog is used to configure component libraries and search paths. The configuration parameters are saved in the .pro file. Different configuration files in different directories are also possible.

Eeschema searches, in order:

1. The configuration file (projectname.pro) in the current directory. Potem plik konfiguracji kicad.pro w katalogu KiCad. Ten plik można traktować jako domyślną konfigurację. Jeśli żaden z plików nie został znaleziony to przywracane są wartości domyślne. Będzie wówczas wymagane przynajmniej wypełnienie listy bibliotek do załadowania oraz zapisanie nowej konfiguracji.

The *Check for cache/library conflicts at schematic load* box is used to configure the library conflict rescue behavior. See Rescuing Cached Components for more information about that.

Eeschema 18 / 129

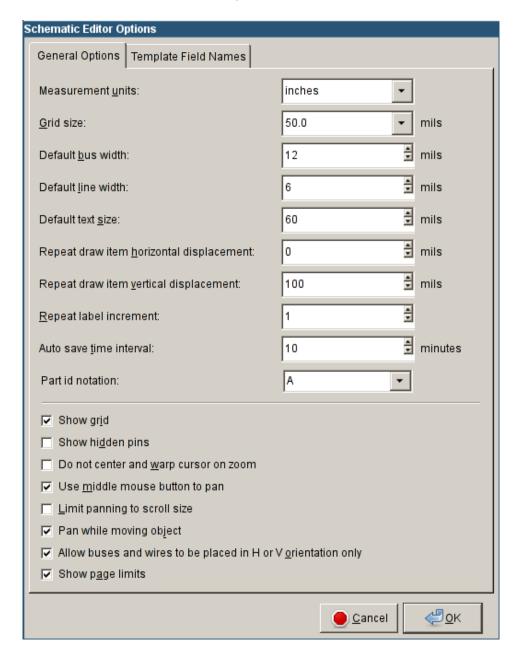
3.2.3 Preferences menu / Set Color Scheme



Color scheme for various graphic elements, and background color selection (either black or white).

Eeschema 19 / 129

3.2.4 Preferences menu / Schematic Editor Options



Measurement units:	Select the display and the cursor coordinate units (inches or
	millimeters).
Rozmiar siatki	Wybiera rozmiar siatki.
	It is recommended to work with normal grid (0.050 inches or 1,27
	mm). Smaller grids are used for component building.
Default bus width:	Pen size used to draw buses.
Domyślna szerokość magistrali	Rozmiar ten jest używany do rysowania linii określających magistrale.
Default text size:	Text size used when creating new text items or labels
Repeat draw item horizontal displacement	increment on X axis during element duplication (usual value 0)
	(after placing an item like a component label on wire
	(after placing an item like a component, label or wire,
	a duplication is made by the <i>Insert</i> key)
Repeat draw item vertical displacement	increment on Y axis during element duplication (usual value is 0.100
	inches or 2,54 mm)

Eeschema 20 / 129

Repeat label increment:	Increment of label value during duplication of texts ending in a
	number, such as bus members (usual value 1 or -1).
Auto save time interval:	Time in minutes between saving backups.
Part id notation:	Style of suffix that is used to denote component parts (U1A, U1.A,
	U1-1, etc.)
Pokaż siatkę:	Jeśli zaznaczone: pokazuje siatkę na arkuszu.
Show hidden pins:	Display invisible (or <i>hidden</i>) pins, typically power pins. If checked,
	allows the display of power pins.
Do not center and warp cursor on zoom:	When zooming, keep the position and cursor where they are.
Use middle mouse button to pan	When enabled, the sheet can be dragged around using the middle
	mouse button.
Limit panning to scroll size	When enabled, the middle mouse button cannot move the sheet area
	outside the displayed area.
Pan while moving object	If checked, automatically shifts the window if the cursor leaves the
	window during drawing or moving.
Allow buses and wires to be placed in H or V	If checked, buses and wires can only be vertical or horizontal.
orientation only	Otherwise, buses and wires can be placed at any orientation.
Show page limits	If checked, shows the page boundaries on screen.

3.2.5 Menu Ustawienia: Język

Use default mode. Other languages are available mainly for development purposes.

3.3 Menu Pomoc

Access to on-line help (this document) for an extensive tutorial about KiCad. Use "Copy Version Information" when submitting bug reports to identify your build and system.

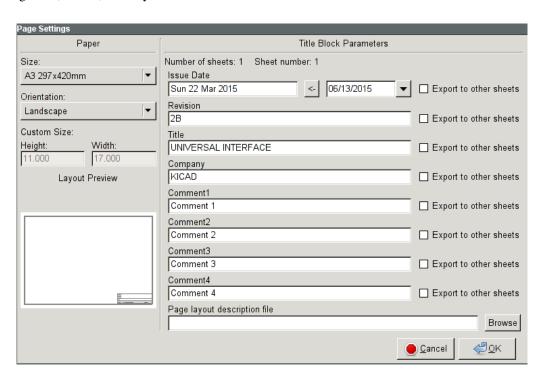
Eeschema 21 / 129

Rozdział 4

Główny pasek narzędziowy

4.1 Sheet management

The Sheet Settings icon, allows you to define the sheet size and the contents of the title block.

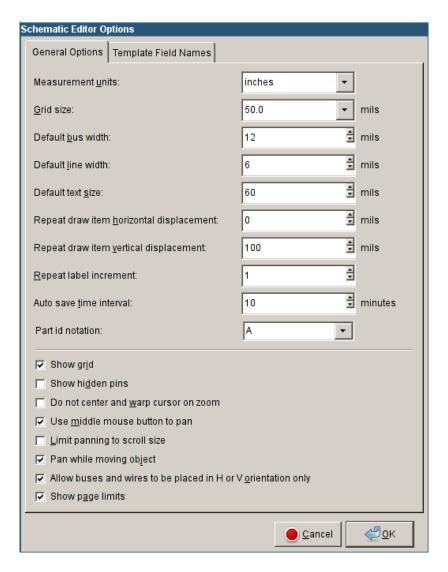


Sheet numbering is automatically updated. You can set the date to today by pressing the left arrow button by "Issue Date", but it will not be automatically changed.

Eeschema 22 / 129

4.2 Opcje edytora schematów

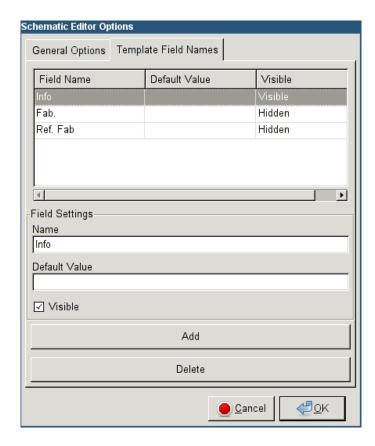
4.2.1 Opcje podstawowe



4.2.2 Domyślna zawartość pól

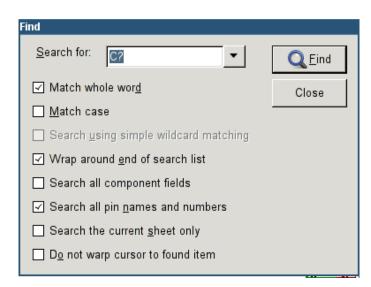
You can define custom fields that will exist by default in each component (even if left empty).

Eeschema 23 / 129



4.3 Znajdź oraz Znajdź i zamień

The Find icon, can be used to access the search tool.



You can search for a reference, a value, or a text string in the current sheet or in the whole hierarchy. Once found, the cursor will be positioned on the found element in the relevant sub-sheet.

Eeschema 24 / 129

4.4 Lista sieci

The Netlist icon, NET, opens the netlist generation tool.

The netlist file it creates describes all connections in the entire hierarchy.

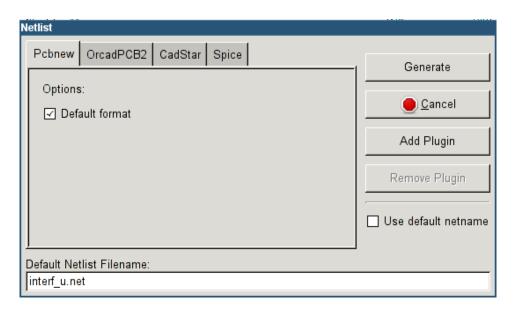
In a multisheet hierarchy, any local label is visible only inside the sheet to which it belongs. Thus, the label TOTO of sheet 3 is different from the label TOTO of sheet 5 (if no connection has been intentionally introduced to connect them). This is due to the fact that the sheet name path is internally associated with the local label.

Uwaga 1:

Długość etykiet nie jest ograniczana przez Eeschema, lecz oprogramowanie eksportujące netlisty może tą długość ograniczać.

Uwaga 2:

Avoid spaces in the labels, because they will appear as separated words. It is not a limitation of Eeschema, but of many netlist formats, which often assume that a label has no spaces.



Opcje:

Format domyślny:

Zaznacz tą opcję jeśli wybrać ten format listy sieci jako domyślny dla nowo tworzonych list sieci.

Można też wygenerować netlistę w innych formatach:

- Orcad PCB2
- CadStar
- Spice, for simulators

External plugins can be launched to extend the netlist formats list (a PadsPcb Plugin was added here).

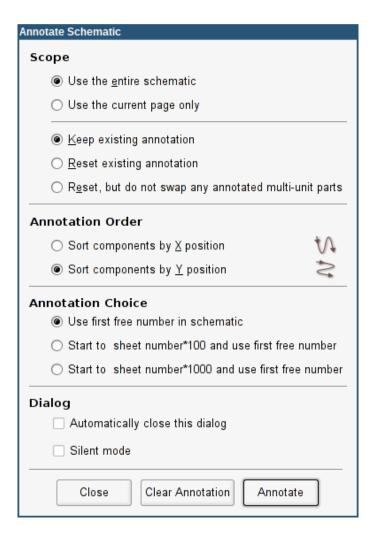
4.5 Numeracja komponentów

The icon gives access to the annotation tool. This tool performs an automatic naming of all components in the schematic.

Eeschema 25 / 129

Dla komponentów, które składają się z kilku części (jak na przykład 7400 TTL który posiada 4 takie same 4 bramki), przyrostek oznaczający poszczególne części także będzie zachowany (w przypadku 7400 TTL przypisana nazwa U3 będzie podzielona na U3A, U3B, U3C oraz U3D).

Można bezwarunkowo ponumerować wszystkie elementy, bądź tylko te, które są nowe na schemacie, tzn. takie, które dotychczas nie zostały jeszcze ponumerowane.



Zakres

Use the entire schematic. All the sheets are re-annotated (usual Option).

Use the current page only. Only the current sheet is re-annotated (this option is to be used only in special cases, for example to evaluate the amount of resistors in the current sheet.).

Keep existing annotation. Conditional annotation, only the new components will be re-annotated (usual option).

Reset existing annotation. Unconditional annotation, all the components will be re-annotated (this option is to be used when there are duplicated references).

Reset, but do not swap any annotated multi-unit parts. This keeps all groups of multiple units (e.g. U2A, U2B) together when reannotating.

Annotation Order

Selects the order in which components will be numbered.

Annotation Choice

Selects the method by which numbers will be selected.

Eeschema 26 / 129

4.6 Kontrola reguł projektowych - ERC

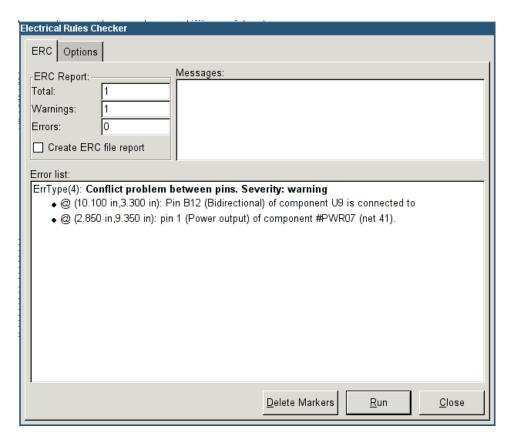


ne icon gives access to the electrical rules check (ERC) tool.

Funkcja ta generalnie służy do wykrywania złych lub nieistniejących połączeń lub innych niespójności schematu.

Once you have run the ERC, Eeschema places markers to highlight problems. The diagnosis can then be given by left clicking on the marker. An error file can also be generated.

4.6.1 Główne okno narzędzia ERC



Errors are displayed in the Electrical Rules Checker dialog box:

- Total count of errors and warnings.
- Liczba błędów to liczba wykrytych błędów.
- Ogółem ostrzeżeń to liczba wykrytych ostrzeżeń.

Opcje:

• Create ERC file report: check this option to generate an ERC report file.

Polecenia:

- Delete Markers: to remove all ERC error/warnings markers.
- Run: to perform an Electrical Rules Check.

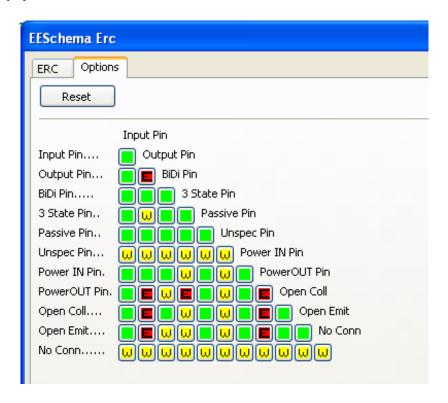
Eeschema 27 / 129

• Zamknij : zamyka okno.

Uwaga:

• Clicking on an error message jumps to the corresponding marker in the schematic.

4.6.2 Zakładka Opcje



This tab allows you to establish connectivity rules between pins; you can choose between 3 options for each case:

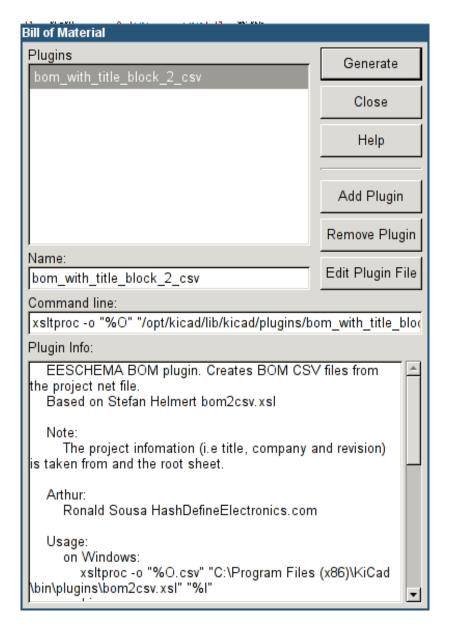
- Brak błędu
- Ostrzeżenie
- Błąd

Każde pole na matrycy błędów i ostrzeżeń może być zmienione klikając w nie. Zmiany są wykonywane cykliczne. W każdej chwili można przywrócić ustawienia domyślne za pomocą przycisku Resetuj.

4.7 Lista materiałowa - BOM

The icon **BOM** gives access to the bill of materials (BOM) generator. This menu allows the generation of a file listing of the components and/or hierarchical connections (global labels).

Eeschema 28 / 129



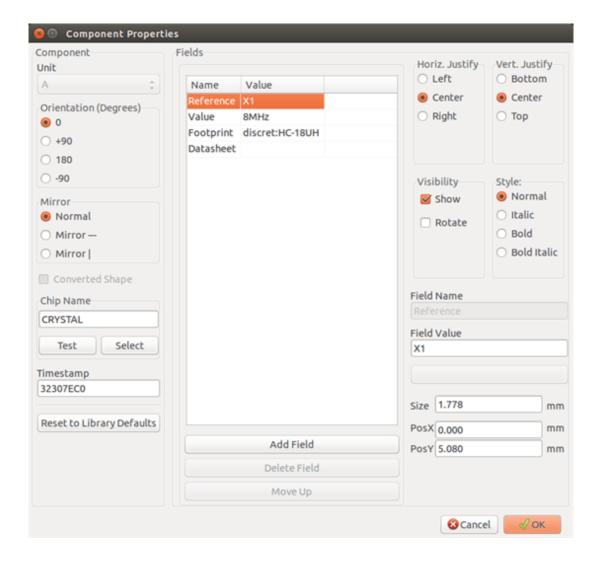
Eeschema's BOM generator makes use of external plugins, generally in XSLT or Python form. Some are provided, and will be installed inside the KiCad program files directory.

Przydatny zestaw właściwości elementów używany zwykle do tworzenia list materiałowych to:

- Value unique name for each part used.
- Footprint either manually entered or back-annotated (see below).
- Field1 Manufacturer's name.
- Field2 Manufacturer's Part Number.
- Field3 Distributor's Part Number.

Przykładowo:

Eeschema 29 / 129



4.8 Narzędzie importu dla numeracji wstecznej

4.8.1 Dostęp:

The icon **BACK** gives access to the back-annotate tool.

This tool allows footprint changes made in PcbNew to be imported back into the footprint fields in Eeschema.

Eeschema 30 / 129

Rozdział 5

Tworzenie i edycja schematu

5.1 Wprowadzenie

A schematic can be represented by a single sheet, but, if big enough, it will require several sheets.

A schematic represented by several sheets is hierarchical, and all its sheets (each one represented by its own file) constitute an Eeschema project. The manipulation of hierarchical schematics will be described in the Hierarchical Schematics chapter.

5.2 Uwagi ogólne

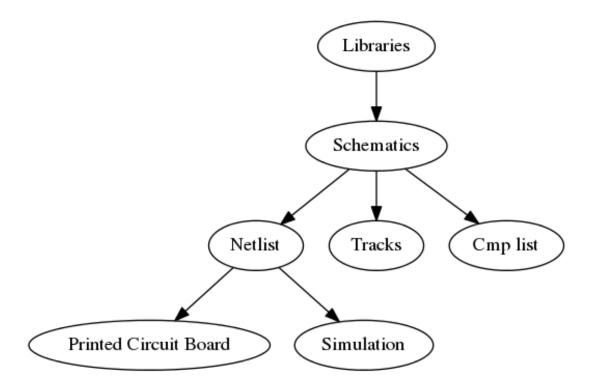
A schematic designed with Eeschema is more than a simple graphic representation of an electronic device. It is normally the entry point of a development chain that allows for:

- Validating against a set of rules (Electrical Rules Check) to detect errors and omissions.
- Automatically generating a bill of materials (BOM).
- Generating a netlist for simulation software such as SPICE.
- Generating a netlist for transferring to PCB layout.

A schematic mainly consists of components, wires, labels, junctions, buses and power ports. For clarity in the schematic, you can place purely graphical elements like bus entries, comments, and polylines.

Eeschema 31 / 129

5.3 Proces tworzenia



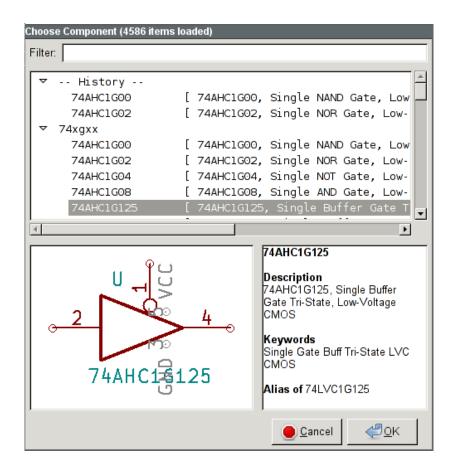
Components are added to the schematic from component libraries. After the schematic is made, a netlist is generated, which is later used to import the set of connections and footprints into PcbNew.

5.4 Wstawianie i edycja komponentów

5.4.1 Wyszukiwanie i wstawianie komponentów

To load a component into your schematic you can use the icon . A dialog box allows you to type the name of the component to load.

Eeschema 32 / 129

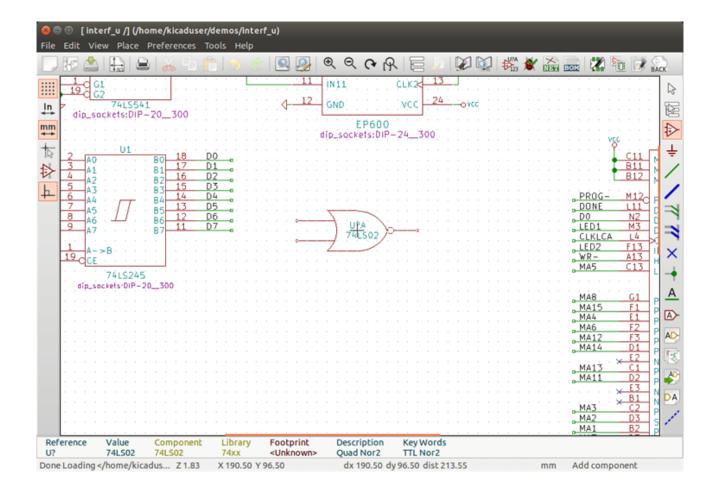


The Choose Component dialog will filter components by name, keywords, and description according to what you type into the search field.

Before placing the component in the schematic, you can rotate it, mirror it, and edit its fields, by either using the hotkeys or the right-click context menu. This can be done the same way after placement.

Poniższy obrazek pokazuje symbol podczas operacji wstawiania go do schematu:

Eeschema 33 / 129



5.4.2 Porty zasilania

A power port symbol is a component (the symbols are grouped in the "power" library), so they can be placed using the component

chooser. However, as power placements are frequent, the tool is available. This tool is similar, except that the search is done directly in the "power" library.

5.4.3 Edycja / modyfikacja elementów (umieszczonych na schemacie)

There are two ways to edit a component:

- Modification of the component itself: position, orientation, unit selection on a multi-unit component.
- Modification of one of the fields of the component: reference, value, footprint, etc.

When a component has just been placed, you may have to modify its value (particularly for resistors, capacitors, etc.), but it is useless to assign to it a reference number right away, or to select the unit (except for components with locked units, which you have to assign manually). This can be done automatically by the annotation function.

5.4.3.1 Modyfikacja elementów

To modify some feature of a component, position the cursor on the component, and then either:

- Double-click on the component to open the full editing dialog.
- Right-click to open the context menu and use one of the commands: Move, Orientation, Edit, Delete, etc.

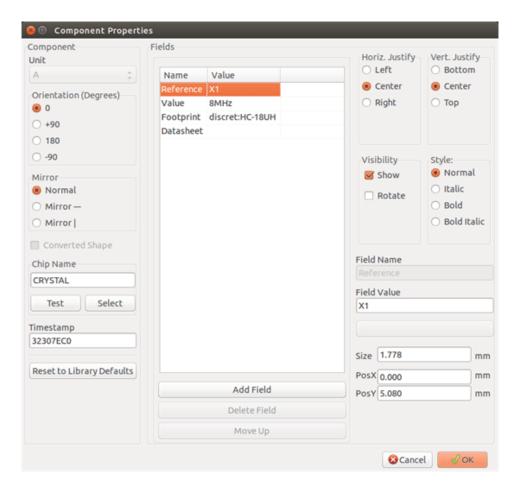
Eeschema 34 / 129

5.4.3.2 Modyfikacja pól tekstowych elementów

You can modify the reference, value, position, orientation, text size and visibility of the fields:

- Kliknąć dwukrotnie na pole tekstowe aby go zmienić.
- Right-click to open the context menu and use one of the commands: Move, Rotate, Edit, Delete, etc.

For more options, or in order to create fields, double-click on the component to open the Component Properties dialog.



Each field can be visible or hidden, and displayed horizontally or vertically. The displayed position is always indicated for a normally displayed component (no rotation or mirroring) and is relative to the anchor point of the component.

The option "Reset to Library Defaults" set the component to the original orientation, and resets the options, size and position of each field. However, texts fields are not modified because this could break the schematic.

5.5 Połączenia, Magistrale, Etykiety i Symbole zasilania

5.5.1 Wprowadzenie

Wszystkie te elementy rysunkowe mogą zostać umieszczone na schemacie za pomocą narzędzi z prawego pionowego paska narzędziowego.

Te elementy to:

• Wires: most connections between components.

Eeschema 35 / 129

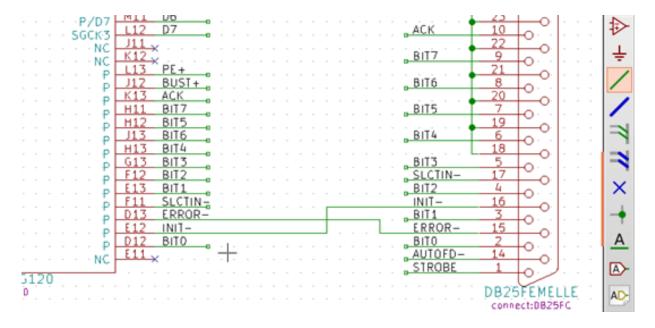
- Buses: to graphically join bus labels
- Polylines: for graphic presentation.
- Junctions: to create connections between crossing wires or buses.
- Bus entries: to show connections between wires and buses. Graphical only!
- Labels: for labeling or creating connections.
- Etykiety globalne, do połączeń pomiędzy arkuszami.
- Texts: for comments and annotations.
- No Connect''flags: to terminate a pin that does not need any connection.
- Hierarchical sheets, and their connection pins.

5.5.2 Połączenia (Łącza i etykiety)

Są dwie możliwości tworzenia połączeń:

- Połączenia bezpośrednie pomiędzy wyprowadzeniami.
- Połączenia z pomocą etykiet.

Poniższy obrazek pokazuje obie te metody:



Uwaga 1:

The point of "contact" of a label is the lower left corner of the first letter of the label. This point is displayed with a small square when not connected.

This point must thus be in contact with the wire, or be superimposed at the end of a pin so that the label is seen as connected.

Uwaga 2:

By nawiązać połączenie, jeden z segmentów połączenia musi być dołączony swoim końcem do innego zakończenia segmentu lub do punktu aktywnego u wyprowadzenia elementu.

If there is overlapping (if a wire passes over a pin, but without being connected to the pin end) there is no connection.

Eeschema 36 / 129

Uwaga 3:

Wires that cross are not implicitly connected. It is necessary to join them with a junction dot if a connection is desired.

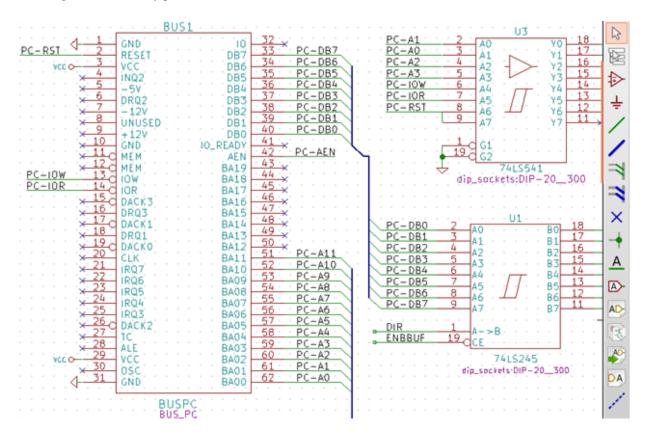
Poprzedni rysunek (połączenia doprowadzone do szpilek 22, 21, 20, 19 złącza DB25FEMALE) ukazuje taki przypadek połączeń za pomocą węzła.

Uwaga 4:

Jeśli dwie różne etykiety są umieszczone na tym samym połączeniu, zostają one połączone ze sobą i stają się równoważne: wszystkie inne elementy związane z jedną lub drugą etykietą zostają połączone razem.

5.5.3 Połączenia - Magistrale

In the following schematic, many pins are connected to buses.



5.5.3.1 Składniki magistral

From the schematic point of view, a bus is a collection of signals, starting with a common prefix, and ending with a number. For example, PCA0, PCA1, and PCA2 are members of the PCA bus.

The complete bus is named PCA[N..m], where N and m are the first and the last wire number of this bus. Thus if PCA has 20 members from 0 to 19, the complete bus is noted PCA[0..19]. A collection of signals like PCA0, PCA1, PCA2, WRITE, READ cannot be contained in a bus.

5.5.3.2 Połączenia pomiędzy składnikami magistral

Pins connected between the same members of a bus must be connected by labels. It is not possible to connect a pin directly to a bus; this type of connection will be ignored by Eeschema.

In the example above, connections are made by the labels placed on wires connected to the pins. Bus entries (wire segments at 45 degrees) to buses are graphical only, and are not necessary to form logical connections.

Eeschema 37 / 129

In fact, using the repetition command (*Insert* key), connections can be very quickly made in the following way, if component pins are aligned in increasing order (a common case in practice on components such as memories, microprocessors...):

- Najpierw należy umieścić pierwszą etykietę (np. PCA0)
- Użyć polecenia powtórzenia tyle razy ile potrzeba, aby umieścić kolejne etykiety. Eeschema automatycznie utworzy następne etykiety (PCA1, PCA2...) pionowo, teoretycznie w miejscu innych wyprowadzeń.
- Narysować połączenie pod pierwszą z etykiet. Następnie użyć polecenia powtarzania umieszczając dalsze połączenia pod etykietami.
- W razie potrzeby umieścić wejścia do magistrali w ten sam sposób (Umieścić pierwsze wejście, a następnie użyć polecenia powtarzania).

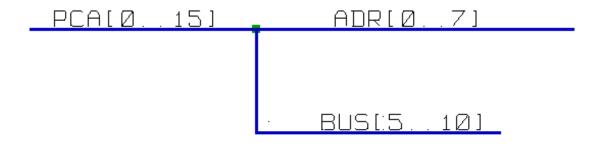
Notatka

In the Preferences/Options menu, you can set the repetition parameters:

- · Przeskok w pionie.
- · Przeskok w poziomie.
- Przyrost etykiety (który może być dodatni np. 2, 3. lub ujemny -2, -3).

5.5.3.3 Global connections between buses

Konieczne może być też połączenie pomiędzy magistralami, w celu połączenia dwóch magistral o różnych nazwach, lub w przypadku hierarchii, do tworzenia połączeń między różnymi arkuszami. Można dokonać tych połączeń w następujący sposób:



Magistrale PCA [0..15], ADR [0..7] oraz BUS [5..10] są ze sobą połączone (Należy zwrócić uwagę na węzeł, ponieważ segment pionowej magistrali łączy się w środku poziomego segmenty magistrali).

More precisely, the corresponding members are connected together: PCA0, ADR0 are connected, (as same as PCA1 and ADR1 ... PCA7 and ADR7).

Ponadto PCA5, BUS5 i ADR5 są podłączone (tak jak PCA6, BUS6 i ADR6 jak PCA7, BUS7 i ADR7).

A także PCA8 i BUS8 są podłączone (podobnie jak PCA9 i BUS9, PCA10 i BUS10).

5.5.4 Połączenia z symbolami zasilania

Gdy wyprowadzenia zasilania elementów są widoczne, muszą być podłączone tak, jak inne sygnały.

Components such as gates and flip-flops may have invisible power pins. Care must be taken with these because:

Eeschema 38 / 129

- Nie można ich połączyć, ze względu na ich niewidzialność.
- You do not know their names.

Poza tym, złym pomysłem będzie ich uwidocznienie i łączenie tak jak inne wyprowadzenia, bo schemat stanie się nieczytelny, i nie będzie zgody z przyjętą konwencją.

Notatka

If you want to enforce the display of these invisible power pins, you must check the option "Show invisible power pins" in the

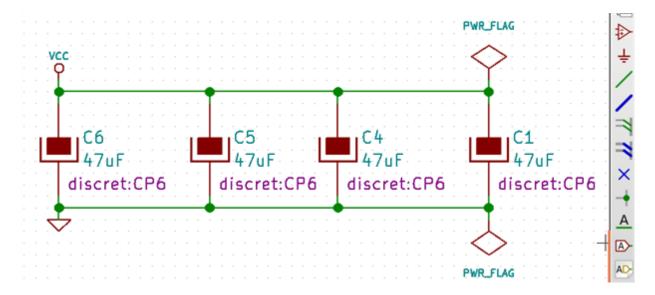
Preferences/Options dialog box of the main menu, or the icon

on the left (options) toolbar.

Eeschema automatically connects invisible power pins of the same name to the power net of that name. It may be necessary to join power nets of different names (for example, "GND"in TTL components and "VSS"in MOS components); use power ports for this.

It is not recommended to use labels for power connection. These only have a "local" connection scope, and would not connect the invisible power pins.

The figure below shows an example of power port connections.



W tym wypadku, masa (GND) jest połączone z portem zasilania o nazwie VSS, a port zasilania VCC jest połączony do VDD.

Two PWR_FLAG symbols are visible. They indicate that the two power ports VCC and GND are really connected to a power source. Without these two flags, the ERC tool would diagnose: *Warning: power port not powered*.

Wszystkie te symbole są elementami biblioteki "power.lib".

5.5.5 No Connect"flag

These symbols are very useful to avoid undesired ERC warnings. The electric rules check ensures that no connection has been accidentally left unconnected.

If pins must really remain unconnected, it is necessary to place a No Connect"flag (tool not have any influence on the generated netlists.

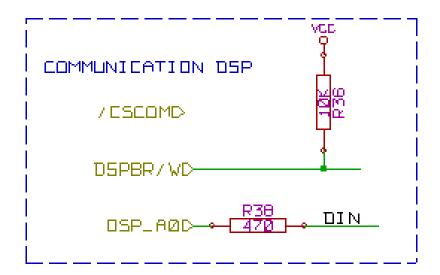
) on these pins. These symbols do

Eeschema 39 / 129

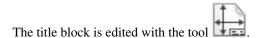
5.6 Elementy uzupełniające

5.6.1 Komentarze

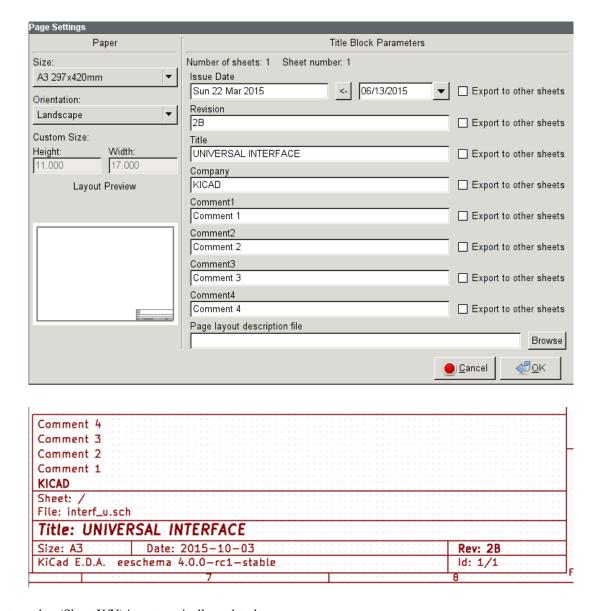
It can be useful (to aid in understanding the schematic) to place annotations such as text fields and frames. Text fields (tool T) and Polyline (tool T) are intended for this use, contrary to labels and wires, which are connection elements. Przykład ramki z zawartością w postaci tekstu.



5.6.2 Tabelka



Eeschema 40 / 129



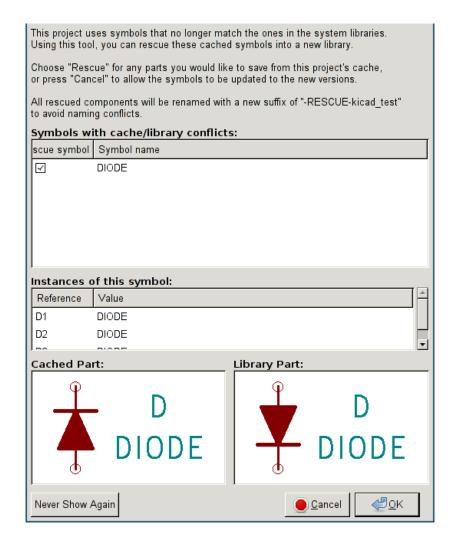
The sheet number (Sheet X/Y) is automatically updated.

5.7 Rescuing cached components

By default, Eeschema loads component symbols out of the libraries according to the set paths. This can cause a problem when loading a very old project: if the symbols in the library have changed since they were used in the project, the ones in the project would be automatically replaced with the new versions. The new versions might not line up correctly or might be oriented differently, leading to a broken schematic.

However, when a project is saved, a cache library is saved along with it. This allows the project to be distributed without the full libraries. If you load a project where symbols are present both in its cache and in the system libraries, Eeschema will scan the libraries for conflicts. Any conflicts found will be listed in the following dialog:

Eeschema 41 / 129



You can see in this example that the project originally used a diode with the cathode facing up, but the library now contains one with the cathode facing down. This change could ruin the project! Pressing OK here will cause the old symbol to be saved into a special "rescue" library, and all the components using that symbol will be renamed to avoid naming conflicts.

If you press Cancel, no rescues will be made, so Eeschema will load all the new components by default. Because no changes were made, you can still go back and run the rescue function again: choose Żescue Cached Components"in the Tools menu to call up the dialog again.

If you would prefer not to see this dialog, you can press Never Show Again". The default will be to do nothing and allow the new components to be loaded. This option can be changed back in the Component Libraries preferences.

Eeschema 42 / 129

Rozdział 6

Schematy o strukturze hierarchicznej

6.1 Wprowadzenie

Hierarchiczna reprezentacja jest szczególnie dobrym rozwiązaniem dla projektów większych niż kilka arkuszy. Jeśli chcielibyśmy zarządzać tego rodzaju projektem, niezbędne będzie:

- Użycie dużych arkuszy, co spowoduje problem z drukowaniem i obsługą.
- Wykorzystanie kilku arkuszy, która tym samym doprowadzi do stworzenia hierarchii.

schemacie, ale które faktycznie odpowiadają schematom, które opisują ich wewnętrzną strukturę.

Cały schemat następnie składa się w głównym arkuszu schematu zwanym arkuszem nadrzędnym (głównym) i arkuszy podrzędnych stanowiących hierarchię. Co więcej, umiejętny podział projektu na oddzielne arkusze często poprawia jego czytelność.

From the root sheet, you must be able to find all sub-sheets. Hierarchical schematics management is very easy with Eeschema,

thanks to an integrated "hierarchy navigatoraccessible via the icon

W rzeczywistości istnieją dwa typy hierarchii (które mogą występować jednocześnie): Pierwszy z nich został właśnie opisany i jest ogólnie używany. Drugi polega na stworzeniu elementów w bibliotece, które pojawiają się jak tradycyjne elementy na

of the top toolbar.

Ten drugi typ jest raczej wykorzystany do opracowania układów scalonych, ponieważ w tym przypadku należy skorzystać z bibliotek funkcji w schemacie który rysujemy.

Eeschema obecnie nie obsługuje tego drugiego przypadku.

Hierarchia może być:

- prosta: dany arkusz jest używany tylko raz,
- złożona: dany arkusz jest używany więcej niż raz (przypadek zwielokrotnienia),
- płaska, która jest prostą hierarchią, ale połączenia między arkuszami nie są rysowane.

Eeschema uznaje wszystkie te hierarchie.

Stworzenie struktury hierarchicznej schematu jest łatwe, gdyż całość hierarchii jest obsługiwana z poziomu schematu głównego, tak jak gdyby był to tylko jeden schemat.

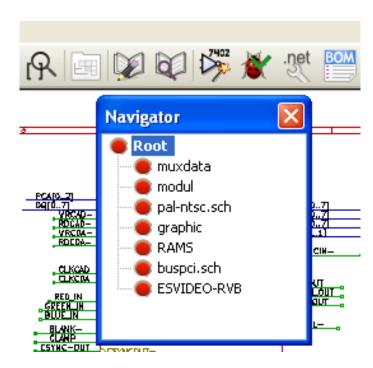
By opanować tworzenie hierarchii należy poznać dwie rzeczy:

- Jak stworzyć arkusz podrzędny.
- Jak zbudować połączenia elektryczne między arkuszami podrzędnymi.

Eeschema 43 / 129

6.2 Nawigacja wewnątrz hierarchii

Navigation among sub-sheets It is very easy thanks to the navigator tool accessible via the button on the top toolbar



Each sheet is reachable by clicking on its name. For quick access, right click on a sheet name, and choose to Enter Sheet.

You can quickly reach the root sheet, or a sub-sheet thanks to the tool of the right toolbar. After the navigation tool has been selected:

- Click on a sheet name to select the sheet.
- Click elsewhere to select the Root sheet.

6.3 Etykiety lokalne, hierarchiczne i globalne

6.3.1 Właściwości

Local labels, tool , are connecting signals only within a sheet. Hierarchical labels (tool within a sheet and to a hierarchical pin placed in the parent sheet.

Etykiety globalne (narzędzie) łączą sygnały we wszystkich elementach hierarchii. Niewidoczne wyprowadzenia zasilania (typu *wejście zasilania* i *wyjście zasilania*) są traktowane jak globalne etykiety, ponieważ są one postrzegane jako związane między sobą we wszystkich elementach hierarchii.

Notatka

Wewnątrz hierarchii (prostej lub złożonej) można wykorzystać obie: hierarchiczne jak i globalne etykiety.

Eeschema 44 / 129

6.4 Tworzenie hierarchii prostych

Aby stworzyć hierarchię prostą należy:

- Place in the root sheet a hierarchy symbol called sheet symbol".
- Wejść do nowego schematu (arkusza podrzędnego) za pomocą narzędzi nawigacji i narysować schemat tak jak zwykle.
- Narysować połączenia elektryczne pomiędzy tymi dwoma schematami poprzez umieszczenie Etykiet hierarchicznych w nowym schemacie (arkuszu podrzędnym), oraz etykiet zwanych Pinami hierarchicznymi o tej samej nazwie na arkuszu hierarchicznym z arkusza głównego. Te etykiety zostaną dołączone do symbolu w arkuszu głównym jak standardowe wyprowadzenia elementów, tak by móc połączyć je z innymi elementami schematu.

6.5 Arkusze podrzędne

Aby narysować arkusz podrzędny, należy narysować prostokąt symbolizujący arkusz podrzędny.

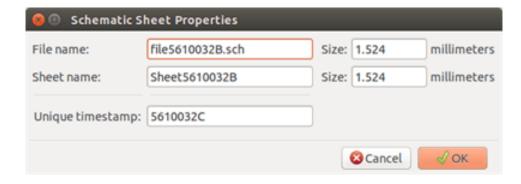
Rozmiar tego prostokąta musi pozwolić na umieszczenie później etykiet czy pinów hierarchicznych odpowiadających etykietom hierarchicznym wewnątrz arkusza podrzędnego.



These labels are similar to usual component pins. Select the tool

Kliknąć w miejscu górnego lewego narożnika prostokąta. Kliknąć ponownie w miejscu dolnego prawego narożnika, pozostawiając prostokąt o dostatecznym rozmiarze.

Następnie program poprosi o wpisanie nazwy pliku oraz nazwy arkusza dla tego arkusza podrzędnego (w celu dotarcia do odpowiedniego schematu, z pomocą nawigatora).



Ostatecznie można podać tylko samą nazwę pliku. Jeśli nie ma nazwy arkusza, nazwa pliku będzie pełniła rolę nazwy arkusza (zwykle tak się robi).

6.6 Connections - hierarchical pins

W tym punkcie stworzone zostaną punkty połączeń (piny hierarchiczne) dla symbolu, który został właśnie utworzony.

Te punkty połączeń są podobne do zwykłych wyprowadzeń elementów, jednak z możliwością połączenia kompletnej magistrali za pomocą tylko jednego punktu łączącego.

Są dwie możliwości by wykonać takie połączenia:

• Umieścić różne piny hierarchiczne w symbolu arkusza przed narysowaniem zawartości arkusza podrzędnego (wstawianie ręczne).

Eeschema 45 / 129

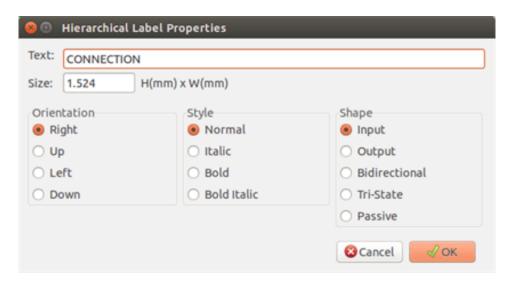
 Umieścić różne piny hierarchiczne po narysowaniu zawartości arkuszy podrzednych oraz etykiet hierarchicznych (wstawianie półautomatyczne).

Drugie rozwiązanie wydaje się bardziej korzystne.

Wstawianie ręczne pinów hierarchicznych

- To select the tool
- Kliknąć na symbolu hierarchicznym gdzie chcielibyśmy utworzyć taki pin.

See below an example of the creation of the hierarchical pin called CONNEXION".



Można później zdefiniować dodatkowe atrybuty graficzne oraz rozmiar opisu edytując ten pin hierarchiczny (Klikając prawym klawiszem, wybierając polecenie Edycja w podręcznym menu):

Dostępne są różne postacie symboli:

- Input Wejście
- · Output Wyjście
- · Bidirectional
- Tri-State
- · Passive

Te symbole to tylko rozszerzenie graficzne, nie mające żadnej innej roli.

Wstawianie półautomatyczne pinów hierarchicznych



- · Select the tool
- Kliknąć na symbol hierarchiczny, z którego chcemy zaimportować piny odpowiadające etykietom hierarchicznym umieszczonym w odpowiednim schemacie. Piny hierarchiczne pojawią się, jeśli istnieją nowe etykiety, tzn. pominięte zostaną już dodane wcześniej piny.
- Kliknąć w miejscy gdzie taki pin ma się pojawić.

Wszystkie niezbędne piny mogą być więc umieszczone szybko i bez błędów. Przewagą w stosunku do wstawiania ręcznego jest to, że są one zgodnie z odpowiednimi etykietami hierarchicznymi jakie istnieją na schemacie.

Eeschema 46 / 129

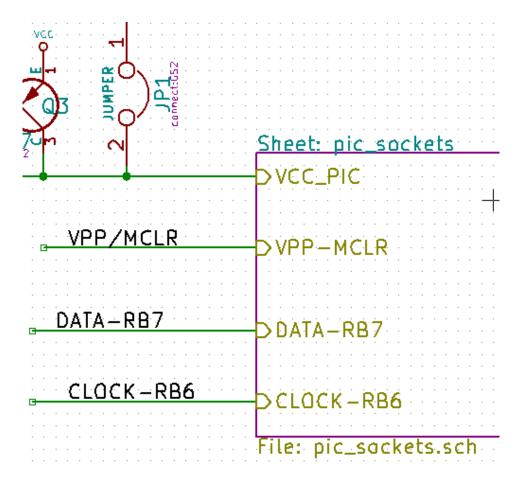
6.7 Etykiety hierarchiczne

Each pin of the sheet symbol just created, must correspond to a label called hierarchical Label in the sub-sheet. Hierarchical labels are similar to labels, but they provide connections between sub-sheet and root sheet. The graphical representation of the

two complementary labels (pin and HLabel) is similar. Hierarchical labels creation is made with the tool

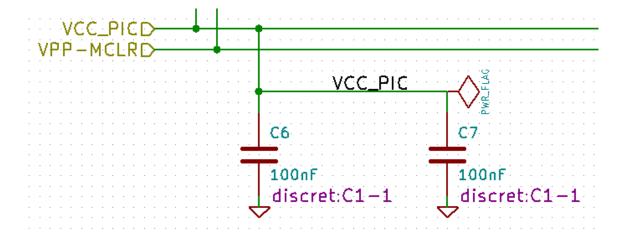


Poniżej znajduje się przykład arkusza głównego:



Notice pin VCC_PIC, connected to connector JP1.

Na następnym rysunku znajdują się odpowiednie połączenia w arkuszu podrzędnym:



Eeschema 47 / 129

Należy zwrócić też uwagę na dwie odpowiadające pinom hierarchicznym etykiety hierarchiczne, pozwalające na zbudowanie połączenia pomiędzy arkuszami hierarchicznymi.

Notatka

Za pomocą etykiet hierarchicznych oraz pinów hierarchicznych, istnieje możliwość łączenia dwóch magistral, zgodnie z tym co opisano wcześniej przy opisie ich składników (Magistrala [N. .m]).

6.7.1 Etykiety, etykiety hierarchiczne, etykiety globalne oraz piny ukryte

Oto kilka uwag na temat różnych sposobów zapewnienia połączeń innych niż połączenia bezpośrednie.

6.7.1.1 Zwykłe etykiety

Etykiety (zwykłe) mają lokalne możliwości łączeniowe, czyli ograniczone do arkusza schematu w którym się znajdują. Wynika to z faktu, że:

- Każdy arkusz posiada numer arkusza.
- Numer arkusza jest związany z nazwą etykiety.

Thus, if you place the label "TOTO" in sheet n° 3, in fact the true label is "TOTO_3". If you also place a label "TOTO" in sheet n° 1 (root sheet) you place in fact a label called "TOTO_1", different from "TOTO_3". This is always true, even if there is only one sheet.

6.7.1.2 Etykiety hierarchiczne

To, co zostało napisane w związku z etykietami prostymi również jest prawdą w stosunku do etykiet hierarchicznych.

Thus in the same sheet, a HLabel "TOTO" is considered to be connected to a local label "TOTO", but not connected to a HLabel or label called "TOTO" in another sheet.

Jednak etykieta hierarchiczna jest uważana za podłączoną do odpowiedniego pinu hierarchicznego w symbolu hierarchicznym umieszczonym w arkuszu głównym.

6.7.1.3 Ukryte piny zasilania

It was seen that invisible power pins were connected together if they have the same name. Thus all the power pins declared "Invisible Power Pinsand named VCC are connected and form the equipotential VCC, whatever the sheet they are placed on.

Gdyby etykieta o nazwie VCC została umieszczona na arkuszu podrzędnym, to nie byłaby ona połączona z wyprowadzeniem VCC, ponieważ etykietą byłaby faktycznie VCC_n, gdzie n to numer arkusza.

Jeśli chcemy, by etykieta VCC była naprawdę podłączona do szyny VCC, będzie trzeba ją jednoznacznie połączyć do ukrytych wyprowadzeń zasilania, dzięki portowi zasilania VCC.

6.7.2 Etykiety globalne

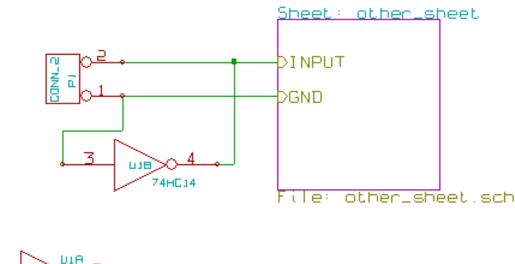
Globalne etykiety, które mają identyczne nazwy połączone są w całej hierarchii.

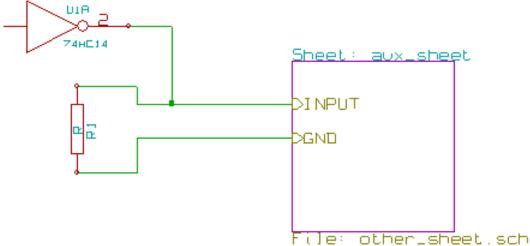
(Porty zasilania jak np. VCC... są właśnie globalnymi etykietami).

Eeschema 48 / 129

6.8 Hierarchia złożona

Hierarchia złożona występuje tam gdzie jeden z arkuszy hierarchicznych został użyty np. dwukrotnie (dwie jego postacie). Przykład takiej hierarchii został zaprezentowany poniżej. Dwa arkusze posiadają taki sam schemat, ponieważ nazwa pliku jest taka sama dla dwóch arkuszy ("supply.sch"). Ich nazwy jednak muszą pozostać różne.





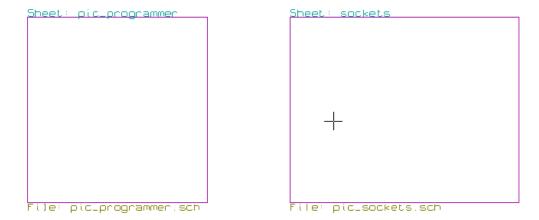
6.9 Hierarchia płaska

You can create a project using many sheets, without creating connections between these sheets (flat hierarchy) if the next rules are respected:

- · Należy stworzyć arkusz główny zawierający inne arkusze, który działa jako łącznik między innymi arkuszami.
- Nie są potrzebne wyraźne połączenia między nimi.
- Wszystkie połączenia między arkuszami zostają wykonane z użyciem etykiet globalnych zamiast etykiet hierarchicznych.

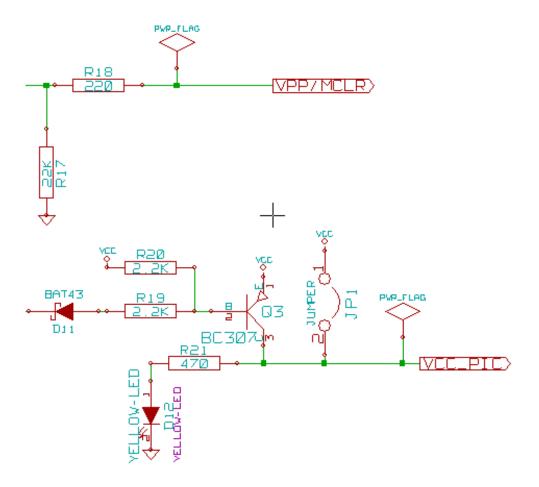
Poniżej znajduje się przykład głównego schematu:

Eeschema 49 / 129



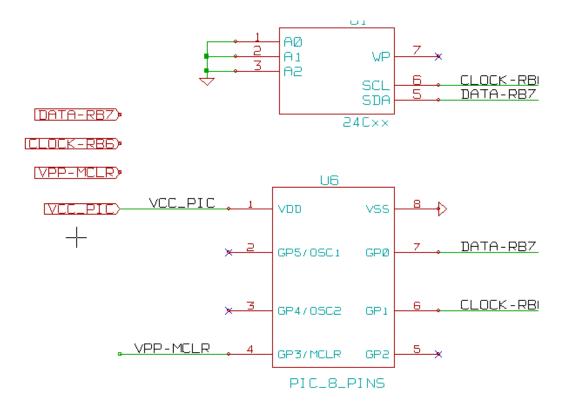
Poniżej znajdują się dwa arkusze, połączone za pomocą etykiet globalnych.

Here is the $pic_programmer.sch$.



Here is the pic_sockets.sch.

Eeschema 50 / 129



Look at global labels.



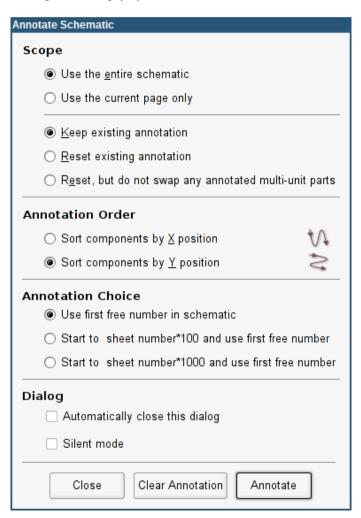
Eeschema 51 / 129

Rozdział 7

Automatyczna numeracja elementów schematu

7.1 Wprowadzenie

Narzędzie Numeruj schemat (ikona przeprowadzenie procesu automatycznego przypisania oznaczeń elementom, a dla elementów wieloczęściowych także na przypisanie sufiksów, tak by zminimalizować liczbę takich elementów. Okienko dialogowe tego narzędzia wygląda w sposób następujący:



Dostępne są różne możliwości przeprowadzenia numeracji automatycznej:

Eeschema 52 / 129

- Opisywanie wszystkich składników (opcja Resetuj bieżącą numerację).
- Opisywanie wszystkich składników, ale bez zmiany uprzednio ponumerowanych części elementów wieloczęściowych.
- Opisywanie wyłącznie nowych części (np. tylko tych, których odniesienia zakończone są przez ? Jak np IC?) (Opcja Pozostaw bieżącą numerację).
- Opisywanie całej hierarchii (opcja Użyj całego schematu).
- Opisywanie tylko bieżącego arkusza (opcja Użyj tylko bieżącej strony).

Opcja "Zresetuj, ale nie zamieniaj żadnej z ponumerowanych części elementów wieloskładowych" zachowuje wszystkie istniejące powiązania między częściami w elementach wieloczęściowych. Oznacza to, że jeśli mamy U2A i U2B, to mogą one być przemianowane na U1A i U1B, ale nigdy nie zostaną przemianowane na U1A i U2A, ani U2B i U2A. Jest to przydatne, gdy chcemy mieć pewność, że określone gupy pinów zostaną zachowane jeśli zdecydowano wcześniej, które części najlepiej pasują do danej sytuacji.

Opcje zawarte w grupie Wybór numeracji pozwalają wybrać metodę jaka zostanie wykorzystana podczas przypisywania numerów referencyjnych wewnątrz każdego arkusza w hierarchii.

Za wyjątkiem szczególnych przypadków, automatyczna numeracja ma zastosowanie do całego projektu (wszystkie arkusze) oraz tylko do nowych elementów, jeśli nie chcemy modyfikować poprzedniej numeracji.

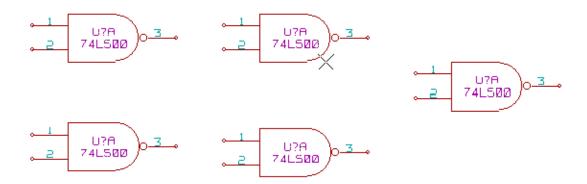
Wybór numeracji daje wybór metody użytej podczas obliczania numerów referencyjnych:

- Użyj pierwszego wolnego numeru na schemacie: elementy są notowane od 1 (dla każdego prefiksu odniesienia). Jeżeli istnieje poprzednia numeracja, wybrane zostaną liczby jeszcze nie wykorzystywane.
- Rozpocznij od numer arkusza*100 i użyj pierwszego wolnego numeru: Numeracja zostanie rozpoczęta od liczby 101 dla
 arkusza 1, 201 dla arkusza 2, itd... Jeśli istnieje więcej niż 99 pozycji z tym samym prefiksem w nazwie odniesienia (np. U
 czy R) wewnątrz arkusza 1, numeracja będzie kontynuowana od liczby 200 i dalej, a numeracja w arkuszu 2 rozpocznie się od
 następnego wolnej liczby.
- Rozpocznij od numer arkusza*1000 i użyj pierwszego wolnego numeru: Numeracja rozpocznie się od liczby 1001 dla arkusza
 1, 2001 dla arkusza 2, itd...

7.2 Przykłady

7.2.1 Zmiany porządku numeracji

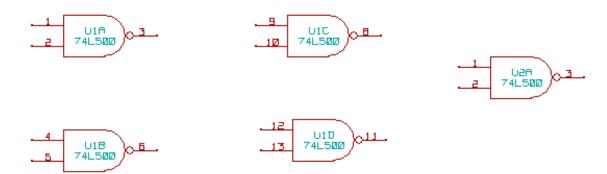
Poniższy obrazek ukazuje 5 umieszczonych elementów, lecz jeszcze nie ponumerowanych.



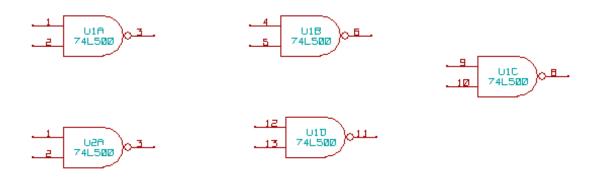
Po przeprowadzeniu automatycznej numeracji:

Z sortowaniem elementów według pozycji w osi X:

Eeschema 53 / 129



Z sortowaniem elementów według pozycji w osi Y:

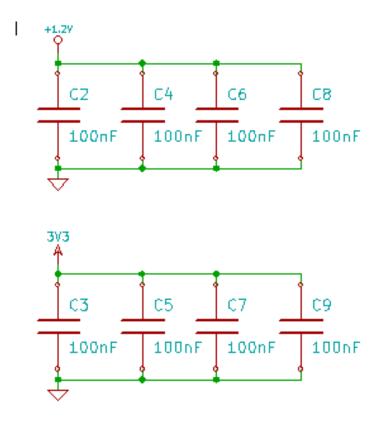


Można zauważyć, że cztery bramki układu 74LS00 zostały zawarte w układzie U1, a piąta bramka została przypisana do następnego układu U2.

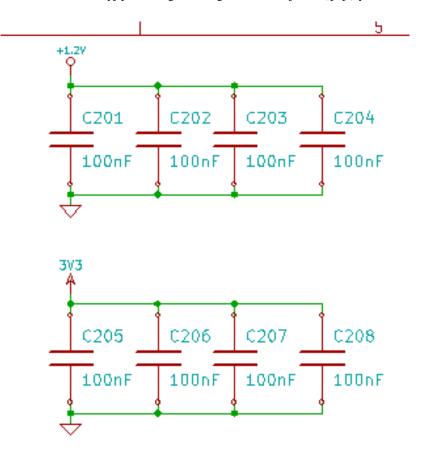
7.2.2 Wybór numeracji

Poniżej znajdują się wyniki procesu numeracji dla arkusza numer 2, w zależności od wybranej opcji:

Eeschema 54 / 129

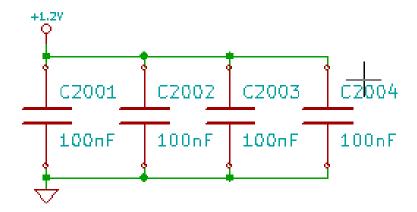


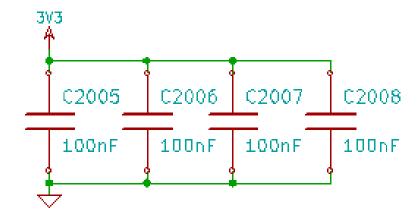
Opcja Rozpocznij od numer arkusza*100 i użyj pierwszego wolnego numeru daje następujący efekt.



Opcja Rozpocznij od numer arkusza*1000 i użyj pierwszego wolnego numeru daje następujący efekt.

Eeschema 55 / 129





Eeschema 56 / 129

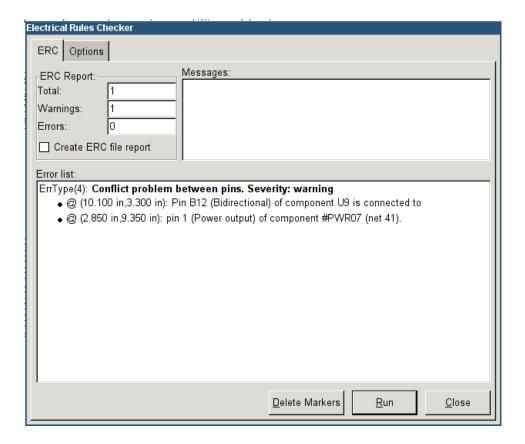
Rozdział 8

Design verification with Electrical Rules Check

8.1 Wprowadzenie

The Electrical Rules Check (ERC) tool performs an automatic check of your schematic. The ERC checks for any errors in your sheet, such as unconnected pins, unconnected hierarchical symbols, shorted outputs, etc. Naturally, an automatic check is not infallible, and the software that makes it possible to detect all design errors is not yet 100% complete. Such a check is very useful, because it allows you to detect many oversights and small errors.

In fact all detected errors must be checked and then corrected before proceeding as normal. The quality of the ERC is directly related to the care taken in declaring electrical pin properties during library creation. ERC output is reported as errorsor "warnings".



Eeschema 57 / 129

8.2 Używanie narzędzia testu ERC



ERC can be started by clicking on the icon

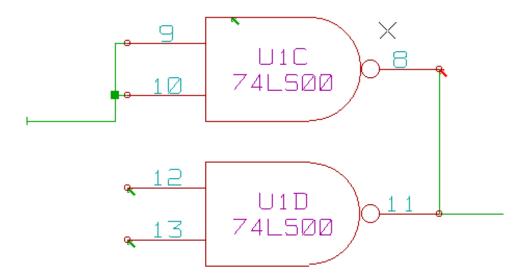
Warnings are placed on the schematic elements raising an ERC error (pins or labels).

Notatka

- In this dialog window, when clicking on an error message you can jump to the corresponding marker in the schematic.
- In the schematic right-click on a marker to access the corresponding diagnostic message.

Można także kasować znaczniki ERC z okna dialogowego.

8.3 Przykład testu ERC



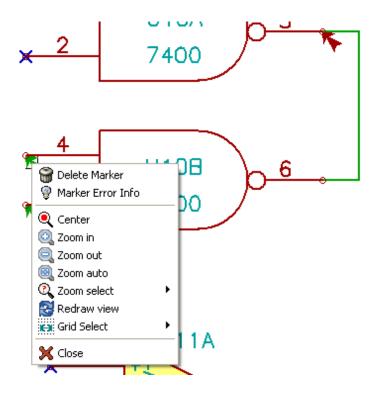
Na powyższym obrazku można zobaczyć cztery błędy:

- Dwa wyjścia zostały błędnie połączone razem (czerwona strzałka).
- Dwa wejścia zostały niepodłączone (zielone strzałki).
- Jest też błąd na niewidocznym pinie zasilania, wskazujący na brak flagi zasilania (zielona strzałka na górze).

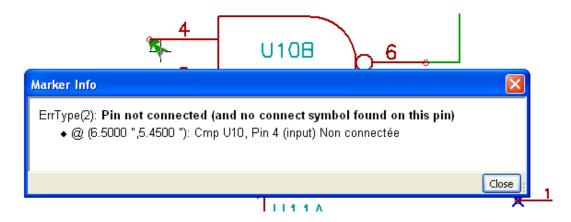
8.4 Wyświetlanie informacji o znaczniku błędu

By right-clicking on a marker the pop-up menu allows you to access the ERC marker diagnostic window.

Eeschema 58 / 129



Wybierając polecenie Informacja o znaczniku błędu można zobaczyć dokładniejszy jego opis.



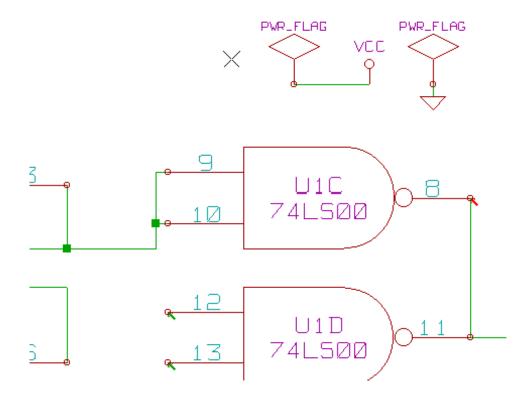
8.5 Power pins and Power flags

It is common to have an error or a warning on power pins, even though all seems normal. See example above. This happens because, in most designs, the power is provided by connectors that are not power sources (like regulator output, which is declared as Power out).

ERC wobec tego nie znajduje żadnego źródła zasilania do wysterowania takiej sieci i uzna ją za nie wysterowaną (nie połączoną ze źródłem zasilania).

To avoid this warning you have to place a "PWR_FLAGón such a power port. Take a look at the following example:

Eeschema 59 / 129



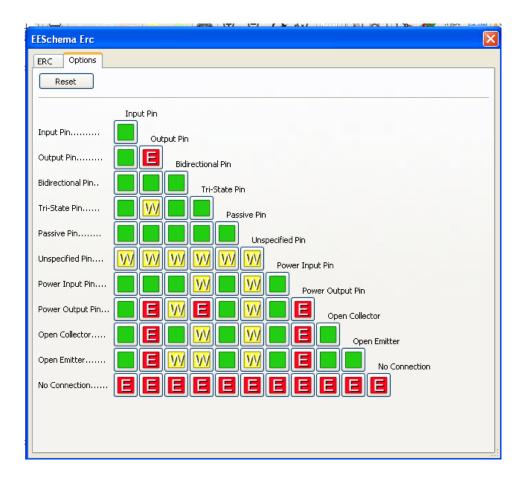
Po umieszczeniu na szynach zasilania tej flagi, błędy związane z brakiem sterowania powinny zniknąć podczas ponownej kontroli ERC.

W większości przypadków, PWR_FLAG musi zostać podpięta do sieci GND, ponieważ regulatory napięć posiadają co prawda wyjścia zadeklarowane jako źródło zasilania, ale ich wyprowadzenia masy (GND) zwykle nigdy nie są źródłami zasilania (normalny atrybut to wejście zasilania). Tak więc, masy nigdy nie występują jako źródła zasilania bez podpiętej PWR_FLAG.

8.6 Konfiguracja

Panel opcji pozwala na skonfigurowanie reguł jakimi się ma kierować ERC w określonych przypadkach zestawienia połączenia, i czy w danym przypadku ma zostać wygenerowany błąd czy tylko ostrzeżenie, albo też takie zestawienie nie powinno generować błędu.

Eeschema 60 / 129



Rules can be changed by clicking on the desired square of the matrix, causing it to cycle through the choices: normal, warning, error.

8.7 Plik raportu ERC

Plik raportu ERC może zostać wygenerowany i zapisany poprzez zaznaczenie opcji *Utwórz plik raportu*. Pliki takie są zapisywane z rozszerzeniem .erc. Poniżej znajduje się przykład zawartości takiego pliku:

```
Raport ERC (2011-09-24 08:46:02)

***** Arkusz / (Root)
ErrType(2): Pin nie jest podłączony (i nie ma przypisanego symbolu "Niepołączone")
    @ (3,2500 ",3,0500 "): Element U10, Pin 5 (input) nie jest połączony
ErrType(3): Pin podłączony do innych pinów ale nie ma pinu sterującego
    @ (3,6500 ",2,4000 "): Element U10, pin 7 (power_in) nie jest sterowany (sieć 6)
ErrType(3): Pin podłączony do innych pinów ale nie ma pinu sterującego
    @ (3,6500 ",2,7500 "): Element U10, pin 14 (power_in) nie jest sterowany (sieć 5)
ErrType(5): BŁAD: Konflikt pomiędzy pinami.
    @ (4,4500 ",2,2000 "): Element U10: Pin 3 (output) połączony z
    @ (4,4500 ",2,9500 "): Element U10: Pin 6 (output) (sieć 2)
ErrType(2): Pin nie jest podłączony (i nie ma przypisanego symbolu "Niepołączone")
    @ (3,2500 ",2,8500 "): Element U10, Pin 4 (input) nie jest połączony
>> Błędy ERC: 5
```

Eeschema 61 / 129

Rozdział 9

Generowanie list sieci

9.1 Przegląd zagadnień

Lista sieci to plik, który opisuje połączenia pomiędzy elementami na schemacie. Znajduje się w nim:

- · Lista elementów,
- The list of connections between components, called equi-potential nets.

Istnieje wiele formatów list sieci. Czasem listę elementów i listę ekwipotencjałów tworzą dwa oddzielne pliki. Lista sieci jest elementem fundamentalnym w przypadku oprogramowania do tworzenia schematów, ponieważ lista sieci to łącze do innego elektronicznego oprogramowania CAD, takiego jak:

- Oprogramowanie do trasowania obwodów drukowanych (PCB).
- Symulatory układów.
- Syntetyzery układów PAL/PLA (oraz innych układów programowalnych).

Eeschema wspiera kilka formatów list sieci:

- Format Pcbnew (obwody drukowane).
- Format ORCAD PCB2 (obwody drukowane).
- Format CADSTAR (obwody drukowane).
- Format Spice, używany przez sporą grupę symulatorów nie tylko przez PSpice.

9.2 Netlist formats

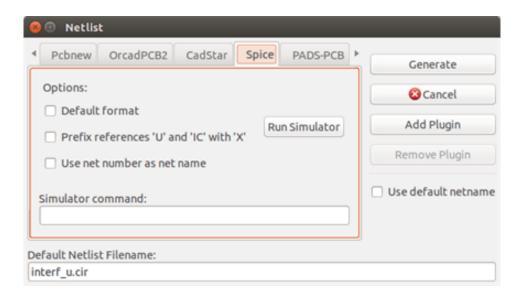
Select the tool **NET** to open the netlist creation dialog box.

Pcbnew selected

Eeschema 62 / 129



Spice selected



Using the different tabs you can select the desired format. In Spice format you can generate netlists with either equi-potential names (it is more legible) or net numbers (old Spice versions accept numbers only). By clicking the Netlist button, you will be asked for a netlist file name.

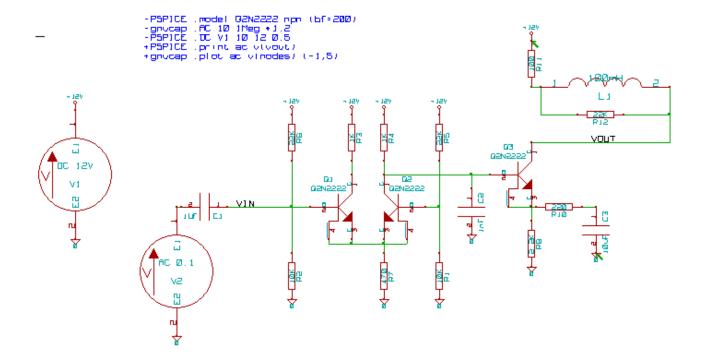
Notatka

W przypadku dużych projektów, generowanie listy sieci może zająć więcej czasu.

9.3 Netlist examples

You can see below a schematic design using the PSPICE library:

Eeschema 63 / 129



Example of a PCBNEW netlist file:

```
# Eeschema Netlist Version 1.0 generee le 21/1/1997-16:51:15
(32E35B76 $noname C2 1NF {Lib=C}
(1 \ 0)
(2 VOUT_1)
(32CFC454 $noname V2 AC_0.1 {Lib=VSOURCE}
(1 N-000003)
(2 0)
(32CFC413 $noname C1 1UF {Lib=C}
(1 INPUT_1)
(2 N-000003)
(32CFC337 $noname V1 DC_12V {Lib=VSOURCE}
(1 + 12V)
(2 0)
)
(32CFC293 $noname R2 10K {Lib=R}
(1 INPUT_1)
(2 0)
)
(32CFC288 $noname R6 22K {Lib=R}
(1 + 12V)
(2 INPUT_1)
(32CFC27F $noname R5 22K {Lib=R}
(1 + 12V)
(2 N-000008)
(32CFC277 $noname R1 10K {Lib=R}
(1 N-000008)
(2 0)
)
(32CFC25A $noname R7 470 {Lib=R}
```

Eeschema 64 / 129

```
(1 EMET_1)
(2 0)
(32CFC254 $noname R4 1K {Lib=R}
(1 + 12V)
(2 VOUT_1)
(32CFC24C $noname R3 1K {Lib=R}
(1 + 12V)
(2 N-000006)
)
(32CFC230 $noname Q2 Q2N2222 {Lib=NPN}
(1 VOUT_1)
(2 N-000008)
(3 EMET_1)
(32CFC227 $noname Q1 Q2N2222 {Lib=NPN}
(1 N-000006)
(2 INPUT_1)
(3 EMET_1)
)
)
# End
```

In PSPICE format, the netlist is as follows:

```
* Eeschema Netlist Version 1.1 (Spice format) creation date: 18/6/2008-08:38:03
.model Q2N2222 npn (bf=200)
.AC 10 1Meg \*1.2
.DC V1 10 12 0.5
    /VOUT N-000003 22K
R12
R11
     +12V N-000003 100
   N-000003 /VOUT 100mH
L1
R10
     N-000005 N-000004 220
C3
    N-000005 0 10uF
C2
    N-000009 0 1nF
R8
    N-000004 0 2.2K
    /VOUT N-000009 N-000004 N-000004 Q2N2222
Q3
   N-000008 0 AC 0.1
V2.
C1
    /VIN N-000008 1UF
    +12V 0 DC 12V
V1
R2
   /VIN 0 10K
   +12V /VIN 22K
R6
   +12V N-000012 22K
R5
R1 N-000012 0 10K
R7 N-000007 0 470
R4 +12V N-000009 1K
R3 +12V N-000010 1K
Q2 N-000009 N-000012 N-000007 N-000007 Q2N2222
Q1 N-000010 /VIN N-000007 N-000007 Q2N2222
.print ac v(vout)
.plot ac v(nodes) (-1,5)
.end
```

Eeschema 65 / 129

9.4 Notes on Netlists

9.4.1 Netlist name precautions

Many software tools that use netlists do not accept spaces in the component names, pins, equi-potential nets or others. Systematically avoid spaces in labels, or names and value fields of components or their pins.

In the same way, special characters other than letters and numbers can cause problems. Note that this limitation is not related to Eeschema, but to the netlist formats that can then become untranslatable to software that uses netlist files.

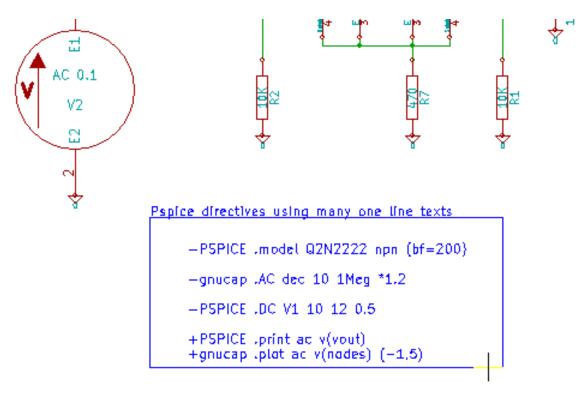
9.4.2 Listy sieci PSPICE

Dla symulatora PSpice trzeba do listy sieci dodać kilka linii z poleceniami dla symulatora (.PROBE, .AC ...). Można je umieścić bezpośrednio na schemacie.

Każdy wiersz tekstu umieszczonego na schemacie, rozpoczynający się od słów kluczowych: **-pspice** lub **-gnucap** zostanie wstawiony (bez słów kluczowych) na początku listy sieci.

Każdy wiersz tekstu umieszczonego na schemacie rozpoczynający się od słów kluczowych: **+gnucap** lub **+pspice** zostanie dopisany (bez słów kluczowych) na koniec listy sieci.

Here is a sample using many one-line texts and one multi-line text:



```
Pspice directives using one multiline text:
```

```
+PSPICE .model NPN NPN .model PNP PNP .lib C:\Program Files\LTC\LTspiceIV\lib\cmp\standard.bjt .backanno
```

Eeschema 66 / 129

For example, if you type the following text (do not use a label!):

```
-PSPICE .PROBE
```

linia . PROBE zostanie wstawiona do listy sieci.

W poprzednim przykładzie dzięki tej technice, trzy linie poleceń zostaną wstawione na początek listy sieci, oraz dwie linie poleceń na końcu.

Jeśli użyty został format wieloliniowy poleceń, +pspice lub +gnucap są wymagane tylko na początku:

```
+PSPICE .model NPN NPN
.model PNP PNP
.lib C:\Program Files\LTC\LTspiceIV\lib\cmp\standard.bjt
.backanno
```

Taki zapis utworzy następujący tekst:

```
.model NPN NPN
.model PNP PNP
.lib C:\Program Files\LTC\LTspiceIV\lib\cmp\standard.bjt
.backanno
```

Poza tym, należy również pamiętać, że ekwipotencjał GND musi dla PSpice być nazwany 0 (zero).

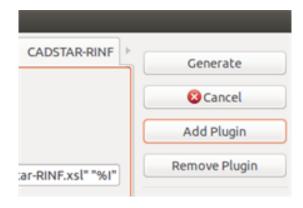
9.5 Other formats

For other netlist formats you can add netlist converters in the form of plugins. These converters are automatically launched by Eeschema. Chapter 14 gives some explanations and examples of converters.

Konwerter to plik tekstowy (w formacie xsl), ale można korzystać z innych języków takich jak Python. W przypadku użycia formatu xsl, odpowiednie narzędzia (xsltproc.exe lub xsltproc) odczytuje plik pośredni stworzony przez Eeschema i plik konwertera, w celu stworzenia pliku wyjściowego. W tym przypadku plik konwertera (arkusz stylów) jest bardzo krótki i łatwy do napisania.

9.5.1 Inicjowanie okna dialogowego

You can add a new netlist plug-in via the Add Plugin button.



Here is the plug-in PadsPcb setup window:

Eeschema 67 / 129



By skonfigurować wtyczkę będzie potrzebny:

- A title (for example, the name of the netlist format).
- Wtyczka którą należy uruchomić.

Gdy lista sieci jest generowana:

- 1. Eeschema creates an intermediate file *.tmp, for example test.tmp.
- 2. Eeschema uruchamia wtyczkę, która czyta plik test.tmp i tworzy plik test.net.

9.5.2 Format linii poleceń

Here is an example, using xsltproc.exe as a tool to convert .xsl files, and a file netlist_form_pads-pcb.xsl as converter sheet style:

f:/kicad/bin/xsltproc.exe -o %O.net f:/kicad/bin/plugins/netlist_form_pads-pcb.xsl %I

Gdzie:

f:/kicad/bin/xsltproc.exe	Narzędzie do odczytywania i konwersji pliku xsl
-o %O.net	Plik wyjściowy: %O zastępuje nazwę pliku
	wyjściowego.
f:/kicad/bin/plugins/netlist_form_pads-pcb.xsl	Nazwa pliku konwertera (arkusz stylów, w
	formacie XSL).
%I	Zostanie zastąpione przez plik pośredni
	utworzony przez Eeschema (*.tmp).

Dla przykładowego schematu nazwanego test.sch, właściwa linia poleceń ma postać:

f:/kicad/bin/xsltproc.exe -o test.net f:/kicad/bin/plugins/netlist_form_pads-pcb.xsl test.tmp.

9.5.3 Converter and sheet style (plug-in)

This is a very simple piece of software, because its purpose is only to convert an input text file (the intermediate text file) to another text file. Moreover, from the intermediate text file, you can create a BOM list.

When using xsltproc as the converter tool only the sheet style will be generated.

Eeschema 68 / 129

9.5.4	Format pośrednej listy sieci
See Ch style fo	apter 14 for more explanations about xslproc, descriptions of the intermediate file format, and some examples of sheer converters.

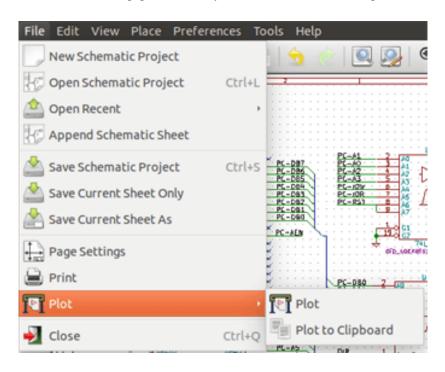
Eeschema 69 / 129

Rozdział 10

Drukowanie i rysowanie schematów na drukarkach lub ploterach

10.1 Wprowadzenie

Obie możliwości przenoszenia schematów na papier (bądź inny materiał drukarski) są dostępne z menu Plik:



The suported output formats are Postscript, PDF, SVG, DXF and HPGL. You can also directly print to your printer.

10.2 Polecenia wspólne

Plot Current Page

generuje plik wyjściowy wyłącznie dla bieżącego arkusza.

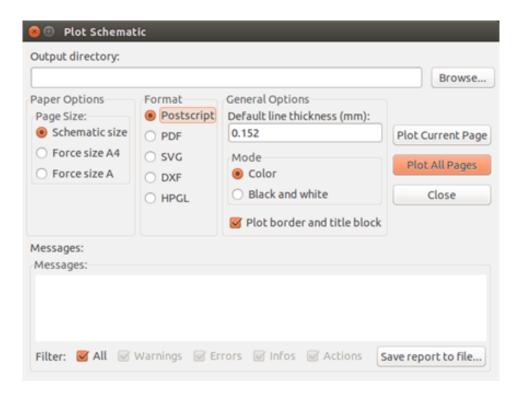
Plot All Pages

allows you to plot the whole hierarchy (one print file is generated for each sheet).

Eeschema 70 / 129

10.3 Rysuj w formacie PostScript

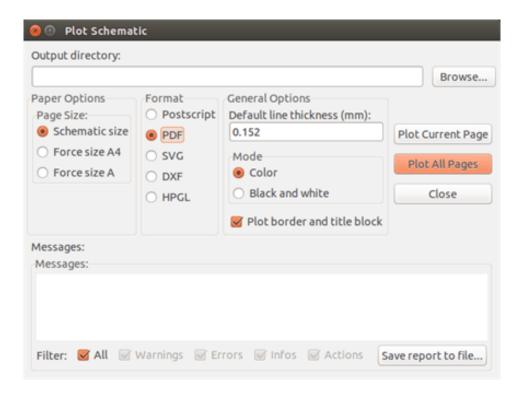
This command allows you to create PostScript files.



The file name is the sheet name with an extension .ps. You can disable the option "Plot border and title block". This is useful if you want to create a postscript file for encapsulation (format .eps) often used to insert a diagram in a word processing software. The message window displays the file names created.

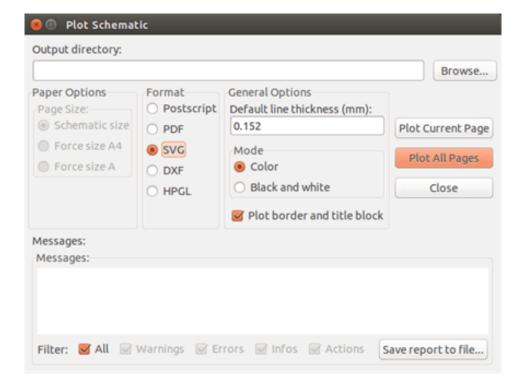
Eeschema 71 / 129

10.4 Plot in PDF



Allows you to create plot files using the format PDF. The file name is the sheet name with an extension .pdf.

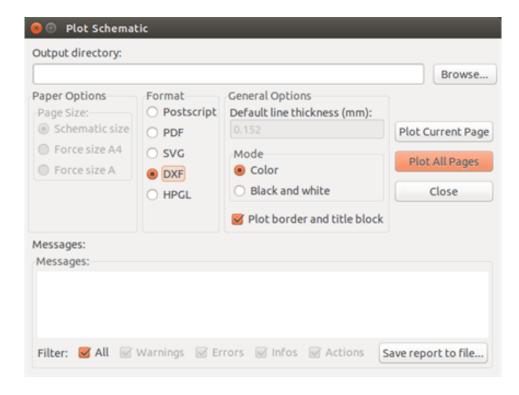
10.5 Rysuj w formacie SVG



Allows you to create plot files using the vectored format SVG. The file name is the sheet name with an extension .svg.

Eeschema 72 / 129

10.6 Rysuj w formacie DXF



Allows you to create plot files using the format DXF. The file name is the sheet name with an extension .dxf.

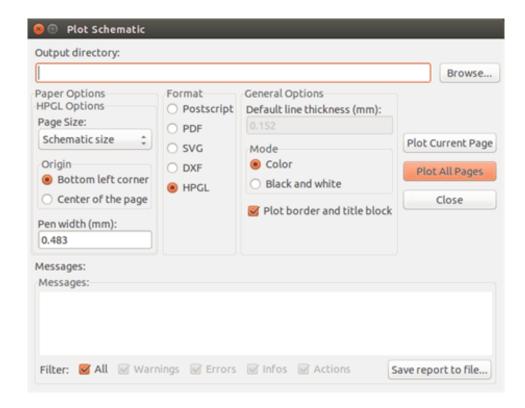
10.7 Rysowanie w formacie HPGL

This command allows you to create an HPGL file. In this format you can define:

- Page size.
- Origin.
- Pen width (in mm).

The plotter setup dialog window looks like the following:

Eeschema 73 / 129



Nazwa pliku wyjściowego składała się będzie z nazwy arkusza i rozszerzenia .plt.

10.7.1 Wybór rozmiaru arkusza

Normalnie jest zaznaczona opcja *Rozmiar schematu*. W takim przypadku, rozmiar arkusza plotera będzie taki sam jak rozmiar arkusza określony w Eeschema, a skala będzie wynosić 1. Jeśli wybrano inny rozmiar arkusza docelowego (od A4 do A0, lub A do E), to skala zostanie automatycznie dobrana, tak aby rysunek wypełnił w pełni stronę plotera.

10.7.2 Ustawienie przesunięcia strony

For all standard dimensions, you can adjust the offsets to center the drawing as accurately as possible. Because plotters have an origin point at the center or at the lower left corner of the sheet, it is necessary to be able to introduce an offset in order to plot properly.

Generally speaking:

- Dla ploterów posiadających punkt początkowy na środku arkusza, przesunięcie musi być ujemne i ustawione w połowie rozmiaru arkusza.
- For plotters having their origin point at the lower left corner of the sheet the offset must be set to 0.

To set an offset:

- Wybrać rozmiar arkusza.
- Ustawić przesunięcie X oraz Y.
- Zaakceptować dane o przesunięciu.

Eeschema 74 / 129

10.8 Drukuj

This command, available via the icon _____, allows you to visualize and generate design files for the standard printer.



The "Print sheet reference and title blockóption enables or disables sheet references and title block.

The "Print in black and whiteóption sets printing in monochrome. This option is generally necessary if you use a black and white laser printer, because colors are printed into half-tones that are often not so readable.

Eeschema 75 / 129

Rozdział 11

Edytor bibliotek LibEdit - Podstawy

11.1 Podstawowe informacje na temat bibliotek

Komponent jest symbolem na schemacie, który zawiera jego reprezentację graficzną, połączenia elektryczne i pola go opisujące. Komponenty stosowane na schemacie są przechowywane w bibliotece symboli. Eeschema dostarcza narzędzia do edycji takich bibliotek, które pozwala na ich tworzenie, dodawanie, usuwnie lub przenoszenie pomiędzy bibliotekami, a także eksport i import do/z plików zewnętrzych. Narzędzie do edycji bibliotek pozwala również na zarządzanie plikami biblioteki symboli w dość prosty sposób.

11.2 Biblioteki symboli - Przegląd

Biblioteka symboli składa się z jednego bądź wielu komponentów. Generalnie, komponenty są logicznie pogrupowane biorąc pod uwagę np. ich funkcję, typ, bądź producenta.

Symbol znajdujący się w bibliotece jest złożony z:

- Jego postaci graficznej (linie, okręgi, pola tekstowe) które pozwalają na zdefiniowanie symbolu.
- Pins which have both graphic properties (line, clock, inverted, low level active, etc.) and electrical properties (input, output, bidirectional, etc.) used by the Electrical Rules Check (ERC) tool.
- Pól (tekstowych) takich jak oznaczenie, wartość, nazwa footprintu potrzebna do wstawienia go na płytkę.
- Aliases used to associate a common component such as a 7400 with all of its derivatives such as 74LS00, 74HC00, and 7437.
 All of these aliases share the same library component.

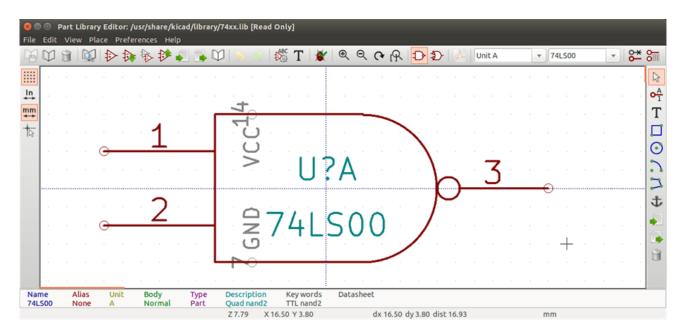
Do poprawnego tworzenia symboli wymagane jest:

- Zdefiniowanie ogólnych właściwości: czy posiada wiele części składowych.
- Zdefiniowanie czy posiada podwójną reprezentację (znany jako DeMorgan, a w Eeschema reprezentowany normalnie i jako skonwertowany).
- Designing its symbolic representation using lines, rectangles, circles, polygons and text.
- Dodanie wyprowadzeń, dokładnie określając ich projekt graficzny, nazwę oraz numer pinu, a także ich właściwości elektryczne (wejście, wyjście, trzy-stanowe, port zasilania...).
- Adding an alias if other components have the same symbol and pin out or removing one if the component has been created from another component.
- · Adding optional fields such as the name of the footprint used by the PCB design software and/or defining their visibility.
- Dokumentowanie składnika np. poprzez dodanie słów kluczowych i adresu dokumentacji w sieci lub na lokalnym nośniku.
- Zapisanie go do wybranej biblioteki.

Eeschema 76 / 129

11.3 Edytor bibliotek symboli - Przegląd

Widok głównego okna edytora bibliotek symboli znajduje się poniżej. Edytor składa się z trzech pasków narzędzi z szybkim dostępem do podstawowych narzędzi i obszaru podglądu/edycji komponentów. Nie wszystkie polecenia są dostępne na paskach narzędzi, ale można uzyskać do nich dostęp za pomocą menu.



11.3.1 Główny pasek menu

Główny pasek narzędzi, typowo umieszczony na górze głównego okna, pokazany poniżej zawiera narzędzia do zarządzania biblioteką, polecenia cofnięcia/powtórzenia edycji, dostosowywania powiększenia obszaru roboczego oraz polecenia dostępu do właściwości symbolu.



	Save the currently select library. The button will be disabled if no library is currently selected or no changes to the currently selected library have been made.
	Select the library to edit.
Î	Delete a component from the currently selected library or any library defined by the project if no library is currently selected.
	Open the component library browser to select the library and component to edit.
\Rightarrow	Create a new component.
	Load component from currently selected library for editing.
*	Create a new component from the currently loaded component.

Eeschema 77 / 129

₽	Save the current component changes in memory. The library file is not changed.
	Import one component from a file.
	Export the current component to a file.
Ф	Create a new library file containing the current component. Note: new libraries are not automatically added to the project.
9	Undo last edit.
ABC ₩	Redo last undo.
T.	Edit the current component properties.
1	Edit the fields of current component.
® ••	Test the current component for design errors.
*	Powiększenie.
(A)	Pomniejszenie.
R	Odświeżenie widoku. Dopasowywuje powiększenie do obszaru roboczego.
Ð	Select the normal body style. The button is disabled if the current component does not have an alternate body style.
D	Select the alternate body style. The button is disabled if the current component does not have an alternate body style.
7	Show the associated documentation. The button will be disabled if no documentation is defined for the current component.
Unit A v	Select the unit to display. The drop down control will be disabled if the current component is not derived from multiple units.
74LS00 ¥	Selection the alias. The drop down control will be disabled if the current component does not have any aliases.
*	Pin editing: independent editing for pin shape and position for components with multiple units and alternate symbols.
<u> </u>	Show pin table.

Eeschema 78 / 129

11.3.2 Pasek narzędzi edycji symbolu

The vertical toolbar typically located on the right hand side of the main window allows you to place all of the elements required to design a component. The table below defines each toolbar button.

B	Select tool. Right-clicking with the select tool opens the context menu for the object under the cursor. Left-clicking with the select tool displays the attributes of the object under the cursor in the message panel at the bottom of the main window. Double-left-clicking with the select tool will open the properties dialog for the object under the cursor.
T	Pin tool. Left-click to add a new pin.
T	Graphical text tool. Left-click to add a new graphical text item.
	Rectangle tool. Left-click to begin drawing the first corner of a graphical rectangle. Left-click again to place the opposite corner of the rectangle.
O	Circle tool. Left-click to begin drawing a new graphical circle from the center. Left-click again to define the radius of the cicle.
	Arc tool. Left-click to begin drawing a new graphical arc item from the center. Left-click again to define the first arc end point. Left-click again to defint the second arc end point.
ユ む	Polygon tool. Left-click to begin drawing a new graphical polygon item in the current component. Left-click for each addition polygon line. Double-left-click to complete the polygon.
ţ	Anchor tool. Left-click to set the anchor position of the component.
	Import a component from a file.
	Export the current component to a file.
	Delete tool. Left-click to delete an object from the current component.

11.3.3 Pasek opcji

Pasek narzędzi (zazwyczaj pionowy) znajdujący się po lewej stronie okna głównego pozwala na ustalenie pewnych opcji edycyjnych. Poniższa tabela opisuje każdy z przycisków na tym pasku narzędzi.

	Toggle grid visibility on and off.
In	Set units to inches.
mm	Set units to millimeters.
12	Toggle full screen cursor on and off.

Eeschema 79 / 129

11.4 Wybór biblioteki

The selection of the current library is possible via the which shows you all available libraries and allows you to select one. When a component is loaded or saved, it will be put in this library. The library name of component is the contents of its value field.

Notatka

- · You must load a library in Eeschema, in order to access its contents.
- The content of the current library can be saved after modification, by clicking on the ain tool bar
- A component can be removed from any library by clicking on the

11.4.1 Wybór symbolu i sposoby jego zapisu

When you edit a component you are not really working on the component in its library but on a copy of it in the computer's memory. Any edit action can be undone easily. A component may be loaded from a local library or from an existing component.

11.4.1.1 Wybór symbolu

Clicking the on the main tool bar displays the list of the available components that you can select and load from the currently selected library.

Notatka

If a component is selected by its alias, the name of the loaded component is displayed on the window title bar instead of the selected alias. The list of component aliases is always loaded with each component and can be edited. You can create a new

component by selecting an alias of the current component from the _______. The first item in the alias list is the root name of the component.

Notatka

Alternatively, clicking the allows you to load a component which has been previously saved by the

11.4.1.2 Zapis symbolu

After modification, a component can be saved in the current library, in a new library, or exported to a backup file.

To save the modified component in the current library, click the . Please note that the update command only saves the component changes in the local memory. This way, you can make up your mind before you save the library.

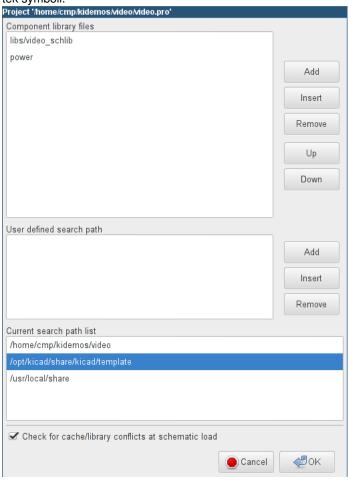
Eeschema 80 / 129

To permanently save the component changes to the library file, click the which will overwrite the existing library file with the component changes.

If you want to create a new library containing the current component, click the . You will be asked to enter a new library name.

Notatka

Nowe elementy w nowych bibliotekach będą widoczne dopiero po zmianie konfiguracji bibliotek w programie Eeschema. Należy zatem dodać każdą nową bibliotekę, która będzie używana na schemacie korzystając z narzędzia do konfiguracji bibliotek symboli.



Click the to create a file containing only the current component. This file will be a standard library file which will contains only one component. This file can be used to import the component into another library. In fact, the create new library command and the export command are basically identical.

11.4.1.3 Przenoszenie symboli do innych bibliotek

Można bardzo łatwo przenosić symbole z jednej biblioteki do drugiej, używając tego schematu postępowania:

• Select the source library by clicking the



Eeschema 81 / 129

• Load the component to be transferred by clicking the

The component will be displayed in the editing area.





• Save the current component to the new library in the local memory by clicking the



• Save the component in the current local library file by clicking the

11.4.1.4 Zaniechanie edycji symbolu

When you are working on a component, the edited component is only a working copy of the actual component in its library. This means that as long as you have not saved it, you can just reload it to discard all changes made. If you have already updated it in the local memory and you have not saved it to the library file, you can always quit and start again. Eeschema will undo all the changes.

11.5 Tworzenie symboli

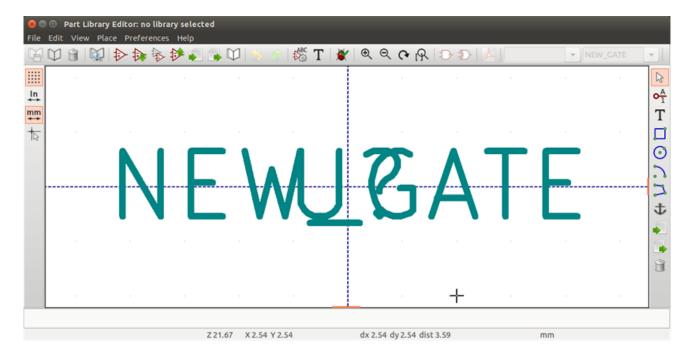
11.5.1 Tworzenie nowego symbolu

A new component can be created clicking the . You will be asked for a component name (this name is used as default value for the value field in the schematic editor), the reference designator (U, IC, R...), the number of units per package (for example a 7400 is made of 4 units per package) and if an alternate body style (sometimes referred to as DeMorgan) is desired. If the reference designator field is left empty, it will default to "U". These properties changed later, but it is preferable to set them correctly at the creation of the component.

O Component Properties		
General Settings		
Component name:	NEW_GATE	
Default reference designator:	U	
Number of units per package:	1 0	
☐ Create component with alternate body style (DeMorgan)		
☐ Create component as power symbol		
☐ Units are not interchangeable		
General Pin Settings Pin text position offset:	40 🗘	
✓ Show pin number text		
Show pin name text		
Pin name inside		
	⊗ Cancel ✓ OK	

Eeschema 82 / 129

Początkowe stadium symbolu będzie wyglądać w sposób pokazany poniżej.



11.5.2 Tworzenie nowego symbolu na podstawie innego

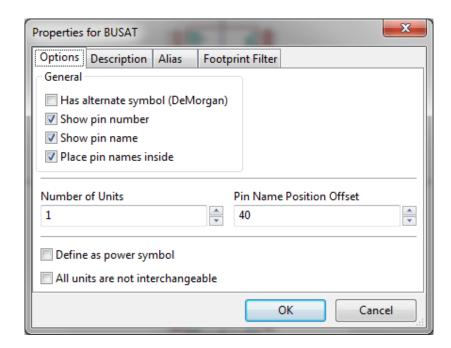
Often, the component that you want to make is similar to one already in a component library. In this case it is easy to load and modify an existing component.

- · Załadować symbol który będzie użyty jako wzorcowy.
- Click on the or modify its name by right-click on the value field and editing the text. If you chose to duplicate the current component, you will be prompted for a new component name.
- Jeśli symbol wzorcowy posiadał aliasy, użytkownik zostanie poproszony o ich usunięcie z nowego symbolu, gdyż pozostawienie ich spowoduje konflikt. Jeśli podczas tego pytania odpowiemy Ńie", tworzenie nowego symbolu zostanie zaniechane. Biblioteki symboli nie mogą posiadać zdublowanych nazw lub aliasów.
- Wykonać niezbędne edycje.
- Update the new component in the current library by clicking the or save to a new library by clicking the or if you want to save this new component in an other existing library select the other library by clicking on the component.
- Save the current library file to disk by clicking the

11.5.3 Edycja głównych właściwości symboli

Component properties should be carefully set during the component creation or alternatively they are inherited from the copied component. To change the component properties, click on the to show the dialog below.

Eeschema 83 / 129

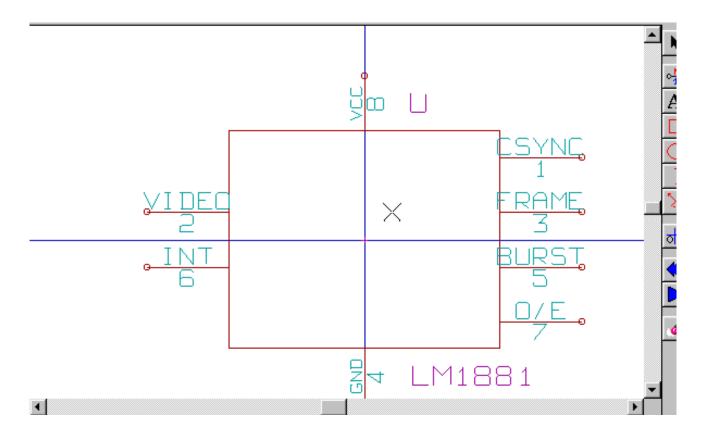


It is very important to correctly set the number of units per package and if the component has an alternate symbolic representation parameters correctly because when pins are edited or created the corresponding pins for each unit will created. If you change the number of units per package after pin creation and editing, there will be additional work introduced to add the new unit pins and symbols. Nevertheless, it is possible to modify these properies at any time.

The graphic options Śhow pin numberand Śhow pin name "define the visibility of the pin number and pin name text. This text will be visible if the corresponding options are checked. The option "Place pin names inside" defines the pin name position relative to the pin body. This text will be displayed inside the component outline if the option is checked. In this case the "Pin Name Position Offset" property defines the shift of the text away from the body end of the pin. A value from 30 to 40 (in 1/1000 inch) is reasonable.

The example below shows a component with the "Place pin name insideóption unchecked. Notice the position of the names and pin numbers.

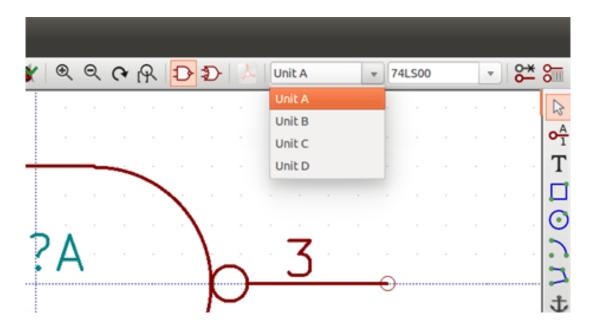
Eeschema 84 / 129



11.5.4 Symbole z reprezentacją alternatywną

If the component has more than one symbolic repersentation, you will have to select the different symbols of the component in order to edit them. To edit the normal symbol, click the

To edit the alternate symbol click on the shown below to select the unit you wish to edit.



Eeschema 85 / 129

11.6 Elementy graficzne symbolu

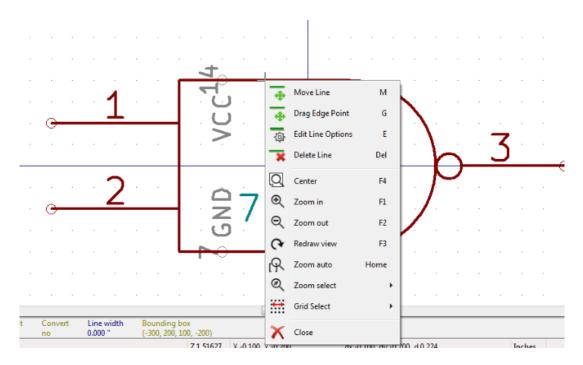
Graphical elements create the symbolic representation of a component and contain no electrical connection information. Their design is possible using the following tools:

- Linie i linie łamane są definiowane poprzez punkty startowe i końcowe.
- Prostokąty są definiowane przez punkty dwóch przeciwległych narożników.
- Okręgi są definiowane przez punkt centralny i promień.
- Łuki są definiowane przez punkt początkowy i końcowy łuku oraz ich punkt centralny. Kąt rozwarcia łuku może zawierać się w przedziale 0° to 180°.

Pasek narzędzi po prawej stronie głownego okna pozwala na umieszczanie w polu roboczym wszystkich podstawowych elementów graficznych potrzebnych do zaprojektowania symbolu w obu jego postaciach.

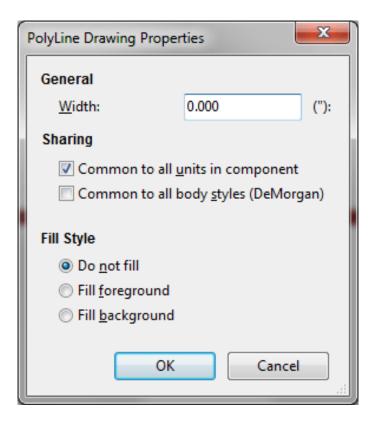
11.6.1 Przynależność elementów graficznych

Each graphic element (line, arc, circle, etc.) can be defined as common to all units and/or body styles or specific to a given unit and/or body style. Element options can be quickly accessed by right-clicking on the element to display the context menu for the selected element. Below is the context menu for a line element.



You can also double-left-click on an element to modify its properties. Below is the properties dialog for a polygon element.

Eeschema 86 / 129



Głównymi właściwościami dla elementów graficznych są:

- Szerokość linii, która określa szerokość linii symbolu w obecnie wybranych jednostkach miary.
- The Common to all units in componentsetting defines if the graphical element is drawn for each unit in component with more than one unit per package or if the graphical element is only drawn for the current unit.
- The Common by all body styles (DeMorgan)setting defines if the graphical element is drawn for each symbolic representation in components with an alternate body style or if the graphical element is only drawn for the current body style.
- Styl wypełnienia określa czy graficzna postać symbolu ma być rysowana jako niewypłeniona, wypełniona kolorem tła lub wypełniona kolorem.

11.6.2 Tekst jako grafika w symbolu

The allows for the creation of graphical text. Graphical text is always readable, even when the component is mirrored. Please note that graphical text items are not fields.

11.7 Symbole wieloczęściowe, podwójna reprezentacja symboli

Components can have two symbolic representations (a standard symbol and an alternate symbol often referred to as "DeMorgan") and/or have more than one unit per package (logic gates for example). Some components can have more than one unit per package each with different symbols and pin configurations.

Consider for instance a relay with two switches which can be designed as a component with three different units: a coil, switch 1, and switch Designing a component with multiple units per package and/or alternate body styles is very flexible. A pin or a body symbol item can be common to all units or specific to a given unit or they can be common to both symbolic representation so are specific to a given symbol representation.

Eeschema 87 / 129

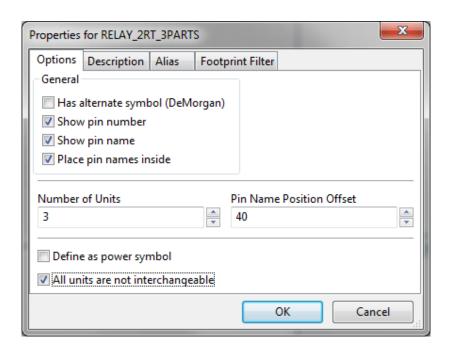
By default, pins are specific to each symbolic representation of each unit, because the pin number is specific to a unit, and the shape depends on the symbolic representation. When a pin is common to each unit or each symbolic representation, you need to create it only once for all units and all symbolic representations (this is usually the case for power pins). This is also the case for the body style graphic shapes and text, which may be common to each unit (but typically are specific to each symbolic representation).

11.7.1 Przykład elementu posiadającego kilka części z różną reprezentacją graficzną

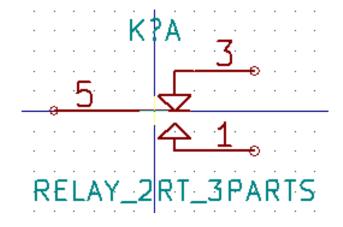
Jest to przypadek przekaźnika mechanicznego, który posiada dwa zestawy styków oraz cewkę (trzy różne części): Option: pins are not linked. One can add or edit pins for each unit without any coupling with pins of other units.



All units are not interchangeable must be selected.

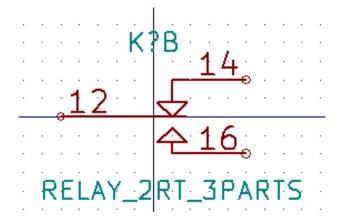


Unit 1

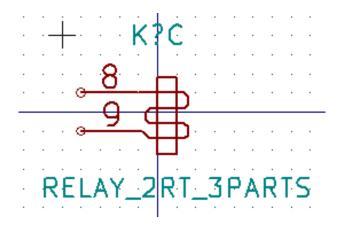


Eeschema 88 / 129

Unit 2



Unit 3

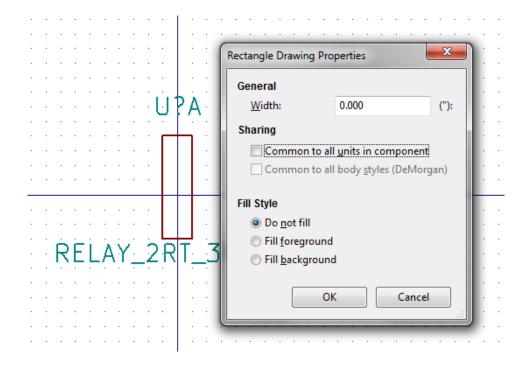


It does not have the same symbol and pin layout and therefore is not interchangeable with units 1 and 2.

11.7.1.1 Elementy geometryczne w symbolach

Shown below are properties for a graphic body element. From the relay example above, the three units have different symbolic representations. Therefore, each unit was created separately and the graphical body elements must have the Ćommon to all units in component "disabled.

Eeschema 89 / 129



11.8 Tworzenie i edycja wyprowadzeń (pinów)

You can click on the 1 to create and insert a pin. The editing of all pin properties is done by double-clicking on the pin or right-clicking on the pin to open the pin context menu. Pins must be created carefully, because any error will have consequences on the PCB design. Any pin already placed can be edited, deleted, and/or moved.

11.8.1 Wyprowadzenia - Informacje podstawowe

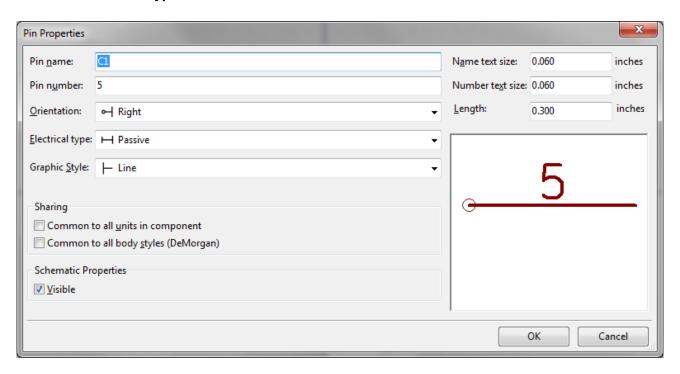
A pin is defined by its graphical representation, its name and its ńumber". The pin's ńumber"is defined by a set of 4 letters and / or numbers. For the Electrical Rules Check (ERC) tool to be useful, the pin's electrical type (input, output, tri-state...) must also be defined correctly. If this type is not defined properly, the schematic ERC check results may be invalid.

Ważne uwagi:

- Nie należy wstawiać znaków spacji w nazwach pinów i ich numeracji. Wstawienie spacji w nazwie spowoduje, że zostanie ona automatycznie zastąpiona przez znak dolnej kreski "_".
- To define a pin name with an inverted signal (overline) use the ~ (tilde) character. The next ~ character will turn off the overline. For example \~FO~O would display FO O.
- Jeśli nie ma nazwy pinu to w pole nazwa należy wstawić jeden znak tyldy.
- Pin names starting with #, are reserved for power port symbols.
- A pin ńumberćonsists of 1 to 4 letters and/ or numbers. 1,2,..9999 are valid numbers. A1, B3, Anod, Gnd, Wire, etc. are also valid.
- Duplicate pin numberscannot exist in a component.

Eeschema 90 / 129

11.8.2 Właściwości wyprowadzeń



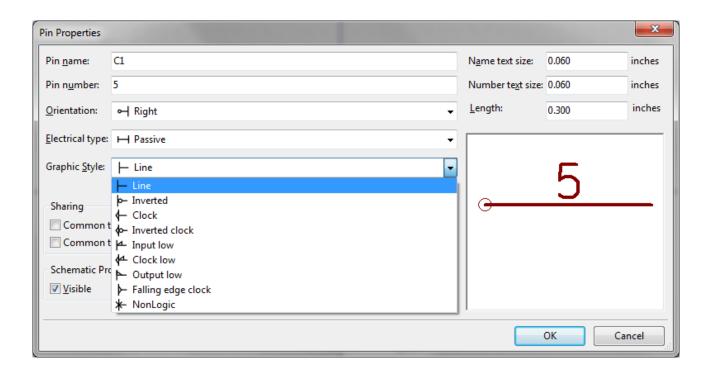
Okno z właściwościami pinu pozwala na zmiany charakterystycznych cech wyprowadzeń. Okno to ukazuje się zawsze podczas tworzenia nowego pinu, albo gdy w pin zostanie kliknięty dwukrotnie myszą. Jego zawartość pozwala na zdefiniowanie lub modyfikację parametrów takich jak:

- Nazwa i rozmiar tekstu nazwy.
- Numer i rozmiar tekstu numeru.
- Długość.
- Typ graficzny i elektryczny wyprowadzenia.
- Przynależność do części i alternatywnej reprezentacji.
- · Widoczność.

11.8.3 Style graficzne pinów

Shown in the figure below are the different pin graphical styles. The choice of graphic styles does not have any influence on the pin's electrical type.

Eeschema 91 / 129



11.8.4 Typy elektryczne

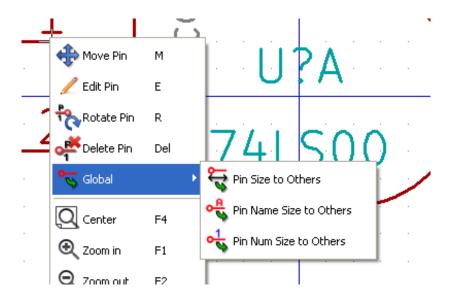
Wybór właściwego typu elektrycznego jest bardzo ważny dla narzędzia ERC. Zwykle typy elektryczne są definiowane jako:

- Dwukierunkowy, który oznacza, że piny mogą pracować jako wejścia lub wyjścia zależnie od konfiguracji (na przykład szyna danych mikroprocesora).
- Trójstanowy, posiadający zwykle trzy aktywne stany.
- Psywny, używany w elementach pasywnych, takich jak rezystory, złącza, itp.
- Nieokreślony, używany gdy sprawdzenie ERC nie ma znaczenia dla tego pinu.
- Power input is used for the component's power pins. Power pins are automatically connected to the other power input pins with the same name.
- Power output is used for regulator outputs.
- Otwarty emiter i otwarty kolektor, które można używać w przypadku wyjść logicznych lub w komparatorach do łączenia ich wyjść (tzw. suma na drucie).
- Nie połączone, używane gdy komponent ma pin, który nie jest wewnętrznie połączony.

11.8.5 Wyprowadzenia - Zmiany globalne

W przypadku wielokrotnych zmian jednego typu z parametrów: rozmiar pinu, rozmiar jego nazwy, czy numeru pinu, można użyć menu podręcznego, a w nim opcji zgrupowanych pod poleceniem Globalne. Za pomocą tych opcji można jedną z tych cech skopiować do innych pinów na podstawie pinu wskazywanego w danej chwili.

Eeschema 92 / 129



11.8.6 Wyprowadzenia - Symbole wieloczęściowe i podwójna reprezentacja

Symbole z wieloma częściami i/lub reprezentacjami stanowią szczególny problem dla tworzenia pinów i ich edycji. O ile większość z pinów jest specyficzna dla każdej części (bo ich numer pinu jest specyficzny dla każdej części) i do każdej reprezentacji (bo ich forma jest specyficzna dla każdej z reprezentacji), tworzenie i edycja pinów byłaby prawdopodobnie długa i męcząca. Domyślnie, dla symboli z wieloma częściami i/lub reprezentacją podwójną, zmiany te są wykonywane dla wszystkich pinów odpowiadających częściom i reprezentacjom podczas tworzenia lub edycji (z wyjątkiem formy i numeracji), usuwania lub przenoszenia pinu, (tj. dla wszystkich pinów umieszczonych w tej samej lokacji).

The only exception to this is the pin's graphical type and name. This dependency was established to allow for easier pin creation

and editing in most of the cases. This dependency can be disabled by toggling the on the main tool bar. This will allow you to create pins for each unit and representation completely independently.

A component can have two symbolic representations (representation known as "DeMorgan") and can be made up of more than one unit as in the case of components with logic gates. For certain components, you may want several different graphic elements and pins. Like the relay sample shown in section 11.7.1, a relay can be represented by three distinct units: a coil, switch contact 1, and switch contact 2.

Zarządzanie elementami z wieloma częściami i symbolami z alternatywnymi reprezentacjami jest elastyczne. Pin może być wspólny lub specyficzny dla różnych części. Pin może być wspólny dla obu reprezentacji lub specyficzny dla każdej reprezentacji.

By default, pins are specific to each representation of each unit, because their number differs for each unit, and their design is different for each symbolic representation. When a pin is common to all units, it only has to drawn once such as in the case of power pins.

An example is the output pin 7400 quad dual input NAND gate. Since there are four units and two symbolic representations, there are eight separate output pins defined in the component definition. When creating a new 7400 component, unit A of the normal symbolic representation will be shown in the library editor. To edit the pin style in alternate symbolic representation, it

must first be enabled by clicking the button on the tool bar. To edit the pin number for each unit, select the appropriate unit using the drop down control.

11.9 Pola symboli

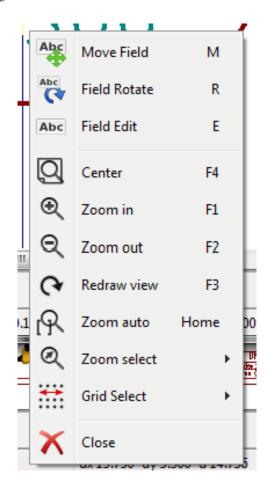
All library components are defined with four default fields. The reference designator, value, footprint assignment, and documentation file link fields are created whenever a component is created or copied. Only the reference designator and value fields

Eeschema 93 / 129

are required. For existing fields, you can use the context menu commands by right-clicking on the pin. Components defined in libraries are typically defined with these four default fields. Additional fields such as vendor, part number, unit cost, etc. can be added to library components but generally this is done in the schematic editor so the additional fields can be applied to all of the components in the schematic.

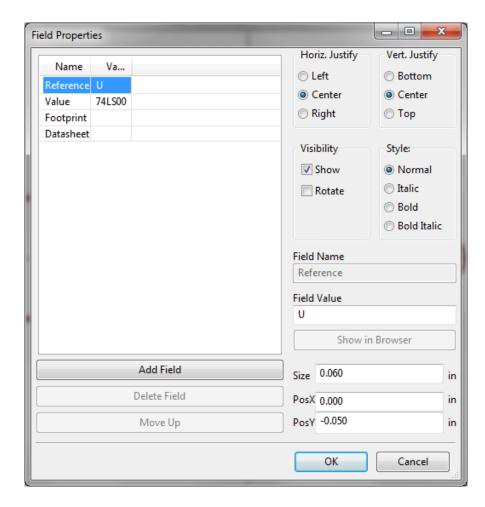
11.9.1 Edycja pól symboli

To edit an existing component field, right-click on the field text to show the field context menu shown below.



To edit undefined fields, add new fields, or delete optional fields on the main tool bar to open the field properties dialog shown below.

Eeschema 94 / 129



Fields are text sections associated with the component. Do not confuse them with the text belonging to the graphic representation of this component.

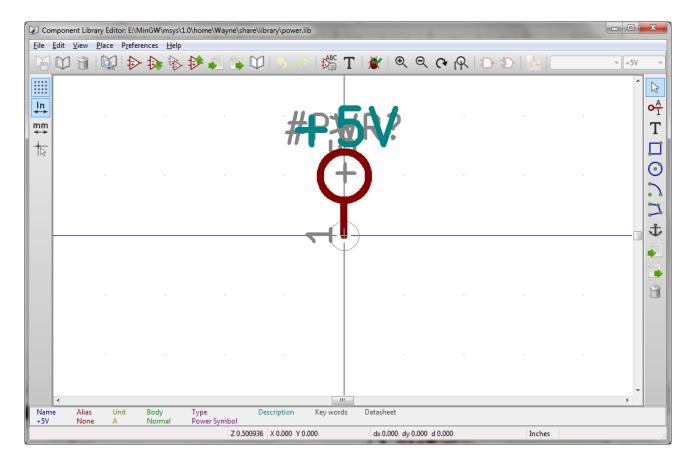
Ważne uwagi:

- Modifying value fields effectively creates a new component using the current component as the starting point for the new component. This new component has the name contained in the value field when you save it to the currently selected library.
- The field edit dialog above must be used to edit a field that is empty or has the invisible attribute enable.
- The footprint is defined as an absolute footprint using the LIBNAME:FPNAME format where LIBNAME is the name of the footprint library defined in the footprint library table (see the "Footprint Library Tablesection in the Pcbnew Żeference Manual") and FPNAME is the name of the footprint in the library LIBNAME.

11.10 Tworzenie symboli zasilania

Power symbols are created the same way as normal components. It may be useful to place them in a dedicated library such as power.lib. Power symbols consist of a graphical symbol and a pin of the type "Power Invisible". Power port symbols are handled like any other component by the schematic capture software. Some precautions are essential. Below is an example of a power +5V symbol.

Eeschema 95 / 129



By utworzyć port zasilania, należy wykonać następujące kroki:

- Add a pin of type "Power inputnamed +5V (important because this name will establish connection to the net +5V), with a pin number of 1 (number of no importance), a length of 0, and a LineGraphic Style".
- Umieścić na przykład mały okrąg i jeden segment od niego jak pokazano powyżej.
- Ustawić punkt zaczepienia w miejscu pinu.
- The component value is +5V.
- The component reference is \#+5V. The reference text is not important except the first character which must be # to indicate that the component is a power symbol. By convention, every component in which the reference field starts with a # will not appear in the component list or in the netlist and the reference is declared as invisible.

An easier method to create a new power port symbol is to use another symbol as a model:

- Załadować istniejący symbol zasilania.
- Zmienić nazwę pinu razem z nazwą nowego symbolu zasilania.
- Dokonać edycji pola Wartość by jego zawartość była zgodna z nazwą pinu, jeśli chcemy by była ona wyświetlana.
- Zapisać nowy symbol.

Eeschema 96 / 129

Rozdział 12

LibEdit - Complements

12.1 Przegląd zagadnień

Symbol składa się z kilku elementów

- Jego postaci graficznej (kształty geometryczne, teksty).
- Wyprowadzenia (piny).
- Pola lub teksty powiązane, wykorzystywane przez post-procesory: tworzące listy sieci, listy materiałowe...

Dwa pola są inicjowane zawsze: *Oznaczenie* i *Wartość*. Nazwa projektu powiązana ze składnikiem, nazwa powiązanego z nim modułu, albo inne pola pozostałe są dowolne i mogą pozostać ogólnie puste, albo mogą być wypełnione podczas rysowania schematu.

Jednakże, zarządzanie dokumentacją załączoną do symbolu już na etapie jego projektowania pozwala na lepsze wyszukiwanie, użycie i zarządzanie bibliotekami. Powiązana dokumentacja zawiera m.in.:

- Linie komentarza.
- Linię ze słowami kluczowymi takimi jak np.: TTL CMOS NAND2, oddzielonymi spacjami
- Linię z nazwą pliku zewnętrznej dokumentacji (np. notę aplikacyjną, notę katalogową.).

Domyślnie pliki te są wyszukiwane w następujących katalogach:

kicad/share/library/doc

Jeśli nie znaleziono:

kicad/library/doc

W systemie Linux:

/usr/local/kicad/share/library/doc

/usr/share/kicad/library/doc

/usr/local/share/kicad/library/doc

Key words allow you to selectively search for a component according to various selection criteria. Comments and key words are displayed in various menus, and particularly when you select a component from the library.

Symbol posiada także punkt zaczepienia. Obrót albo odbicie jest wykonywane w stosunku do tego punktu, a także podczas umieszczania symbolu ten punkt stosuje się jako punkt odniesienia. Zatem użyteczne staje się położenie tego punktu bardzo dokładnie.

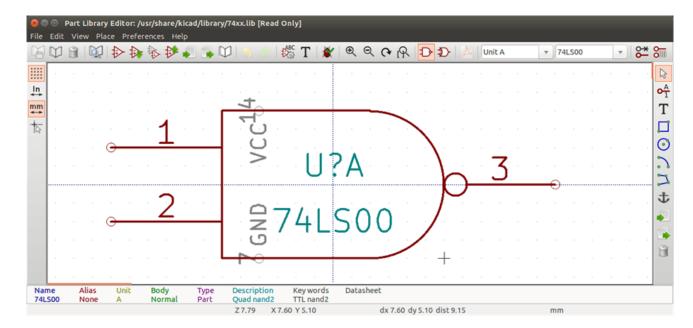
A component can have aliases, i.e. equivalent names. This allows you to considerably reduce the number of components that need to be created (for example, a 74LS00 can have aliases such as 74000, 74HC00, 74HCT00...).

Wreszcie, symbole są zwykle umieszczane w kilku bibliotekach (klasyfikowanych według tematów, lub producentów...), w celu ułatwienia zarządzania nimi.

Eeschema 97 / 129

12.2 Pozycja punktu zaczepienia

Domyślnie punkt zaczepienia znajduje się na pozycji (0, 0) i jest pokazywany jako dwie krzyżujące się osie.



The anchor can be repositioned by selecting the icon and clicking on the new desired anchor position. The drawing will be automatically re-centered on the new anchor point.

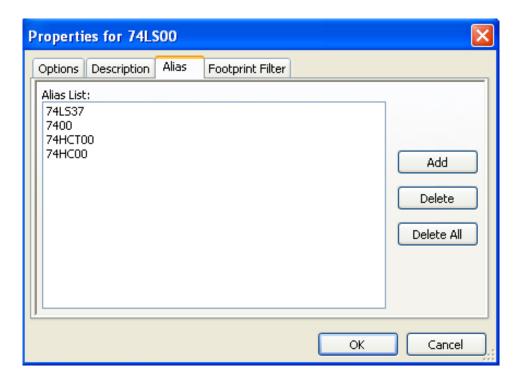
12.3 Aliasy

Alias jest nazwą alternatywną odpowiadającą temu samego symbolowi w bibliotece. Symbole o podobnym rozkładzie pinów i podobnej reprezentacji mogą być reprezentowane tylko przez jeden symbol o kilku aliasach (np.: 74LS00 może posiadać aliasy takie jak 7400, 74HC00, 74HC100).

Korzystanie z aliasów pozwala na tworzenie kompletnych bibliotek symboli znacznie szybciej. Oprócz tego biblioteki takie są znacznie bardziej zwarte i są ładowane szybciej.

To modify the list of aliases, you have to select the main editing window via the icon and select the alias folder.

Eeschema 98 / 129



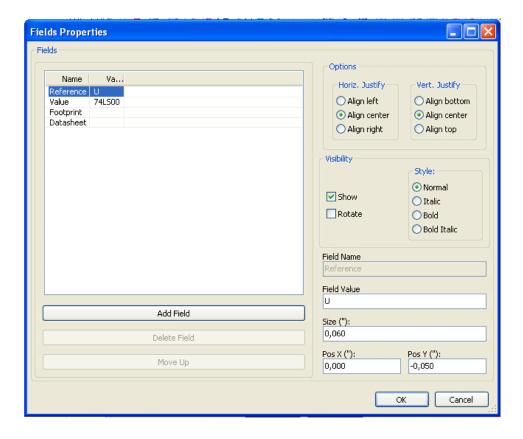
Za pomocą klawiszy obok listy można dodawać lub usuwać aliasy. Bieżący alias nie może być oczywiście zmieniony ponieważ jest edytowany.

By usunąć wszystkie aliasy należy najpierw wybrać symbol główny (pierwszy z listy aliasów na górnym pasku narzędzi edytora bibliotek).

12.4 Pola specjalne

Istnieją cztery specjalne pola (tekst przypisany do symbolu) oraz pola użytkownika, które może dodawać za pomocą poleceń znajdujących się pod tabelą zawartości pól.

Eeschema 99 / 129



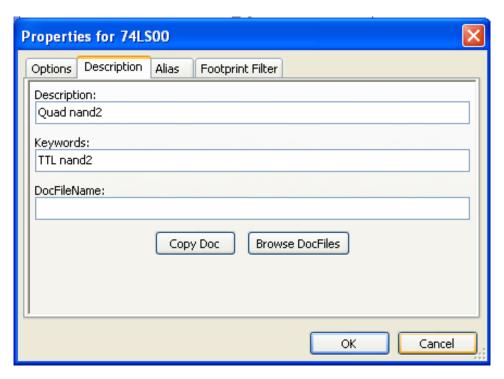
Pola specjalne to:

- Odnośnik.
- Wartość: Jest to nazwa symbolu w bibliotece, oraz domyślna wartość jaka zostanie umieszczona na schemacie.
- Footprint: nazwa modułu używanego na PCB. Nie jest zbyt potrzebna jeśli używamy CvPcb do ustalania listy footprintów.
- Dokumentacja: zarezerwowane (tutaj nie używane).

12.5 Dokumentowanie symboli

To edit documentation information, it is necessary to call the main editing window of the component via the icon select the document folder.

Eeschema 100 / 129



Należy pamiętać, aby wybrać odpowiedni alias lub symbol główny, ponieważ opcje dokumentacyjne są jedyną cechą, którą różnią się poszczególne aliasy. Polecenie "Kopiuj pola z elem. nadrzędnego"pozwala na skopiowanie tych informacji z dokumentacji symbolu głównego do aktualnie edytowanego aliasu.

12.5.1 Słowa kluczowe

Słowa kluczowe pozwalają na wyszukiwanie symboli w sposób selektywny według określonych kryteriów wyboru (funkcja, rodzina, technologia, itp.).

Wielkość liter nie jest istotna, bo narzędzie zawarte w Eeschema nie rozróżnia wielkość liter. Najbardziej popularne słowa kluczowe użyte w bibliotekach to:

- · CMOS TTL dla rodzin układów logicznych
- AND2 NOR3 XOR2 INV... for the gates (AND2 = 2 inputs AND gate, NOR3 = 3 inputs NOR gate).
- JKFF, DFF. dla przerzutników typu JK lub D
- ADC, DAC, MUX...
- OpenCol for the gates with open collector output. Thus if in the schematic capture software, you search the component: by keys words NAND2 OpenCol Eeschema will display the list of components having these 2 key words.

12.5.2 Dokumentacja symbolu

Linia oznaczenie (i słowa kluczowe) jest wyświetlana w różnych menu, w szczególności po wybraniu elementu na wyświetlonej liście komponentów biblioteki i w menu ViewLib.

Jeśli plik dokumentacji istnieje (jest wpisany w to pole), jest on również dostępny z poziomu oprogramowania do tworzenia schematów w menu wyświetlanym przy kliknięciu prawym przyciskiem myszy na komponencie.

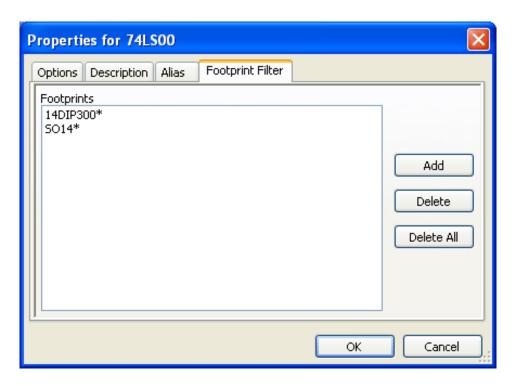
12.5.3 Dołączony plik dokumentacji (_Nazwa pliku z dokumentacją_)

Wskazuje na dostępny plik z dokumentacją symbolu lub jego schematem aplikacyjnym. Może to być plik w formacie PDF (zwykle stosowany w takim przypadku) dostępny lokalnie na dysku twardym, ale można stosować również ścieżki URL by umożliwić dostęp do zasobów zdanych (np. na stronie WWW producenta).

Eeschema 101 / 129

12.5.4 Filtrowanie footprintów dla CvPcb

Za pomocą listy znajdującej się na zakładce *Filtr footprintów* można określić jakie moduły byłby odpowiednie dla obecnie projektowanego symbolu. Listę tą wykorzystuje CvPcb by podczas przypisywania obudów można było odfiltrować listę dostępnych modułów tylko do tych najbardziej odpowiednich. Jeśli nie chcemy korzystać z tych możliwości można albo opcję filtracji w CvPcb wyłączyć, albo pozostawić tą listę pustą.



Na liście można stosować szeroko stosowane znaki maskujące.

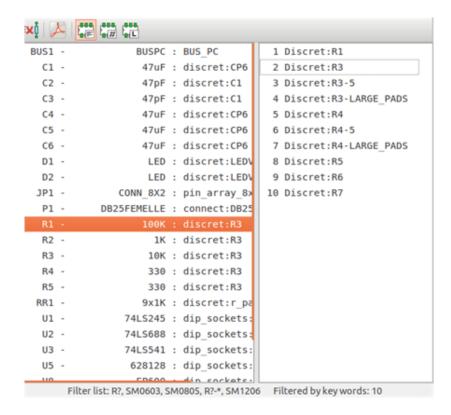
S014* pozwala CvPcb na wyświetlenie wszystkich footprintów, których nazwa rozpoczyna się znakami S014.

Zaś R? Pozwala na wyświetlenie tylko tych footprintów, których nazwa będzie składać się z dwóch znaków, przy czym nazwa taka będzie musiała się rozpoczynać znakiem R.

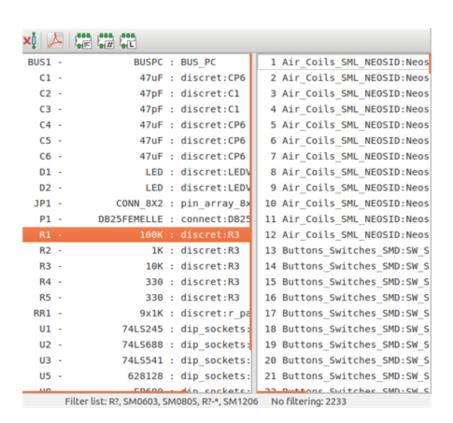
Poniżej przedstawiono widok okna CvPcb z włączoną jak i wyłączoną filtracją:

With filtering

Eeschema 102 / 129



Without filtering



12.6 Biblioteka wzorców

W łatwy sposób można skompilować podręczną biblioteczkę z rysunkami, zawierającą często używane grafiki. Można to wykorzystywać do tworzenia podstawowych komponentów składowych symboli (np. trójkąty, prostokąty, kształty bramek AND, OR,

Eeschema 103 / 129

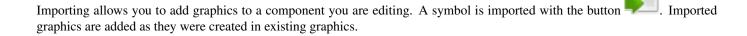
XOR...) w celu ich późniejszego ponownego użycia.

Pliki te są przechowywane domyślnie w katalogu biblioteki jako poszczególne pliki z rozszerzeniem . .sym. Wzorce te nie są zbierane w jednym pliku bibliotecznym jak symbole, ponieważ zazwyczaj nie są zbyt liczne.

12.6.1 Eksport/Tworzenie wzorca



12.6.2 Importowanie wzorca



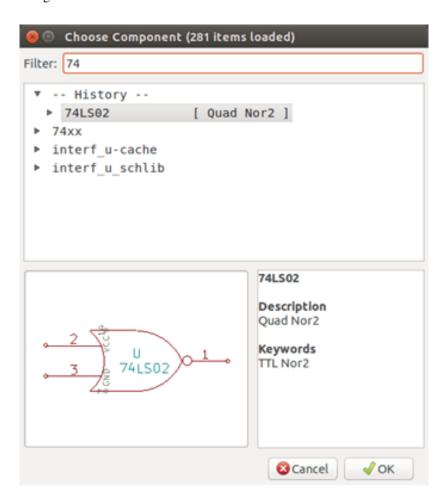
Eeschema 104 / 129

Rozdział 13

Przeglądarka bibliotek ViewLib

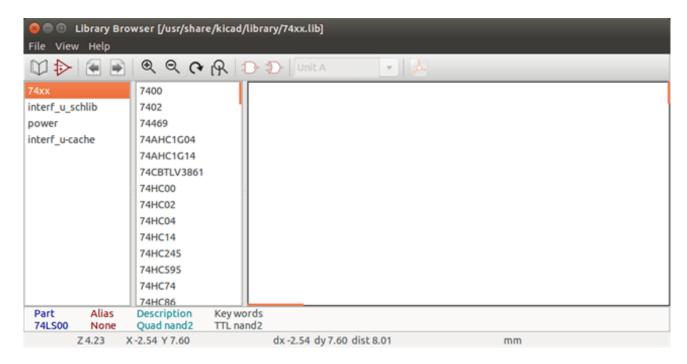
13.1 Wprowadzenie

Viewlib allows you to quickly examine the content of libraries. Viewlib is called by the tool or by the "place component" tool available from the right-hand side toolbar.

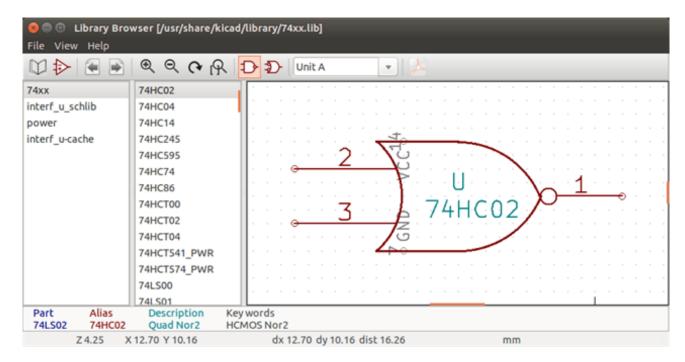


Eeschema 105 / 129

13.2 Ekran główny



By sprawdzić zawartość biblioteki należy ją wybrać z listy znajdującej się po lewej stronie okna. Jej zawartość zostanie pokazana na drugiej liście, z której można wybrać jeden z elementów, którego podgląd pojawi się w panelu po prawej stronie.



13.3 Pasek narzędzi przeglądarki bibliotek

Podstawowy pasek narzędzi wygląda w ten sposób:



Eeschema 106 / 129

Dostępne polecenia to:

	Selection of the desired library which can be also selected in the displayed list.
₽	Selection of the component which can be also selected in the displayed list.
-	Display previous component.
→	Display next component.
$\Theta \Theta \Theta$	Zoom tools.
P	
D-10	Selection of the representation (normal or converted) if exist.
Unit A ▼	Selection of the part, only for multi-part components.
1	If it exist, display the associated documents. Exists only when called by the place component dialog frame from Eeschema.
	Close Viewlib and place the selected component in Eeschema. This icon is only displayed when Viewlib has been called from Eeschema (click on a symbol in the component chooser).

Eeschema 107 / 129

Rozdział 14

Tworzenie własnych list sieci i plików BOM

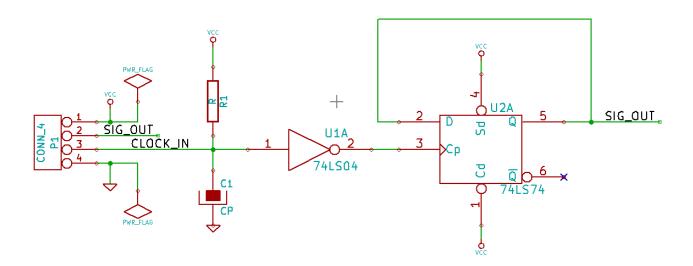
14.1 Plik pośredniej listy sieci

Lista materiałowa BOM i lista sieci może być skonwertowana z formatu pośredniego tworzonego przez Eeschema.

Plik ten jest zbudowany z tagów XML i nosi nazwę pliku pośredniego listy sieci. Ponieważ zawiera on jednak wiele danych na temat komponentów schematu, może być też wykorzystywany do tworzenia list materiałowych BOM lub innych raportów - nie tylko list sieci.

W zależności od formatu wyjściowego (BOM, nowe listy sieci), tylko niektóre sekcje tego pliku będą wykorzystywane w trakcie przetwarzania.

14.1.1 Przykładowy schemat



14.1.2 Przykład pośrednej listy sieci

Odpowiednia dla przedstawionego schematu pośrednia lista sieci (używając składni XML) jest pokazana poniżej.

Eeschema 108 / 129

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<export version="D">
 <design>
   <source>F:\kicad_aux\netlist_test\netlist_test.sch</source>
   <date>29/08/2010 20:35:21</date>
    <tool>eeschema (2010-08-28 BZR 2458)-unstable</tool>
  </design>
  <components>
    <comp ref="P1">
      <value>CONN_4</value>
      libsource lib="conn" part="CONN_4"/>
      <sheetpath names="/" tstamps="/"/>
      <tstamp>4C6E2141</tstamp>
   </comp>
   <comp ref="U2">
      <value>74LS74</value>
      libsource lib="74xx" part="74LS74"/>
      <sheetpath names="/" tstamps="/"/>
      <tstamp>4C6E20BA</tstamp>
   </comp>
    <comp ref="U1">
      <value>74LS04</value>
      source lib="74xx" part="74LS04"/>
      <sheetpath names="/" tstamps="/"/>
      <tstamp>4C6E20A6</tstamp>
   </comp>
    <comp ref="C1">
      <value>CP</value>
      libsource lib="device" part="CP"/>
      <sheetpath names="/" tstamps="/"/>
      <tstamp>4C6E2094</tstamp>
    </comp>
    <comp ref="R1">
      <value>R</value>
      libsource lib="device" part="R"/>
      <sheetpath names="/" tstamps="/"/>
      <tstamp>4C6E208A</tstamp>
   </comp>
  </components>
  parts>
    libpart lib="device" part="C">
      <description>Condensateur non polarise</description>
      <footprints>
        <fp>SM*</fp>
        <fp>C?</fp>
        <fp>C1-1</fp>
      </footprints>
      <fields>
        <field name="Reference">C</field>
        <field name="Value">C</field>
      </fields>
      <pins>
        <pin num="1" name="~" type="passive"/>
        <pin num="2" name="~" type="passive"/>
      </pins>
   </libpart>
    libpart lib="device" part="R">
      <description>Resistance</description>
      <footprints>
        <fp>R?</fp>
        <fp>SM0603</fp>
```

Eeschema 109 / 129

```
<fp>SM0805</fp>
   <fp>R?-*</fp>
   <fp>SM1206</fp>
  </footprints>
  <fields>
    <field name="Reference">R</field>
   <field name="Value">R</field>
 </fields>
 <pins>
    <pin num="1" name="~" type="passive"/>
   <pin num="2" name="~" type="passive"/>
 </pins>
libpart lib="conn" part="CONN_4">
  <description>Symbole general de connecteur</description>
  <fields>
   <field name="Reference">P</field>
   <field name="Value">CONN_4</field>
 </fields>
  <pins>
   <pin num="1" name="P1" type="passive"/>
   <pin num="2" name="P2" type="passive"/>
   <pin num="3" name="P3" type="passive"/>
   <pin num="4" name="P4" type="passive"/>
 </pins>
libpart lib="74xx" part="74LS04">
 <description>Hex Inverseur</description>
  <fields>
    <field name="Reference">U</field>
   <field name="Value">74LS04</field>
 </fields>
  <pins>
    <pin num="1" name="~" type="input"/>
    <pin num="2" name="~" type="output"/>
    <pin num="3" name="~" type="input"/>
    <pin num="4" name="~" type="output"/>
    <pin num="5" name="~" type="input"/>
    <pin num="6" name="~" type="output"/>
    <pin num="7" name="GND" type="power_in"/>
   <pin num="8" name="~" type="output"/>
   <pin num="9" name="~" type="input"/>
   <pin num="10" name="~" type="output"/>
   <pin num="11" name="~" type="input"/>
   <pin num="12" name="~" type="output"/>
   <pin num="13" name="~" type="input"/>
   <pin num="14" name="VCC" type="power_in"/>
  </pins>
</libpart>
libpart lib="74xx" part="74LS74">
 <description>Dual D FlipFlop, Set &amp; Reset</description>
 <docs>74xx/74hc_hct74.pdf</docs>
 <fields>
    <field name="Reference">U</field>
   <field name="Value">74LS74</field>
 </fields>
  <pins>
   <pin num="1" name="Cd" type="input"/>
   <pin num="2" name="D" type="input"/>
   <pin num="3" name="Cp" type="input"/>
   <pin num="4" name="Sd" type="input"/>
   <pin num="5" name="Q" type="output"/>
```

Eeschema 110 / 129

```
<pin num="6" name="~Q" type="output"/>
        <pin num="7" name="GND" type="power_in"/>
        <pin num="8" name="~Q" type="output"/>
        <pin num="9" name="Q" type="output"/>
        <pin num="10" name="Sd" type="input"/>
        <pin num="11" name="Cp" type="input"/>
        <pin num="12" name="D" type="input"/>
        <pin num="13" name="Cd" type="input"/>
        <pin num="14" name="VCC" type="power_in"/>
      </pins>
    </libpart>
  </libparts>
  libraries>
    library logical="device">
      <uri>F:\kicad\share\library\device.lib</uri>
    </library>
    library logical="conn">
      <uri>F:\kicad\share\library\conn.lib</uri>
    </library>
    library logical="74xx">
      <uri>F:\kicad\share\library\74xx.lib</uri>
    </library>
  </libraries>
  <nets>
    <net code="1" name="GND">
     <node ref="U1" pin="7"/>
      <node ref="C1" pin="2"/>
      <node ref="U2" pin="7"/>  
      <node ref="P1" pin="4"/>
    </net>
    <net code="2" name="VCC">
     <node ref="R1" pin="1"/>
      <node ref="U1" pin="14"/>
      <node ref="U2" pin="4"/>
      <node ref="U2" pin="1"/>
      <node ref="U2" pin="14"/>
      <node ref="P1" pin="1"/>
    </net>
    <net code="3" name="">
     <node ref="U2" pin="6"/>
    </net.>
    <net code="4" name="">
     <node ref="U1" pin="2"/>
      <node ref="U2" pin="3"/>
    </net>
    <net code="5" name="/SIG_OUT">
      <node ref="P1" pin="2"/>
      <node ref="U2" pin="5"/>
      <node ref="U2" pin="2"/>
    </net>
    <net code="6" name="/CLOCK_IN">
      <node ref="R1" pin="2"/>
      <node ref="C1" pin="1"/>  
      <node ref="U1" pin="1"/>
      <node ref="P1" pin="3"/>
    </net>
  </nets>
</export>
```

Eeschema 111 / 129

14.2 Konwersja na nowy format listy sieci

Poprzez zastosowanie filtra dla tego pliku pośredniego z listą sieci, można wygenerować listę sieci w wielu innych formatach oraz listę materiałową BOM. Ponieważ jest to tylko transformacja jednej postaci tekstu na drugą postać, filtr ten można łatwo napisać w języku PYTHON lub XSLT.

XSLT itself is a an XML language very suitable for XML transformations. There is a free program called *xsltproc* that you can download and install. The xsltproc program can be used to read the Intermediate XML netlist input file, apply a style-sheet to transform the input, and save the results in an output file. Use of xsltproc requires a style-sheet file using XSLT conventions. The full conversion process is handled by Eeschema, after it is configured once to run xsltproc in a specific way.

14.3 Konwerter XSLT

Dokumentacja XSL Transformations (XSLT) znajduje się pod adresem:

http://www.w3.org/TR/xslt

14.3.1 Przykład tworzenia pliku z listą sieci PADS-PCB

The pads-pcb format is comprised of two sections.

- Listę footprint-ów
- Listę sieci (zgrupowane wyprowadzenia według sieci)

Poniżej znajduje się przykład arkusza stylów, na podstawie którego można skonwertować plik pośredni listy do jej odpowiednika w formacie akceptowanym przez PADS-PCB:

```
<?xml version="1.0" encoding="ISO-8859-1"?>
<!--XSL style sheet to Eeschema Generic Netlist Format to PADS netlist format
    Copyright (C) 2010, SoftPLC Corporation.
    GPL v2.
    How to use:
       https://lists.launchpad.net/kicad-developers/msg05157.html
<!DOCTYPE xsl:stylesheet [</pre>
  <!ENTITY nl "& #xd; & #xa; "> <!--new line CR, LF -->
] >
<xsl:stylesheet version="1.0" xmlns:xsl="http://www.w3.org/1999/XSL/Transform">
<xsl:output method="text" omit-xml-declaration="yes" indent="no"/>
<xsl:template match="/export">
   <xsl:text>*PADS-PCB*&nl;*PART*&nl;</xsl:text>
    <xsl:apply-templates select="components/comp"/>
    <xsl:text>&nl; *NET*&nl; </xsl:text>
    <xsl:apply-templates select="nets/net"/>
    <xsl:text>*END*&nl;</xsl:text>
</xsl:template>
<!-- for each component -->
<xsl:template match="comp">
    <xsl:text> </xsl:text>
    <xsl:value-of select="@ref"/>
    <xsl:text> </xsl:text>
    <xsl:choose>
```

Eeschema 112 / 129

```
<xsl:when test = "footprint != '' ">
            <xsl:apply-templates select="footprint"/>
        </xsl:when>
        <xsl:otherwise>
            <xsl:text>unknown</xsl:text>
        </xsl:otherwise>
    </xsl:choose>
    <xsl:text>&nl;</xsl:text>
</xsl:template>
<!-- for each net -->
<xsl:template match="net">
    <!-- nets are output only if there is more than one pin in net -->
    <xsl:if test="count(node)>1">
        <xsl:text>*SIGNAL* </xsl:text>
        <xsl:choose>
            <xsl:when test = "@name != '' ">
                <xsl:value-of select="@name"/>
            </xsl:when>
            <xsl:otherwise>
                <xsl:text>N-</xsl:text>
                <xsl:value-of select="@code"/>
            </xsl:otherwise>
        </xsl:choose>
        <xsl:text>&nl;</xsl:text>
        <xsl:apply-templates select="node"/>
    </xsl:if>
</xsl:template>
<!-- for each node -->
<xsl:template match="node">
    <xsl:text> </xsl:text>
    <xsl:value-of select="@ref"/>
    <xsl:text>.</xsl:text>
    <xsl:value-of select="@pin"/>
    <xsl:text>&nl;</xsl:text>
</xsl:template>
</xsl:stylesheet>
```

Finalny plik wyjściowy po zastosowaniu tego arkusza jako filtra dla xsltproc:

```
*PADS-PCB*
*PART*
P1 unknown
U2 unknown
U1 unknown
C1 unknown
R1 unknown
\star \texttt{NET} \star
*SIGNAL* GND
U1.7
C1.2
U2.7
P1.4
*SIGNAL* VCC
R1.1
U1.14
U2.4
U2.1
U2.14
P1.1
```

Eeschema 113 / 129

```
*SIGNAL* N-4
U1.2
U2.3
*SIGNAL* /SIG_OUT
P1.2
U2.5
U2.2
*SIGNAL* /CLOCK_IN
R1.2
C1.1
U1.1
P1.3
*END*
```

Polecenie które dokonało takiej konwersji wygląda następująco:

```
\label{list_form_pads-pcb.xsl} kicad\bin\plugins\netlist_form_pads-pcb.xsl\ test. \leftarrow \\ tmp
```

14.3.2 Przykład tworzenia listy sieci programu Cadstar

The Cadstar format is comprised of two sections.

- Liste footprint-ów
- Listę sieci (zgrupowane wyprowadzenia według sieci)

Tutaj znajduje się przykład pliku z arkuszem stylu do przeprowadzenie tej konwersji:

```
<?xml version="1.0" encoding="ISO-8859-1"?>
<!--XSL style sheet to Eeschema Generic Netlist Format to CADSTAR netlist format
   Copyright (C) 2010, Jean-Pierre Charras.
    Copyright (C) 2010, SoftPLC Corporation.
    GPL v2.
<!DOCTYPE xsl:stylesheet [</pre>
  <!ENTITY nl "& #xd; & #xa; "> <!--new line CR, LF -->
<xsl:stylesheet version="1.0" xmlns:xsl="http://www.w3.org/1999/XSL/Transform">
<xsl:output method="text" omit-xml-declaration="yes" indent="no"/>
<!-- Netlist header -->
<xsl:template match="/export">
   <xsl:text>.HEA&nl;</xsl:text>
    <xsl:apply-templates select="design/date"/> <!-- Generate line .TIM <time> -->
    <xsl:apply-templates select="design/tool"/> <!-- Generate line .APP <eeschema version> \leftrightarrow
    <xsl:apply-templates select="components/comp"/> <!-- Generate list of components -->
    <xsl:text>&nl;&nl;</xsl:text>
    <xsl:apply-templates select="nets/net"/>
                                                     <!-- Generate list of nets and ←
       connections -->
    <xsl:text>&nl;.END&nl;</xsl:text>
</xsl:template>
<!-- Generate line .TIM 20/08/2010 10:45:33 -->
<xsl:template match="tool">
   <xsl:text>.APP "</xsl:text>
  <xsl:apply-templates/>
```

Eeschema 114 / 129

```
<xsl:text>"&nl;</xsl:text>
</xsl:template>
 <!-- Generate line .APP "eeschema (2010-08-17 BZR 2450)-unstable" -->
<xsl:template match="date">
    <xsl:text>.TIM </xsl:text>
    <xsl:apply-templates/>
    <xsl:text>&nl;</xsl:text>
</xsl:template>
<!-- for each component -->
<xsl:template match="comp">
    <xsl:text>.ADD_COM </xsl:text>
    <xsl:value-of select="@ref"/>
    <xsl:text> </xsl:text>
    <xsl:choose>
        <xsl:when test = "value != '' ">
            <xsl:text>"</xsl:text> <xsl:apply-templates select="value"/> <xsl:text>"</xsl: \leftrightarrow
        </xsl:when>
        <xsl:otherwise>
            <xsl:text>""</xsl:text>
        </xsl:otherwise>
    </xsl:choose>
    <xsl:text>&nl;</xsl:text>
</xsl:template>
<!-- for each net -->
<xsl:template match="net">
    <!-- nets are output only if there is more than one pin in net -->
    <xsl:if test="count(node)>1">
    <xsl:variable name="netname">
        <xsl:text>"</xsl:text>
        <xsl:choose>
            <xsl:when test = "@name != '' ">
                <xsl:value-of select="@name"/>
            </xsl:when>
            <xsl:otherwise>
                <xsl:text>N-</xsl:text>
                <xsl:value-of select="@code"/>
        </xsl:otherwise>
        </xsl:choose>
        <xsl:text>"&nl;</xsl:text>
        </xsl:variable>
        <xsl:apply-templates select="node" mode="first"/>
        <xsl:value-of select="$netname"/>
        <xsl:apply-templates select="node" mode="others"/>
    </xsl:if>
</xsl:template>
<!-- for each node -->
<xsl:template match="node" mode="first">
    <xsl:if test="position()=1">
       <xsl:text>.ADD_TER </xsl:text>
    <xsl:value-of select="@ref"/>
    <xsl:text>.</xsl:text>
    <xsl:value-of select="@pin"/>
    <xsl:text> </xsl:text>
    </xsl:if>
</xsl:template>
<xsl:template match="node" mode="others">
```

Eeschema 115 / 129

```
<xsl:choose>
       <xsl:when test='position()=1'>
       </xsl:when>
       <xsl:when test='position()=2'>
          <xsl:text>.TER </xsl:text>
       </xsl:when>
       <xsl:otherwise>
          <xsl:text>
                            </xsl:text>
       </xsl:otherwise>
   </xsl:choose>
   <xsl:if test="position()>1">
       <xsl:value-of select="@ref"/>
       <xsl:text>.</xsl:text>
       <xsl:value-of select="@pin"/>
        <xsl:text>&nl;</xsl:text>
   </xsl:if>
</xsl:template>
</xsl:stylesheet>
```

Poniżej znajduje się plik wyjściowy dla programu Cadstar.

```
.TIM 21/08/2010 08:12:08
.APP "eeschema (2010-08-09 BZR 2439)-unstable"
.ADD_COM P1 "CONN_4"
.ADD_COM U2 "74LS74"
.ADD_COM U1 "74LS04"
.ADD_COM C1 "CP"
.ADD_COM R1 "R"
.ADD_TER U1.7 "GND"
.TER C1.2
        U2.7
        P1.4
.ADD_TER R1.1 "VCC"
.TER
        U1.14
        U2.4
        U2.1
        U2.14
        P1.1
.ADD_TER U1.2 "N-4"
.TER U2.3
.ADD_TER P1.2 "/SIG_OUT"
.TER U2.5
       U2.2
.ADD_TER R1.2 "/CLOCK_IN"
        C1.1
        U1.1
        P1.3
.END
```

14.3.3 Przykład tworzenia listy sieci programu OrcadPCB2

Ten format posiada tylko jedną sekcję - listę footprintów. Każdy z footprintów zawiera swoją listę wyprowadzeń z odnośnikami do właściwych sieci.

Arkusz stylów wymagany do przeprowadzenia tej konwersji:

Eeschema 116 / 129

```
<?xml version="1.0" encoding="ISO-8859-1"?>
<!--XSL style sheet to Eeschema Generic Netlist Format to CADSTAR netlist format
    Copyright (C) 2010, SoftPLC Corporation.
   GPL v2.
   How to use:
        https://lists.launchpad.net/kicad-developers/msq05157.html
<!DOCTYPE xsl:stylesheet [</pre>
 <!ENTITY nl "& #xd; & #xa; "> <!--new line CR, LF -->
] >
<xsl:stylesheet version="1.0" xmlns:xsl="http://www.w3.org/1999/XSL/Transform">
<xsl:output method="text" omit-xml-declaration="yes" indent="no"/>
<!--
   Netlist header
   Creates the entire netlist
    (can be seen as equivalent to main function in C
<xsl:template match="/export">
    <xsl:text>( { Eeschema Netlist Version 1.1 </xsl:text>
    <!-- Generate line .TIM <time> -->
<xsl:apply-templates select="design/date"/>
<!-- Generate line eeschema version ... -->
<xsl:apply-templates select="design/tool"/>
<xsl:text>}&nl;</xsl:text>
<!-- Generate the list of components -->
<xsl:apply-templates select="components/comp"/> <!-- Generate list of components -->
<!-- end of file -->
<xsl:text>) &nl; *&nl; </xsl:text>
</xsl:template>
<!--
   Generate id in header like "eeschema (2010-08-17 BZR 2450)-unstable"
<xsl:template match="tool">
   <xsl:apply-templates/>
</xsl:template>
   Generate date in header like "20/08/2010 10:45:33"
<xsl:template match="date">
   <xsl:apply-templates/>
    <xsl:text>&nl;</xsl:text>
</xsl:template>
<!--
   This template read each component
   (path = /export/components/comp)
   creates lines:
    ( 3EBF7DBD $noname U1 74LS125
     ... pin list ...
    and calls "create_pin_list" template to build the pin list
<xsl:template match="comp">
```

Eeschema 117 / 129

```
<xsl:text> ( </xsl:text>
    <xsl:choose>
        <xsl:when test = "tstamp != '' ">
            <xsl:apply-templates select="tstamp"/>
        </xsl:when>
        <xsl:otherwise>
            <xsl:text>00000000</xsl:text>
        </xsl:otherwise>
    </xsl:choose>
    <xsl:text> </xsl:text>
    <xsl:choose>
        <xsl:when test = "footprint != '' ">
            <xsl:apply-templates select="footprint"/>
        </xsl:when>
        <xsl:otherwise>
            <xsl:text>$noname</xsl:text>
        </xsl:otherwise>
    </xsl:choose>
    <xsl:text> </xsl:text>
    <xsl:value-of select="@ref"/>
    <xsl:text> </xsl:text>
    <xsl:choose>
        <xsl:when test = "value != '' ">
            <xsl:apply-templates select="value"/>
        <xsl:otherwise>
            <xsl:text>"~"</xsl:text>
        </xsl:otherwise>
    </xsl:choose>
    <xsl:text>&nl;</xsl:text>
    <xsl:call-template name="Search_pin_list" >
        <xsl:with-param name="cmplib_id" select="libsource/@part"/>
        <xsl:with-param name="cmp_ref" select="@ref"/>
    </xsl:call-template>
    <xsl:text> )&nl;</xsl:text>
</xsl:template>
< ! --
   This template search for a given lib component description in list
   lib component descriptions are in /export/libparts,
    and each description start at ./libpart
    We search here for the list of pins of the given component
    This template has 2 parameters:
        "cmplib_id" (reference in libparts)
        "cmp_ref"
                   (schematic reference of the given component)
<xsl:template name="Search_pin_list" >
    <xsl:param name="cmplib_id" select="0" />
    <xsl:param name="cmp_ref" select="0" />
        <xsl:for-each select="/export/libparts/libpart">
            <xsl:if test = "@part = $cmplib_id ">
                <xsl:apply-templates name="build_pin_list" select="pins/pin">
                    <xsl:with-param name="cmp_ref" select="$cmp_ref"/>
                </xsl:apply-templates>
            </xsl:if>
        </xsl:for-each>
</xsl:template>
< ! --
   This template writes the pin list of a component
   from the pin list of the library description
```

Eeschema 118 / 129

```
The pin list from library description is something like
          <pins>
            <pin num="1" type="passive"/>
            <pin num="2" type="passive"/>
          </pins>
   Output pin list is ( <pin num> <net name> )
   something like
            ( 1 VCC )
            ( 2 GND )
-->
<xsl:template name="build_pin_list" match="pin">
   <xsl:param name="cmp_ref" select="0" />
   <!-- write pin numner and separator -->
   <xsl:text> ( </xsl:text>
   <xsl:value-of select="@num"/>
   <xsl:text> </xsl:text>
   <!-- search net name in nets section and write it: -->
   <xsl:variable name="pinNum" select="@num" />
   <xsl:for-each select="/export/nets/net">
       <!-- net name is output only if there is more than one pin in net
            else use "?" as net name, so count items in this net
       <xsl:variable name="pinCnt" select="count(node)" />
       <xsl:apply-templates name="Search_pin_netname" select="node">
           <xsl:with-param name="cmp_ref" select="$cmp_ref"/>
            <xsl:with-param name="pin_cnt_in_net" select="$pinCnt"/>
            <xsl:with-param name="pin_num"> <xsl:value-of select="$pinNum"/>
            </xsl:with-param>
       </xsl:apply-templates>
   </xsl:for-each>
   <!-- close line -->
   <xsl:text> )&nl;</xsl:text>
</xsl:template>
< ! --
   This template writes the pin netname of a given pin of a given component
   from the nets list
   The nets list description is something like
     <net.s>
       <net code="1" name="GND">
         <node ref="J1" pin="20"/>
              <node ref="C2" pin="2"/>
       <net code="2" name="">
         <node ref="U2" pin="11"/>
       </net>
   </nets>
   This template has 2 parameters:
        "cmp_ref"
                   (schematic reference of the given component)
        "pin_num"
                    (pin number)
<xsl:template name="Search_pin_netname" match="node">
   <xsl:param name="cmp_ref" select="0" />
   <xsl:param name="pin_num" select="0" />
   <xsl:param name="pin_cnt_in_net" select="0" />
   <xsl:if test = "@ref = $cmp_ref ">
       <xsl:if test = "@pin = $pin_num">
```

Eeschema 119 / 129

```
<!-- net name is output only if there is more than one pin in net
            else use "?" as net name
            <xsl:if test = "$pin_cnt_in_net>1">
                <xsl:choose>
                    <!-- if a net has a name, use it,
                        else build a name from its net code
                    <xsl:when test = "../@name != '' ">
                        <xsl:value-of select="../@name"/>
                    </xsl:when>
                    <xsl:otherwise>
                        <xsl:text>$N-0</xsl:text><xsl:value-of select="../@code"/>
                    </xsl:otherwise>
                </xsl:choose>
            </xsl:if>
            <xsl:if test = "$pin_cnt_in_net &lt;2">
                <xsl:text>?</xsl:text>
            </xsl:if>
        </xsl:if>
   </xsl:if>
</xsl:template>
</xsl:stylesheet>
```

Poniżej znajduje się plik wyjściowy programu OrcadPCB2.

```
( { Eeschema Netlist Version 1.1 29/08/2010 21:07:51
eeschema (2010-08-28 BZR 2458)-unstable}
 ( 4C6E2141 $noname P1 CONN_4
  ( 1 VCC )
  ( 2 /SIG_OUT )
  ( 3 /CLOCK_IN )
  ( 4 GND )
)
 ( 4C6E20BA $noname U2 74LS74
  ( 1 VCC )
  ( 2 /SIG_OUT )
  (3 N-04)
  ( 4 VCC )
  ( 5 /SIG_OUT )
  (6?)
  ( 7 GND )
  ( 14 VCC )
 ( 4C6E20A6 $noname U1 74LS04
 ( 1 /CLOCK_IN )
 (2N-04)
    7 GND )
 (
    14 VCC )
 ( 4C6E2094 $noname C1 CP
 ( 1 /CLOCK_IN )
  ( 2 GND )
 ( 4C6E208A $noname R1 R
 ( 1 VCC )
  ( 2 /CLOCK_IN )
)
)
```

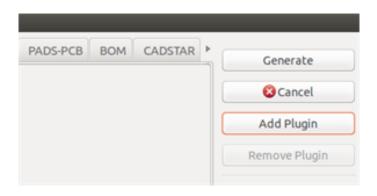
Eeschema 120 / 129

14.3.4 Używanie systemu wtyczek Eeschema

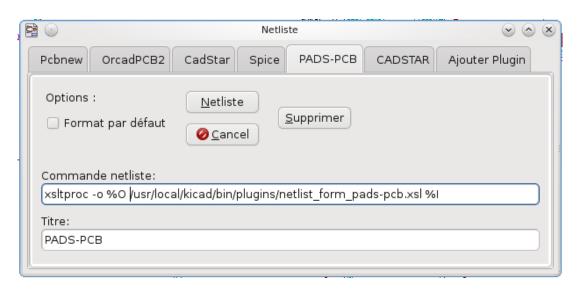
Konwertery pośrednich list sieci mogą być wywoływane bezpośrednio z Eeschema. Wystarczy tylko odpowiednio skonfigurować narzędzie do tworzenia list sieci.

14.3.4.1 Inicjowanie okna dialogowego

One can add a new netlist plug-in user interface tab by clicking on the Add Plugin button.



Poniższy obrazek ukazuje skonfigurowaną wtyczkę PADS-PCB:



14.3.4.2 Ustawienia nowych wtyczek

Zakładka z ustawieniami wymaga następujących informacji:

- Tytułu zakładki (określająca również nazwę formatu wyjściowego listy sieci)
- Lini poleceń, której przekazanie do systemu operacyjnego uruchomi konwersję.

Przy aktywacji klawisza Lista sieci na takiej zakładce:

Eeschema tworzy pośredni plik z listą sieci .xml, na przykład test.xml.* 2. Eeschema uruchamia wtyczkę, która czyta plik test.xml i tworzy plik test.net

Eeschema 121 / 129

14.3.4.3 Generowanie list sieci za pomocą linii poleceń

Zakładając, że zostanie użyty program *xsltproc.exe* by zastosować filtr z arkusza stylów na pliku pośrednim listy sieci, *xslt-proc.exe* będzie potrzebował odpowiednio skonstruowaną listę parametrów, zgodnie ze wzorcem.

xsltproc.exe -o <plik wyjściowy> <plik arkusza stylów> <plik wejściowy XML do konwersji>

Tak więc, używając systemu Windows linia poleceń przekazana do systemu będzie miała postać:

f:/kicad/bin/xsltproc.exe -o "%O"f:/kicad/bin/plugins/netlist_form_pads-pcb.xsl "%I"

Używając systemu Linux polecenie będzie miało postać:

xsltproc -o "%O"/usr/local/kicad/bin/plugins/netlist_form_pads-pcb.xsl "%I"

Plik *netlist_form_pads-pcb.xsl* jest w tym przypadku arkuszem stylu. Należy pamiętać by nazwy plików zawierające (lub mogące zawierać) znaki spacji zamknąć w cudzysłowach.

Linia poleceń akceptuje parametry dla nazw plików:

Jako parametry obsługiwane są sekwencje:

- %B ⇒ nazwa bazowa pliku oraz ścieżka do wybranego pliku wyjściowego, pozbawiona ścieżki oraz rozszerzenia.
- %I ⇒ kompletna nazwa pliku oraz ścieżka do tymczasowego pliku wejściowego.
- %O ⇒kompletna nazwa pliku oraz ścieżka do wybranego przez użytkownika pliku wyjściowego.

%I zostanie zastąpione przez nazwę aktywnego w danej chwili pliku pośredniego.

%O zostanie zastąpiony przez nazwę aktywnego w danej chwili pliku wyjściowego (końcowy plik z listą sieci).

14.3.4.4 Format linii poleceń: przykład z xsltproc

Format linii poleceń dla xsltproc jest następujący:

<ścieżka do xsltproc> xsltproc <parametry>

W systemie Windows:

f:/kicad/bin/xsltproc.exe -o "%O"f:/kicad/bin/plugins/netlist_form_pads-pcb.xsl "%I"

W systemie Linux:

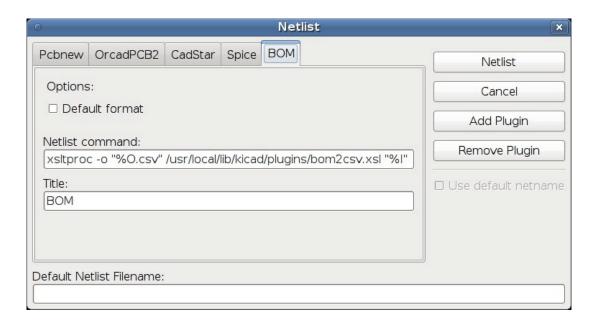
xsltproc -o "%O"/usr/local/kicad/bin/plugins/netlist_form_pads-pcb.xsl "%I"

Zakładając, że xsltproc został zainstalowany na komputerze (w systemie Windows, wszystkie pliki są w kicad/bin).

14.3.5 Generowanie list materiałowych (BOM)

Ponieważ lista pośrednia sieci zawiera wszystkie informacje o zastosowanych komponenetach, można na jej podstawie utworzyć listę materiałową (BOM). Poniżej znajduje się okno z ustawieniami (w systemie Linux) pozwalające utworzyć własny plik BOM:

Eeschema 122 / 129



Ścieżka do arkusza stylu bom2csv.xsl jest zależna od systemu operacyjnego. Obecnie najlepszym arkuszem stylu XSLT do generowania plików BOM jest *bom2csv.xsl*. Można go zmodyfikować do własnych potrzeb, a jeśli będzie on użyteczny można zaproponować by stał się częścią projektu KiCad.

14.4 Format polecenia: Przykład skryptu Python

Linia poleceń dla Python-a wygląda następująco:

python <plik_skryptu> <nazwa_pliku_wejściowego> <nazwa_pliku_wyjściowego>

W systemie Windows:

python *.exe f:/kicad/python/my_python_script.py "%I%O"

W systemie Linux:

python/usr/local/kicad/python/my_python_script.py "%I%O"

Zakładając, że Python jest zainstalowany.

14.5 Plik pośredni listy sieci

Poniższy przykład ukazuje ideę samego pliku pośredniego.

Eeschema 123 / 129

```
<value>74LS74
      libsource lib="74xx" part="74LS74"/>
      <sheetpath names="/" tstamps="/"/>
      <tstamp>4C6E20BA</tstamp>
    </comp>
    <comp ref="U1">
      <value>74LS04
      libsource lib="74xx" part="74LS04"/>
      <sheetpath names="/" tstamps="/"/>
      <tstamp>4C6E20A6</tstamp>
   </comp>
   <comp ref="C1">
      <value>CP</value>
      libsource lib="device" part="CP"/>
      <sheetpath names="/" tstamps="/"/>
      <tstamp>4C6E2094</tstamp>
    <comp ref="R1">
      <value>R</value>
      libsource lib="device" part="R"/>
      <sheetpath names="/" tstamps="/"/>
      <tstamp>4C6E208A</tstamp>
   </comp>
  </components>
  bparts/>
  libraries/>
  <nets>
   <net code="1" name="GND">
     <node ref="U1" pin="7"/>
      <node ref="C1" pin="2"/>
      <node ref="U2" pin="7"/>
      <node ref="P1" pin="4"/>
   </net>
    <net code="2" name="VCC">
     <node ref="R1" pin="1"/>
      <node ref="U1" pin="14"/>
      <node ref="U2" pin="4"/>
      <node ref="U2" pin="1"/>
      <node ref="U2" pin="14"/>
      <node ref="P1" pin="1"/>
    </net>
    <net code="3" name="">
     <node ref="U2" pin="6"/>
    </net>
    <net code="4" name="">
     <node ref="U1" pin="2"/>
      <node ref="U2" pin="3"/>
   </net>
    <net code="5" name="/SIG_OUT">
     <node ref="P1" pin="2"/>
      <node ref="U2" pin="5"/>
      <node ref="U2" pin="2"/>
   </net>
    <net code="6" name="/CLOCK_IN">
      <node ref="R1" pin="2"/>
      <node ref="C1" pin="1"/>  
      <node ref="U1" pin="1"/>
      <node ref="P1" pin="3"/>
   </net>
  </nets>
</export>
```

Eeschema 124 / 129

14.5.1 Struktura ogólna

Plik pośredni listy sieci posiada 5 sekcji:

- · Sekcja nagłówka.
- Sekcja komponentów.
- Sekcja elementów bibliotecznych.
- · Sekcja bibliotek.
- · Sekcja sieci połączeń.

Cały plik został objęty w tag <export>

```
<export version="D">
...
</export>
```

14.5.2 Sekcja nagłówka

Nagłówek znajduje się w tagu <design>

```
<design>
<source>F:\kicad_aux\netlist_test\netlist_test.sch</source>
<date>21/08/2010 08:12:08</date>
<tool>eeschema (2010-08-09 BZR 2439)-unstable</tool>
</design>
```

Sekcja ta może być widoczna jako komentarze.

14.5.3 Sekcja komponentów

Sekcja komponentów zawiera się w tagu <components>

```
<components>
<comp ref="P1">
  <value>CONN_4</value>
  libsource lib="conn" part="CONN_4"/>
  <sheetpath names="/" tstamps="/"/>
  <tstamp>4C6E2141</tstamp>
  </comp>
  </components>
```

Jest to lista na której znajdują się poszczególne komponenty schematu. Każdy komponent jest opisany w następujący sposób:

```
<comp ref="P1">
<value>CONN_4</value>
libsource lib="conn" part="CONN_4"/>
<sheetpath names="/" tstamps="/"/>
<tstamp>4C6E2141</tstamp>
</comp>
```

libsource	Nazwa biblioteki gdzie można dany komponent odnaleźć.
part	Nazwa komponentu wewnątrz tej biblioteki.
sheetpath	Ścieżka do arkusza wewnątrz hierarchii. Identyfikuje arkusz w całej
	hierarchii.
tstamps (time stamps)	Odcisk czasowy dla pliku schematu.
tstamp (time stamp)	Odcisk czasowy dla komponentu.

Eeschema 125 / 129

14.5.3.1 Uwagi na temat odcisków czasowych dla komponentów

Aby zidentyfikować składnik listy sieci (a także na płytce), jest używane jego oznaczenie i jest ono unikalne dla każdego z komponentów. Jednak KiCad udostępnia pomocniczą informację by jednoznacznie zidentyfikować komponent i odpowiadający mu moduł na płytce. Pozwala to na ponowną numerację symboli na schemacie w taki sposób by nie utracić powiązań pomiędzy komponentem i jego modułem.

Znacznik czasowy jest unikalnym identyfikatorem dla każdego składnika lub arkusza schematu w projekcie. Jednak w złożonych hierarchiach, w tym samym arkuszu składnik może być używany więcej niż raz, a zatem arkusz ten zawiera elementy o tym samym znaczniku czasowym.

Dany arkusz (wewnątrz złożonej hierarchii) ma jednak unikalny identyfikator: jego ścieżka wewnętrzna. Dany składnik zaś (wewnątrz złożonej hierarchii) ma unikalny identyfikator: ścieżka wewnętrzna + jego odcisk czasowy.

14.5.4 Sekcja elementów bibliotecznych

Sekcja elementów bibliotecznych znajduje się w tagu libparts>, a dane w tej sekcji są zdefiniowane w bibliotekach schematu. Dla każdego komponentu sekcja ta zawiera dane:

- Nazwy dozwolonych footprintów (nazwy używają masek), zawarte w tagu <fp>.
- Pola zdefiniowane w bibliotece, zawarte w tagu <fields>.
- Lista pinów, zawarte w tagu <pins>.

```
libparts>
libpart lib="device" part="CP">
  <description>Condensateur polarise</description>
  <footprints>
    <fp>CP *</fp>
    <fp>SM*</fp>
  </footprints>
  <fields>
    <field name="Reference">C</field>
    <field name="Valeur">CP</field>
  </fields>
  <pins>
    <pin num="1" name="1" type="passive"/>
    <pin num="2" name="2" type="passive"/>
  </pins>
</libpart>
</libparts>
```

Linie jak <pin num="1"type="passive"/> określają również typ elektryczny pinów. Dostępne są typy:

Input	Zwykły pin wejściowy
Output	Zwykły pin wyjściowy
Bidirectional	Wejście lub wyjście
Tri-state	Wejście lub wyjście trójstanowe
Passive	Pasywny, zwykle w komponentach biernych
Unspecified	Nieznany
Power input	Wejście zasilania dla komponentu
Power output	Wyjście zasilania z komponentu
Open collector	Otwarty kolektor
Open emitter	Otwarty emiter
Not connected	Musi być pozostawiony niepodłączony

Eeschema 126 / 129

14.5.5 Sekcja bibliotek

Sekcja bibliotek znajduje się w tagu się w tagu sie w tagu

14.5.6 Sekcja sieci

The nets section has the delimiter <nets>. This section contains the connectivity of the schematic.

Sekcja ta zawiera wszystkie sieci na schemacie.

Poszczególne sieci są pogrupowane wewnątrz tagu <net>:

```
<net code="1" name="GND">
  <node ref="U1" pin="7"/>
  <node ref="C1" pin="2"/>
  <node ref="U2" pin="7"/>
  <node ref="P1" pin="4"/>
  </net>
```

net code	Jest to wewnętrzny identyfikator danej sieci
name	Jest to nazwa danej sieci
node	Zawiera odnośniki do poszczególnych pinów w danej sieci

14.6 Więcej informacji na temat xsltproc

Aby uzyskać więcej informacji na temat programu, polecamy zajrzeć na stronę www: http://xmlsoft.org/XSLT/xsltproc.html

Eeschema 127 / 129

14.6.1 Wprowadzenie

xsltproc jest narzędziem uruchamianym z linii poleceń do filtrowania za pomocą arkuszy stylów XSLT dokumentów XML. Jest on częścią libxslt, biblioteki XSLT C Library przeznaczonej dla GNOME. Chociaż powstała ona jako część projektu GNOME, może również działać niezależnie od GNOME.

xsltproc jest wywoływany z linii poleceń z podaną nazwą arkusza stylów do wykorzystania, a następnie z nazwą pliku lub plików, do którego arkusz stylów ma być zastosowany. Jeśli nazwa pliku wejściowego nie będzie podana, czyli parametr -*i* nie zostanie użyty, bedzie wykorzystane standardowe wejście.

Jeśli arkusz stylów jest wbudowany w dokument XML z instrukcjami Style-sheet Processing Instruction, nie będzie trzeba dodatkowo podawać nazwy arkusza stylów w linii poleceń. xsltproc automatycznie wykryje i użyje zawartych stylów. Domyślnie dane wyjściowe zostaną skierowane na *stdout*. Można jednak określić plik wyjściowy przy użyciu opcji -o.

14.6.2 Synopsis

```
xsltproc [[-V] | [-v] | [-o *plik* ] | [--timing] | [--repeat] |
[--debug] | [--novalid] | [--noout] | [--maxdepth *wart* ] | [--html] |
[--param *nazwa* *wart* ] | [--stringparam *nazwa* *wart* ] | [--nonet] |
[--path *ścieżki* ] | [--load-trace] | [--catalogs] | [--xinclude] |
[--profile] | [--dumpextensions] | [--nowrite] | [--nomkdir] |
[--writesubtree] | [--nodtdattr]] [ *arkuszstylu* ] [ *plik1* ] [ *plik2* ]
[ *....* ]
```

14.6.3 Opcje linii poleceń

-V lub --version

Pokazuje używaną wersję libxml i libxslt.

-v lub --verbose

Pokazuje każdy krok wykonany przez xsltproc podczas przetwarzania arkusza stylów i dokumentów.

-o lub --output file

Przekierowuje wyjście do pliku o nazwie *plik*. Dla wyjść wielokrotnych, zwanych także jako "chunking", -o folder/ przekierowuje pliki wyjściowe do określonego katalogu. Katalog ten musi być wcześniej utworzony.

--timing

Pokazuje czas zużyty na przetworzenie arkusza stylów, przetworzenia dokumentu oraz zastosowania arkusza stylów, a także czas zapisu danych wynikowych. Wartości pokazywane są milisekundach.

--repeat

Uruchamia transformację 20 razy. Używane przy testach czasowych.

--debug

Pokazuje drzewo XML transformowanego dokumentu w celu usuwania usterek w oprogramowaniu.

--novalid

Opuszcza ładowanie dokumentów DTD.

--noout

Nie generuje danych wyjściowych.

--maxdepth value

Określa maksymalną głębokość stosu wzorców, przed stwierdzeniem o wejściu libxslt do nieskończonej pętli. Domyślnie jest to 500.

Eeschema 128 / 129

--html

Dokument wejściowy jest plikiem HTML.

--param name value

Przekazuje parametr *nazwa* i wartość do arkusza stylów. Można przekazać wiele par nazwa/wartość, jednak nie więcej niż 32. Jeśli wartość przekazywana jest łańcuchem a nie identyfikatorem węzła, należy użyć --stringparam zamiast tej opcji.

--stringparam name value

Przekazuje parametr *nazwa* i wartość gdze *wartość* jest łańcuchem znaków a nie identyfikatorem węzła. (Uwaga : Ciąg musi posiadać znaki kodowane w UTF-8.)

--nonet

Zabrania użycia sieci Internet w celu pobrania DTD, podmiotów lub dokumentów.

--path paths

Używa listy (separowanej za pomocą spacji lub przecinków) ścieżek systemu plików określonych przez paths w celu załadowania DTD, podmiotów lub dokumentów.

--load-trace

Wysyła na stderr wszystkie dokumenty ładowane podczas przetwarzania.

--catalogs

Używa katalogu SGML określonego w SGML_CATALOG_FILES by określić lokację zewnętrznych podmiotów. Domyślnie, xsltproc zagląda do katalogu określonego w XML_CATALOG_FILES. Jeśli nie jest to określone, używa *etc/xml/catalog*.

--xinclude

Przetwarza dokumenty wejściowe używając specyfikacji Xinclude. Więcej szczegółów na ten temat można znaleźć na stronie Web specyfikacji Xinclude: http://www.w3.org/TR/xinclude/

--profile --norman

Zwraca sprofilowane informacje na temat czasu spędzonego w każdej części arkusza stylów. Jest to przydatne w optymalizacji wydajności arkuszy stylów.

--dumpextensions

Zwraca listę wszystkich zarejestrowanych rozszerzeń na stdout.

--nowrite

Odrzuca polecenia tworzenia plików lub zasobów.

--nomkdir

Odrzuca polecenia utworzenia katalogów.

--writesubtree path

Pozwala na zapis tylko do wybranej podgałęzi path.

--nodtdattr

Nie stosuje domyślnych atrybutów pochodzących z dokumentów DTD.

14.6.4 Zwracane wartości

xsltproc zwraca także kody błędów, których można użyć w przypadku wywołań programu wewnątrz skryptów:

0 : normalne zakończenie

1: brak argumentu

2 : za dużo parametrów

Eeschema 129 / 129

- 3 : opcja nieznana
- 4 : niepowodzenie przy parsowaniu arkusza stylów
- 5 : błąd arkuszu stylu
- 6 : błąd w jednym z dokumentów
- 7 : nieobsługiwana metoda xsl:output
- 8 : parametry w postaci ciągów zawierają zarówno znaki apostrofów jak i cudzysłowów
- 9: błąd wewnętrzny
- 10 : przetwarzanie zostało zatrzymane przez komunikat o przerwaniu
- 11 : nie można zapisać danych wyjściowych do pliku wyjściowego

14.6.5 Więcej informacji na temat xsltproc

Strona WEB libxml: http://www.xmlsoft.org/

Strona WEB W3C XSLT: http://www.w3.org/TR/xslt